

106

Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol

Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano

1990-2001



Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2003

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2003

Bestellungen bei:

ASTAT

Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provinz.bz.it

Copie disponibili presso:

ASTAT

Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provincia.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

Riproduzione parziale o totale del contenuto,
diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni,
delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la
citazione della fonte (titolo ed edizione).

Autor:
Autore:

Ivonne Miotti
Stefania Mani

Redaktion:
Redazione:

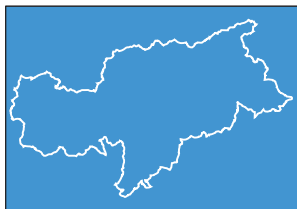
Lorenzo Smaniotto

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Druck: ALTO ADIGE, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

In der Finanzbuchhaltung dient die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung dazu, die wichtigsten makro-ökonomischen Größen eines Landes zusammenzufassen. Sie verschafft einen Einblick in die Beziehungen zwischen den Wirtschaftseinheiten eines Landes zu einer bestimmten Zeit. Die vorliegende Veröffentlichung enthält die bis zum Jahr 2001 ajourierte Zeitreihe, welche voriges Jahr für die Zeitspanne 1990-2000 erschienen ist. Die bis dahin provisorischen Werte des Zweijahreszeitraumes 1999-2000 gelten damit als richtig gestellt.

Zur Erstellung der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung werden die wichtigsten makro-ökonomischen Größen ermittelt - sprich Bruttoinlandsprodukt, Wertschöpfung, letzter Verbrauch, Investitionen, Einkommen aus unselbstständiger Arbeit und Beschäftigung. Dadurch entsteht ein Bild der wirtschaftlichen Lage in Südtirol. Die angewandte Berechnungsmethode basiert auf dem Europäischen System der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen (ESVG95).

Um die volkswirtschaftlichen Definitionen besser zu verstehen, wird am Ende des Bandes ein Glossar bereitgestellt.

Ein besonderer Dank gilt allen, die an diesem Werk direkt mitgearbeitet oder Daten und Informationen zur Verfügung gestellt ha-

Il conto economico è lo strumento contabile che permette di sintetizzare i risultati macroeconomici di un paese, riepilogando le relazioni che si verificano fra le differenti unità economiche di una data comunità in un determinato periodo di tempo. La presente pubblicazione aggiorna al 2001 la serie storica diffusa lo scorso anno (1990-2000), rettificandone l'ultimo biennio 1999-2000, che era da ritenersi provvisorio.

La costruzione del conto economico attraverso la determinazione dei principali aggregati macroeconomici, quali prodotto interno lordo e valore aggiunto, consumi finali ed investimenti, redditi da lavoro dipendente ed occupazione, è stata effettuata nel rispetto delle regole e dei principi contabili fissati dal SEC95 (Sistema europeo dei conti nazionali e regionali) e rappresenta uno strumento indispensabile per capire la situazione economica provinciale.

Per agevolare la comprensione della terminologia utilizzata in contabilità nazionale, il volume è stato integrato con un breve glossario.

In questa occasione ringraziamo tutti coloro che, contribuendo direttamente o mettendo a disposizione dati ed informazioni, ci hanno

ben. Insbesondere möchten wir Dr. Norberto Bernardi und Dr. Gaetano Esposito für ihre Mitarbeit und ihre wertvollen Ratschläge danken.

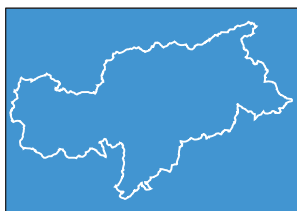
permesso di realizzare questo studio. Un particolare riconoscimento va al dott. Norberto Bernardi ed al dott. Gaetano Esposito per la collaborazione ed i preziosi suggerimenti forniti al gruppo di lavoro Astat.

Bozen, im September 2003

Bolzano, settembre 2003

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL I

SÜDTIROLS WIRTSCHAFT IM JAHR 2001

	Einleitung	
1.	Gesamtwirtschaftlicher Überblick	
1.1	Die wirtschaftliche Situation in Italien im Jahr 2001	
1.2	Südtirols Wirtschaft im Jahr 2001	
2.	Die Entwicklung der Wertschöpfung im Jahr 2001	
2.1	Die Wertschöpfung der Landwirtschaft	
2.2	Die Wertschöpfung des Produzierenden Gewerbes	
2.3	Die Wertschöpfung der Dienstleistungen	
3.	Der letzte Inlandsverbrauch	
3.1	Die Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Haushalte	
3.2	Die Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck und der öffentlichen Verwaltungen	
4.	Die Bruttoinvestitionen im Jahr 2000	
5.	Die Beschäftigung	
5.1	Die Vollzeitäquivalente	
5.2	Die Beschäftigten	
6.	Das Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	
6.1	Das Einkommen aus unselbstständiger Arbeit nach Wirtschaftsbereichen	
7.	Der EU-Vergleich	
	Glossar in deutscher Sprache	
	Glossar in italienischer Sprache	

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1997-2001 (Prozentuelle Veränderung in jeweiligen Preisen)
2	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1997-2001 (Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995)
3	Die Hauptindikatoren im Landwirtschaftsbereich - 1990-2001
4	Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1997-2001

I PARTE

L'ECONOMIA ALTOATESINA NEL 2001

	Introduzione	9
	Il quadro macroeconomico	15
	L'economia italiana nel 2001	15
	L'economia altoatesina nel 2001	18
	La dinamica del valore aggiunto nel 2001	21
	Il valore aggiunto del settore agricolo	21
	Il valore aggiunto dell'industria	24
	Il valore aggiunto dei servizi	27
	I consumi finali interni	31
	La spesa per consumi finali delle famiglie	32
	La spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private e delle Amministrazioni pubbliche	34
	Gli investimenti lordi nel 2000	35
	L'occupazione	39
	Le unità di lavoro	39
	Gli occupati	45
	I redditi da lavoro dipendente	47
	I redditi da lavoro dipendente per settore economico	49
	I confronti in ambito comunitario	53
	Glossario in lingua tedesca	57
	Glossario in lingua italiana	65

INDICE DEI PROSPETTI

	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1997-2001 (Variazione percentuale a prezzi correnti)	19
	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1997-2001 (Variazione percentuale a prezzi 1995)	20
	I principali indicatori del settore agricolo - 1990-2001	22
	Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1997-2001	24

5	Wertschöpfung zu Marktpreisen im produzierenden Gewerbe - 1997-2001	Valore aggiunto ai prezzi di mercato - Industria - 1997-2001	26
6	Wertschöpfung zu Marktpreisen im Dienstleistungsbereich - 1997-2001	Valore aggiunto ai prezzi di mercato - Servizi - 1997-2001	28
7	Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln - 1997-2001	Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa - 1997-2001	33
8	Vollzeitäquivalente - 1997-2001	Unità di lavoro - 1997-2001	44

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1	Schema für die Berechnung des Bruttoinlandsproduktes (BIP)
2	Ströme der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung - 2001
3	Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2001
4	Produktion der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 2001
5	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2001
6	Ausgaben privater Haushalte für den letzten Verbrauch - 1990, 1995, 1998 und 2000
7	Gesamtausgabe auf Landesebene - 1990-2001
8	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 2000
9	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990-2000
10	Vollzeitäquivalente nach beruflicher Stellung - 1990-2001
11	Vollzeitäquivalente nach beruflicher Stellung und Wirtschaftsbereich - 2001
12	Vollzeitäquivalente nach beruflicher Stellung und Wirtschaftsbereich - 1990-2001
13	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1996-2001
14	Einkommen je Vollzeitäquivalent der unselbstständig Beschäftigten - 2001
15	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit nach Wirtschaftsbereichen - 2001
16	Einkommen je Vollzeitäquivalent der unselbstständig Beschäftigten - 1990-2001
17	Bruttoinlandsprodukt je Einwohner - 2001
18	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2000 und 2001

INDICE DEI GRAFICI

Schema per la determinazione del prodotto interno lordo (PIL)	12
I flussi del conto economico - 2001	13
Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2001	17
Produzione dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 2001	23
Spesa per consumi finali - 2001	31
Spesa delle famiglie per consumi finali - 1990, 1995, 1998 e 2000	33
Spesa totale sul territorio provinciale - 1990-2001	34
Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e per tipo di bene - 2000	35
Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990-2000	37
Unità di lavoro per posizione nella professione - 1990-2001	39
Unità di lavoro per posizione nella professione e ramo di attività economica - 2001	40
Unità di lavoro per posizione nella professione e ramo di attività economica - 1990-2001	43
Redditi da lavoro dipendente - 1996-2001	48
Redditi da lavoro per unità di lavoro dipendente - 2001	48
Redditi da lavoro dipendente per ramo di attività economica - 2001	49
Redditi da lavoro per unità di lavoro dipendente - 1990-2001	51
Prodotto interno lordo per abitante - 2001	54
Indicatori economici in ambito UE - 2000 e 2001	55

TEIL II**TABELLEN**

1.	Durchschnittswerte der Hauptaggregate - 1990-2001
2.	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2001
2.1	In jeweiligen Preisen
2.2	In Preisen von 1995

II PARTE**TABELLE****73**

Valori medi dei principali aggregati - 1990-2001	74
Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2001	76
Valori a prezzi correnti	76
Valori a prezzi 1995	78

3.	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1991-2001	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1991-2001	80
	Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von Wert, impliziten Preisen und Menge	Indici a base mobile di valore, prezzi impliciti e quantità	80
4.	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2001	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2001	82
5.	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2001	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2001	84
5.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	84
5.2	In Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	85
6.	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen - 1990-2001	Valore aggiunto ai prezzi di base - 1990-2001	86
6.1	Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen	Valori per unità di lavoro a prezzi correnti	86
6.2	Werte je Vollzeitäquivalent in Preisen von 1995	Valori per unità di lavoro a prezzi 1995	87
6.3	In jeweiligen Preisen	A prezzi correnti	88
6.4	In Preisen von 1995	A prezzi 1995	89
7.	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1991-2001	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1991-2001	90
	Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge	Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità	90
8.	Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2001	Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2001	92
8.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	92
8.2	In Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	93
9.	Wertschöpfung zu Marktpreisen - 1990-2001	Valore aggiunto ai prezzi di mercato - 1990-2001	94
9.1	Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen	Valori per unità di lavoro a prezzi correnti	94
9.2	Werte je Vollzeitäquivalent in Preisen von 1995	Valori per unità di lavoro a prezzi 1995	95
10.	Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1991-2001	Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1991-2001	96
	Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge	Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità	96
11.	Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1990-2001	Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1990-2001	98
11.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	98
11.2	In Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	99
12.	Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1991-2001	Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1991-2001	100
	Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge	Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità	100
13.	Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln - 1990-2001	Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa - 1990-2001	102
13.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	102
13.2	In Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	103
14.	Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln - 1991-2001	Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa - 1991-2001	104
	Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge	Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità	104

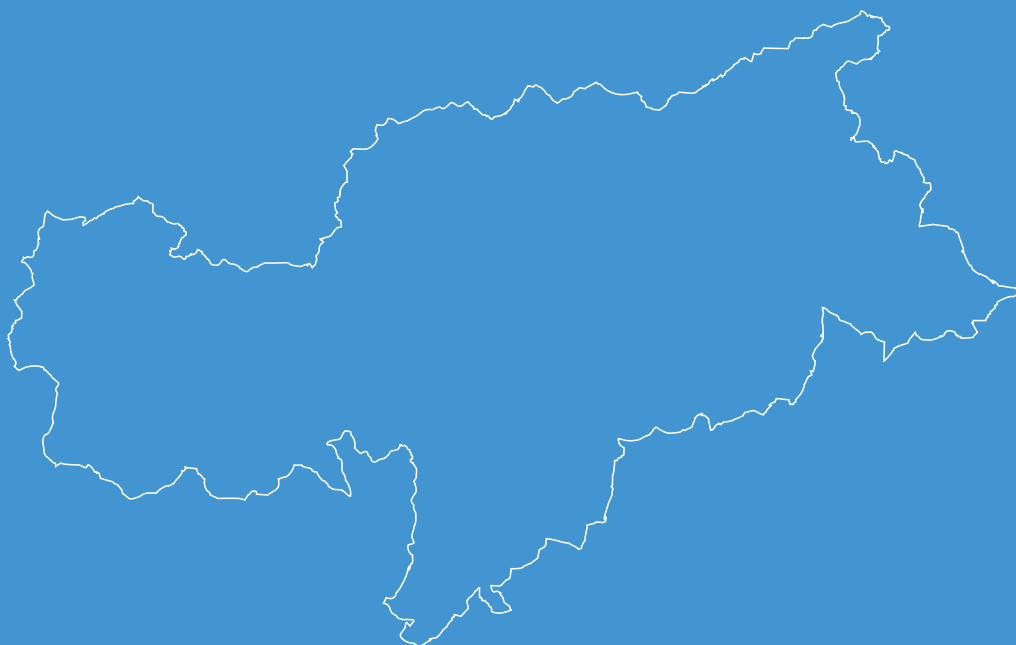
15.	Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2000	Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2000	106
15.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	106
15.2	In Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	108
16.	Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1991-2000	Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1991-2000	110
	Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge	Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità	110
17.	Bruttoanlageinvestitionen nach Güterart und Branche des Eigentümers - 2000	Investimenti fissi lordi per tipo di bene e branca proprietaria - 2000	112
17.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	112
17.2	In Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	113
18.	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990-2001	Redditi da lavoro dipendente - 1990-2001	114
18.1	In jeweiligen Preisen	Valori a prezzi correnti	114
18.2	Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen	Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti	115
19.	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1991-2001	Redditi da lavoro dipendente - 1991-2001	116
19.1	Index mit veränderlicher Basis gemessen an den Gesamtwerten	Indice a base mobile sui valori complessivi	116
19.2	Index mit veränderlicher Basis je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit	Indice a base mobile per unità di lavoro dipendente	117
20.	Beschäftigte - 1990-2001	Occupati - 1990-2001	118
20.1	Insgesamt	Totali	118
20.2	Unselbstständige	Dipendenti	119
20.3	Selbstständige	Indipendenti	120
21.	Vollzeitäquivalente - 1990-2001	Unità di lavoro - 1990-2001	121
21.1	Insgesamt	Totali	121
21.2	Unselbstständige	Dipendenti	122
21.3	Selbstständige	Indipendenti	123
22.	Vollzeitäquivalente - 1991-2001	Unità di lavoro - 1991-2001	124
	Index mit veränderlicher Basis	Indici a base mobile	124
23.	Produktivität je Vollzeitäquivalent - 1990-2001	Produttività per unità di lavoro - 1990-2001	127
23.1	Werte in Preisen von 1995	Valori a prezzi 1995	127
23.2	Indexzahl - Insgesamt = 100	Numero indice - Totale = 100	128
24.	Produktivität je Vollzeitäquivalent - 1991-2001	Produttività per unità di lavoro - 1991-2001	129
	Index mit veränderlicher Basis	Indice a base mobile	129
25.	Lohnstückkosten - 1997-2001	Costo del lavoro per unità di prodotto - 1997-2001	130

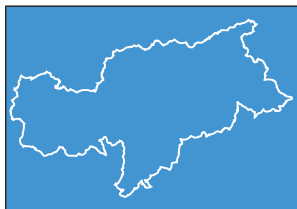
TEIL I

Südtirols Wirtschaft im Jahr 2001

I PARTE

L'economia altoatesina nel 2001





Einleitung

Introduzione

Mit der vorliegenden Broschüre stellt das ASTAT die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung in Südtirol für die Zeitspanne 1990-2001 vor. Dabei werden die Werte der letzten zwei Jahre richtig gestellt: In der vorigen Publikation galten sie noch als vorläufig. In der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung sind die Werte des letzten Zweijahreszeitraumes immer anfällig für Veränderungen, die sich infolge neuer Erfahrungen ergeben. Die jüngsten Werte ersetzen die vorherigen und stellen sie richtig.

Die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung zeigt ein zusammenfassendes Bild der gesamtwirtschaftlichen Größen, wie zum Beispiel Bruttoinlandsprodukt, Verbrauch, Investitionen, Beschäftigung und Arbeitseinkommen. Die darin enthaltenen Finanzdaten dienen der Südtiroler Wirtschafts- und Sozialpolitik als objektive Entscheidungs- und Planungsgrundlage.

Die veranschaulichten Hauptkonten setzen sich aus dem Aufkommens- und Verwendungskonto und aus der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes zusammen. Die verschiedenen Teile der Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert. Zahlreiche Tabellen geben einen detaillierten Einblick in die wirtschaftlichen Phänomene.

Für das Jahr 2001 sind die Beträge zur Wertschöpfung und zum Arbeitseinkommen weniger detailliert im Vergleich zum Jahr 2000; aussagekräftige Schätzungen werden lediglich in zusammengefasster Form wiedergegeben. Das ist darauf zurückzuführen, dass die entsprechenden statistischen Elementardaten unterschiedlich klassifiziert wurden.

Con il presente volume, l'ASTAT diffonde la serie aggiornata dei conti economici della provincia di Bolzano per il periodo 1990-2001, nel cui ambito vengono presentati anche i valori revisionati relativi agli ultimi due anni della serie precedentemente diffusa. In contabilità nazionale, infatti, i dati relativi all'ultimo biennio sono da ritenersi provvisori, soggetti a possibili modifiche sulla base delle informazioni aggiuntive che si rendono disponibili nel corso del tempo. L'ultimo dato pubblicato rettifica quelli precedenti.

Il conto economico fornisce un quadro sintetico dei principali aggregati macroeconomici, quali il prodotto interno lordo, i consumi, gli investimenti, l'occupazione e i redditi da lavoro, ovvero l'insieme dei dati contabili, che giocano un ruolo fondamentale in sede di elaborazione e monitoraggio delle principali politiche sociali ed economiche a livello provinciale.

Il sistema di rappresentazione contabile si articola nel conto delle risorse e degli impieghi e nel conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti vengono analizzate per branche di attività economica attraverso una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati.

I dati 2001 sul valore aggiunto e sui redditi da lavoro vengono presentati con un dettaglio nettamente più ristretto rispetto al 2000. La diversa articolazione delle informazioni statistiche elementari ha infatti reso possibile produrre delle stime significative solo a livello di macrosettori.

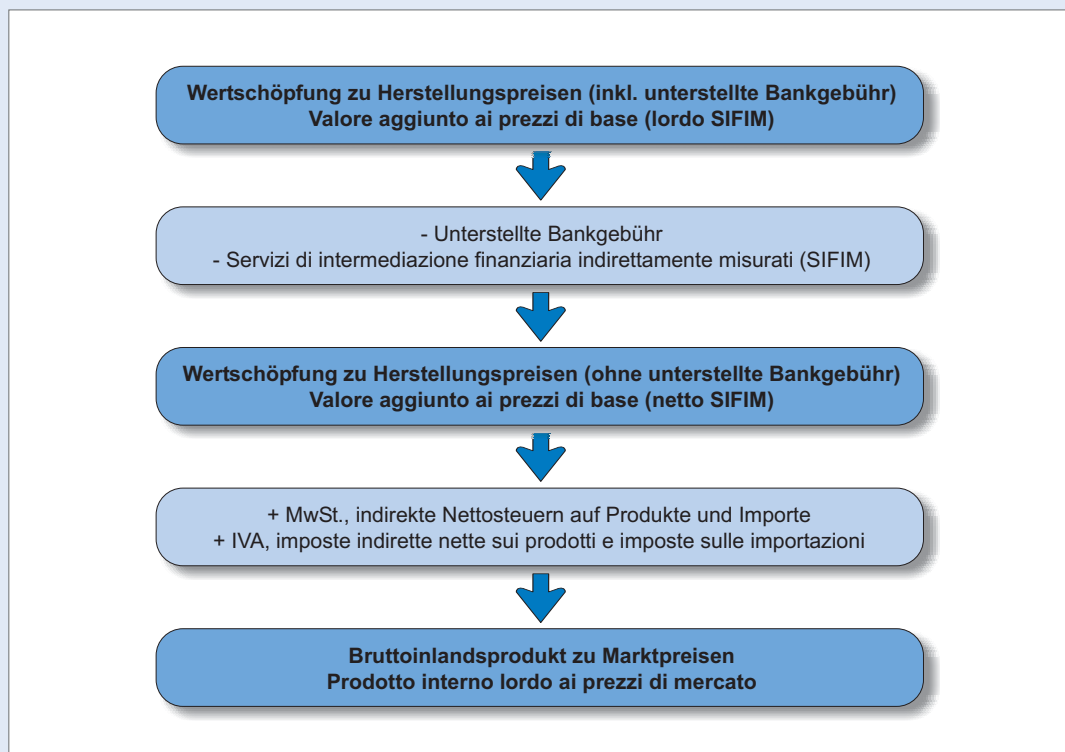
Laut ESVG95 gilt das Jahr 1995 als Basisjahr für die Berechnungen in konstanten Preisen. Zur Ermittlung der Wertschöpfung wurde das Konzept des „**Herstellungspreises**“ herangezogen. Dabei handelt es sich um jenen Preis, den der Produzent für eine Einheit der von ihm hergestellten Güter bzw. erbrachten Dienstleistungen vom Käufer verlangt. Enthalten sind alle Gütersubventionen, d.h. die auf die produzierten oder verkauften Güter bzw. Dienstleistungen gewährten Beiträge. Nicht inbegriffen sind die Gütersteuern, die auf die produzierten oder verkauften Güter bzw. Dienstleistungen zu zahlen sind.

Il SEC95 ha spostato l'anno base per le valutazioni a prezzi costanti al 1995. Nel calcolo del valore aggiunto è stato introdotto il concetto dei **"prezzi di base"**, ovvero il prezzo che il produttore può ricevere dall'acquirente per una unità di bene o servizio prodotta, dedotte le eventuali imposte da pagare su quella unità quale conseguenza della sua produzione o della sua vendita (ossia le imposte sui prodotti), ma compreso ogni eventuale contributo da ricevere su quella unità quale conseguenza della sua produzione o della sua vendita (ossia i contributi ai prodotti).

Graf. 1

Schema für die Berechnung des Bruttoinlandsproduktes (BIP)

Schema per la determinazione del prodotto interno lordo (PIL)



Graf. 2

Ströme der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung - 2001

In jeweiligen Preisen - Millionen Euro

I flussi del conto economico - 2001

Valori a prezzi correnti - Milioni di euro

AUFKOMMEN RISORSE		=	VERWENDUNGEN IMPIEGHI		=	VERTEILUNG DISTRIBUZIONE	
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato	Land- und Forstwirtschaft Agricoltura e silvicoltura 496	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen Valore aggiunto ai prezzi di base	Ausgaben für den letzten Verbrauch privater Haushalte Spesa per consumi finali delle famiglie 7.589		Einkommen aus unselbstständiger Arbeit Redditi da lavoro dipendente 4.967	Gesamteinkommen Reddito complessivo	
	Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn Industria in senso stretto 1.759		Ausgaben für den letzten Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private 58				
	Baugewerbe Costruzioni 800		Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen Spesa per consumi finali delle Amministrazioni pubbliche 2.764				
	Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni 3.300		Bruttoanlageinvestitionen Investimenti fissi lordi 3.079				
	Kredit- und Versicherungsgewerbe Intermediazione monetaria e finanziaria 2.234						
	Andere Dienstleistungen Altre attività di servizi 2.195						
	-						
	Unterstellte Bankgebühr Servizi di intermediazione monetaria e finanziaria indirektamente misurati (SIFIM) 361						
	+						
	MWST., indirekte Nettosteuer auf Produkte und Importe IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni 1.221						
+		+					
Nettoimporte Importazioni nette 1.842		Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen Variazioni delle scorte e oggetti di valore 11		Hinzugefügte Nettoimporte Importazioni nette a saldo 1.842			
Aufkommen insgesamt Totale risorse 13.480		=	Verwendungen insgesamt Totale impieghi 13.480				

HINWEISE

In den Tabellen und Übersichten der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen verwendet:

Linie (-):

- a) Das Merkmal existiert nicht.
- b) Das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.

Zwei Punkte (..):

anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

AVVERTENZE

Nelle tavole e nei prospetti della presente pubblicazione vengono utilizzati i seguenti segni convenzionali:

Linea (-):

- a) quando il fenomeno non esiste
- b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.

Due puntini (..):

per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Da infolge der Euro-Umstellung die Werte gerundet werden mussten, kann es leicht vorkommen, dass beim Zusammenzählen der Daten die Werte nicht mit den Summen übereinstimmen.

ARROTONDAMENTI

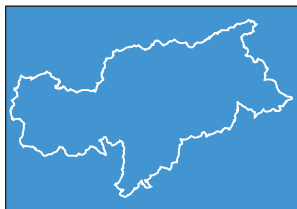
La conversione dei valori economici in euro ha reso necessaria l'effettuazione di arrotondamenti. Per questo motivo, nel sommare i singoli dati, si possono riscontrare delle differenze rispetto ai valori di totale.

PROVISORISCHE DATEN

In der vorliegenden Veröffentlichung werden die Daten bezüglich 1999 und 2000 richtig gestellt, welche in der Zeitreihe des vergangenen Jahres publiziert wurden. Die Jahreswerte von 2001 könnten in den nächsten Berechnungen ergänzt bzw. verbessert werden.

DATI PROVVISORI

Con la presente pubblicazione sono stati validati i dati relativi all'ultimo biennio (1999 e 2000) della serie diffusa lo scorso anno. Rimangono pertanto suscettibili di rettifiche, nelle prossime edizioni, le informazioni riguardanti il 2001.



1 Gesamtwirtschaftlicher Überblick

Il quadro macroeconomico

1.1 DIE WIRTSCHAFTLICHE SITUATION IN ITALIEN⁽¹⁾ IM JAHR 2001

Im Jahr 2001 ging die Wirtschaftskonjunktur in den USA bereits in den ersten Monaten zurück, am intensivsten nach den Geschehnissen vom 11. September. Darauf ließ sich der Entwicklungsrückgang in jedem Zweig der Weltwirtschaft spüren. Die Folgen der internationalen Konjunktur breiteten sich auf die WWU⁽²⁾ aus, wo das Wirtschaftswachstum von 3,4% im Jahr 2000 auf 1,5% sank.

Die stetige Verschlechterung der Weltwirtschaft wirkte sich auch auf Italien aus. Im Jahr 2001 stieg das BIP um 1,8% an, viel langsamer als im Jahr 2000, als sich dessen Wachstumsrate auf 3,5% belief. Gebremst wurde die wirtschaftliche Entwicklung hauptsächlich durch eine rückläufige interne Nachfrage und insbesondere durch einen geringeren Verbrauch der privaten Haushalte (+1,0%).

Ein beschränktes Einkommen veränderte das Einkaufsverhalten der privaten Haushalte: Viele hatten ihre Ersparnisse in der Börse investiert, die eine negative Entwicklung verzeichnete. Dazu kam die Unsicherheit nach dem Angriff auf das World Trade Center. Die rückläufige Ausfuhr und die periodische Verlangsamung ließen auch die Investitionspläne zurückgehen. Wegen der geringen Entwicklungsmöglichkeiten erhöhten die Un-

1.1 L'ECONOMIA ITALIANA⁽¹⁾ NEL 2001

Il rallentamento congiunturale che ha interessato gli Stati Uniti già nei primi mesi del 2001, rafforzato ulteriormente dagli attentati terroristici dell'11 settembre, si è tradotto in una decelerazione del ritmo di sviluppo dell'economia mondiale. Gli effetti della congiuntura internazionale si sono estesi all'area dell'Uem⁽²⁾ dove la crescita dell'economia è scesa dal 3,4% del 2000 all'1,5%.

Il progressivo deterioramento del quadro economico mondiale ha interessato anche l'Italia. Nel 2001 il tasso di crescita del PIL è risultato pari all'1,8%, un valore decisamente inferiore rispetto a quello registrato nel 2000 (+3,5%). Lo sviluppo economico è stato rallentato principalmente dalla progressiva perdita di dinamismo della domanda interna ed, in particolare, della componente relativa alla spesa delle famiglie (+1,0%).

Sui comportamenti di spesa hanno pesato sia le contenute dinamiche reddituali, causate dall'andamento negativo delle borse, sulle quali molte famiglie avevano riversato i propri risparmi, sia il clima di incertezza diffusosi dopo l'attentato al World Trade Center. L'andamento negativo delle esportazioni e l'accentuato rallentamento ciclico hanno determinato una revisione al ribasso anche dei piani di investimento. Le contenute prospet-

⁽¹⁾ Quelle: ISTAT, La situazione del Paese - 2001

⁽²⁾ Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion im Jahr 2001: Italien, Spanien, Portugal, Frankreich, Irland, Belgien, Niederlande, Luxemburg, Österreich, Finnland, Deutschland, Griechenland

⁽¹⁾ Fonte: ISTAT, La situazione del Paese - anno 2001

⁽²⁾ Paesi membri dell'Unione economica e monetaria nel 2001: Italia, Spagna, Portogallo, Francia, Irlanda, Belgio, Olanda, Lussemburgo, Austria, Finlandia, Germania, Grecia

ternehmen nicht ihr Produktionspotential, sondern reduzierten die Investitionsausgaben für Maschinen und Geräte. Diese Spesen erreichten ihren Höhepunkt im Jahr 2000, als sie im Vergleich zum Vorjahr um 6,2% stiegen. Im Jahr darauf blieb ihr Volumen beinahe unverändert. Die Ausgaben für Bauinvestitionen stiegen leicht an (+3,7%), denn die Nachfrage nach sicheren Investitionen wie dem Immobilienkauf ersetzte jene nach weniger rentablen Anlagemitteln.

Trotz des beschränkten wirtschaftlichen Wachstums wies die Beschäftigung eine positive Entwicklung (+1,6%) auf. Die Anzahl der unselbstständig Beschäftigten stieg um 2,0% und jene der Selbstständigen um 0,5%. Dabei sind die unbefristeten Verträge schneller angestiegen als die befristeten und atypischen, denn für die ersten wurden steuerrechtliche Begünstigungen eingeführt. Obwohl für die Verträge das Jahr 2001 regelverlief, stiegen die Bruttolöhne pro Kopf beinahe im gleichen Ausmaß wie im Vorjahr (+3,0% bzw. 3,1%).

Der erhebliche Preisanstieg der Erdöl-Rohstoffe und der Preisverlust des Euro haben die Inflationsspannungen gestärkt: Die Inflationsrate belief sich auf 2,7%⁽³⁾, um einen Prozentpunkt höher als im Vorjahr.

Aus der wirtschaftlichen Verlangsamung und dem lahm gebliebenen internationalen Handel folgten eine starke Ausfuhr- und Einfuhrbeschränkung: Die Ausfuhr stieg um 16,4% im Jahr 2000 und um 3,6% im Jahr darauf, die Einfuhr jeweils um +23,6% und um +0,6%. Die chronische Schwäche des Euro begünstigte den Handelsaustausch mit den

tive di sviluppo hanno spinto le aziende a non aumentare la propria capacità produttiva riducendo pesantemente gli investimenti in macchine ed attrezzature, che dopo una fase di robusta espansione culminata nel 2000 con una crescita pari al +6,2%, hanno segnalato una variazione quasi nulla. Leggermente migliore è risultata la dinamica degli investimenti in costruzioni (+3,7%), variabile che ha beneficiato dello spostamento della domanda da forme di investimento a rischio verso mercati, come quello immobiliare, ritenuti meno pericolosi.

Nonostante il contenuto tasso di crescita dell'economia, l'occupazione ha registrato un trend positivo (+1,6%). Le unità di lavoro dipendenti hanno segnalato un incremento del 2,0%, quelle indipendenti dello 0,5%. Gli aumenti hanno riguardato maggiormente le forme di impiego a tempo indeterminato rispetto alle forme di lavoro di tipo flessibile o atipico, in virtù dell'introduzione di specifici benefici fiscali che hanno giocato a favore delle prime. Nonostante l'intensa stagione contrattuale il ritmo di crescita delle retribuzioni lorde pro capite (+3,0%) non ha segnalato alcuna significativa accelerazione rispetto agli andamenti registrati nel 2000 (+3,1%).

La netta crescita dei prezzi delle materie prime petrolifere ed il deprezzamento dell'euro hanno intensificato le tensioni inflazionistiche: il tasso di inflazione è risultato pari al 2,7%⁽³⁾ superiore di un decimo di punto a quello del 2000.

Il rallentamento economico e la stasi del commercio internazionale hanno determinato un drastico contenimento dei tassi di incremento delle esportazioni (dal +16,4% del 2000 al +3,6%) e delle importazioni (dal +23,6% del 2000 al +0,6%). La persistente debolezza dell'euro ha favorito i flussi diretti verso i paesi extraeuropei mentre ha pena-

⁽³⁾ Die Inflationsrate für das Jahr 2001 stimmt mit der vom EUROSTAT veröffentlichten Rate überein (Kap. 7). In diesem Abschnitt werden die Preisindizes analysiert, welche vor der Revision am Anfang des Jahres 2002 in Italien veröffentlicht wurden. Die oben angegebenen harmonisierten Preisindizes ziehen auch vorläufige Preisreduzierungen heran, wie auf EU-Ebene bestimmt wurde.

⁽³⁾ Il tasso di inflazione per il 2001 differisce da quello pubblicato da EUROSTAT (cap. 7). In questa sede infatti, l'analisi si basa sugli indici di prezzo diffusi prima della revisione operata all'inizio del 2002 quando, in Italia, gli indicatori armonizzati hanno incorporato (come stabilito dai regolamenti comunitari) le riduzioni temporanee di prezzo.

Ländern außerhalb Europas und benachteiligte jenen mit den EU-Mitgliedsstaaten. Die verminderte interne Nachfrage bremste die Einfuhr: Im Jahr 2001 nahm die Einfuhr stärker ab als die Ausfuhr, sodass der positive Handelssaldo anstieg. Zwischen 1996 und 2000 hatte er kontinuierlich abgenommen.

Im Jahr 2001 pendelte sich das Verhältnis zwischen Defizit und BIP auf 1,4% ein, im Jahr davor belief es sich auf 0,3%. Die Verschuldung der öffentlichen Verwaltungen, die im Jahr 2000 110,6% des BIPs ausmachte, sank auf 109,4%. Die Steuerbelastung ging von 42,5% im Jahr 2000 auf 42,4% zurück.

lizzato gli scambi con i partner dell'Unione Europea. Le importazioni hanno trovato un freno nella dinamica poco brillante della domanda interna. Dopo cinque anni consecutivi di riduzione dell'avanzo commerciale, la decelerazione più marcata delle importazioni rispetto a quella delle esportazioni ha fatto aumentare il surplus della bilancia commerciale.

Nel 2001 il rapporto fra deficit e Pil è salito all'1,4% (nel 2000 ammontava allo 0,3%). Il debito delle Amministrazioni pubbliche, pari al 110,6% del Pil nel 2000 è diminuito al 109,4%. La pressione fiscale si è ridotta lievemente passando dal 42,5% registrato nel 2000 al 42,4%.

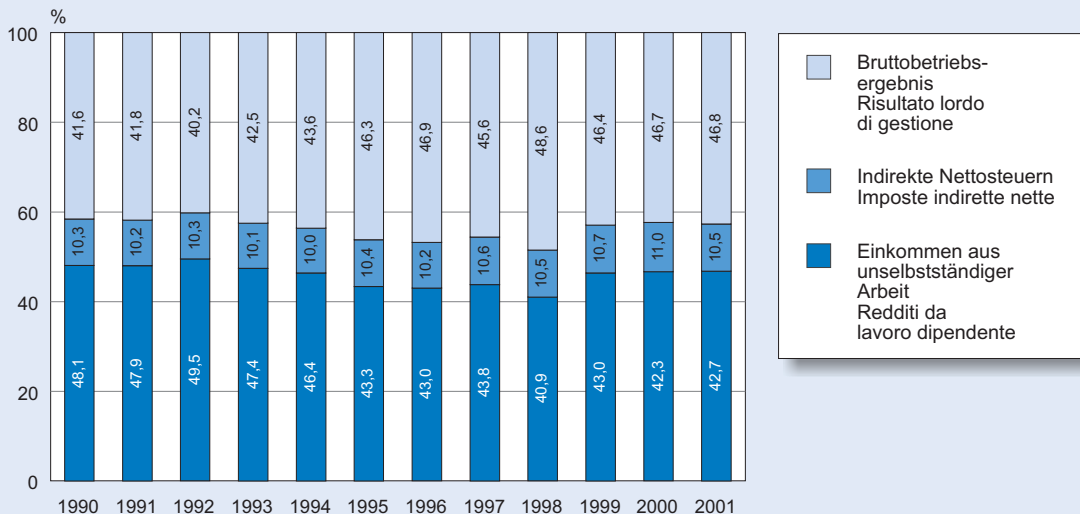
Graf. 3

Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2001

Prozentuelle Verteilung in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2001

Distribuzione percentuale a prezzi correnti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

1.2 SÜDTIROLS WIRTSCHAFT IM JAHR 2001

Südtirols BIP veranschaulicht den Reichtum, den die landesweit agierenden Wirtschaftseinheiten in einem Jahr hervorbringen. Im Jahr 2001 belief es sich auf 11.638 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Im Vergleich zum Jahr 2000 entspricht dies einem nominalen Anstieg von 4,2% und einer realen Zunahme von 2,4%. Das Jahr 2001 kann hinsichtlich des schwachen nationalen und internationalen Konjunkturrahmens als ein positives Jahr in der Südtiroler Wirtschaft betrachtet werden.

Im Vergleich zu den anderen Regionen Nord-Italiens war die Ausfuhr in Südtirol zurückhaltend. Dadurch wurde in den Jahren des Jahrtausendwechsels einerseits der Anschluss zum internationalen Handel gehindert. Andererseits schützte sich Südtirol vor dem negativen Konjunkturverlauf, weil es weniger empfindlich für die Entwicklung der Weltwirtschaft war.

Die internationalen Schwankungen in der Wirtschaft und Politik haben nur indirekt die Südtiroler Ausfuhr (+2,3%) und Einfuhr (+5,6%) beeinflusst, trotz der schwächeren Nachfrage vonseiten Deutschlands (-0,7%).

Obwohl der Wert (in jeweiligen Preisen) des Handels mit Deutschland - dem Handelspartner Nummer Eins für Südtirol - in den 90er Jahren zugenommen hat, ist dessen relativer Wert stark zurückgegangen. Im Zeitabschnitt 1991-2001 hat sich der Anteil der Ausfuhr nach Deutschland von der gesamten Südtiroler Ausfuhr um mehr als einen Prozentpunkt im Jahr vermindert (von 61,3% im Jahr 1991 auf 48,3% im Jahr 2001). Weniger stark hat sich der Anteil der Einfuhr reduziert (von 55,2% auf 47,1%). In den letzten zehn Jahren haben die Südtiroler Unternehmen vermehrt nach Absatzmärkten gesucht, sowohl im EU-Gebiet als auch außerhalb.

Die Daten zu den Arbeitskräften bestätigen die Vollbeschäftigung in Südtirol, wo die Arbeitslosenrate (2,3%) nur geringfügig höher

1.2 L'ECONOMIA ALTOATESINA NEL 2001

Il Pil provinciale, che sintetizza la ricchezza prodotta in un anno dalle unità economiche operanti in ambito locale, è ammontato a 11.638 milioni di euro correnti evidenziando, rispetto al 2000, un aumento nominale del 4,2% e reale del 2,4%. Alla luce della debolezza del quadro congiunturale nazionale ed internazionale, il 2001 può essere considerato come un anno positivo per l'economia locale.

La minore propensione all'export della provincia di Bolzano rispetto ad altre regioni del Nord Italia, se da una parte ha ostacolato negli anni di fine millennio l'aggancio al ciclo positivo del commercio internazionale, dall'altra ha consentito all'economia altoatesina di mettersi al riparo dagli andamenti congiunturali negativi, essendo meno sensibile alle dinamiche del commercio mondiale.

Le esportazioni (+2,3%) e le importazioni (+5,6%) hanno risentito solo indirettamente delle turbolenze economiche e politiche internazionali, nonostante l'indebolimento della domanda proveniente dalla Germania (-0,7%).

Pur continuando a crescere in valore corrente, nel corso degli anni '90 l'interscambio con il principale partner commerciale, la Germania, si è ridotto in termini relativi in misura consistente. Nel periodo 1991-2001 l'incidenza delle esportazioni verso la Germania sul totale export provinciale è diminuita progressivamente, al ritmo di oltre un punto percentuale all'anno (dal 61,3% del 1991 al 48,3% del 2001), mentre più contenuta è stata la contrazione in termini relativi delle importazioni (dal 55,2% al 47,1%). Negli ultimi dieci anni si è andata intensificando la ricerca di nuovi mercati di sbocco, sia UE che extra-UE, da parte degli imprenditori locali.

I dati sulle forze lavoro confermano il permanere di una situazione di sostanziale pieno impiego con un tasso di disoccupazione

ist als jene vom Jahr 2000 (2,1%). Obwohl in Südtirol die Männer eine sehr hohe Beschäftigungsquote verzeichnen (80,3% im Jahr 2001 gegen 58,5% der Frauen), haben hauptsächlich die Frauen zur Beschäftigungszunahme beigetragen: Die Beschäftigungsquote bei den Männern nahm um 0,3 Prozentpunkte ab, jene der Frauen um einen Prozentpunkt zu.

Im Jahr 2001 ist der Südtiroler Fremdenverkehr im Vergleich zum Vorjahr stark gestiegen. Am meisten dazu beigetragen haben die Touristen aus dem Ausland, welche die schwache Zunahme der Ankünfte und der Übernachtungen der Touristen aus Italien ausgeglichen haben. Den zunehmenden Ankünften (+5,2%) und Übernachtungen (+4,4%) steht eine verkürzte mittlere Aufenthaltsdauer des Urlaubs gegenüber.

di poco superiore a quello rilevato nel 2000 (2,3% contro il 2,1% del 2000). Nonostante la provincia, sia contraddistinta da un tasso di occupazione della popolazione maschile assai elevato, nel 2001 pari all'80,3% contro il 58,5% delle donne, la crescita occupazionale è stata favorita soprattutto della componente femminile. Se, infatti, da un lato il tasso di occupazione maschile è diminuito di 0,3 punti percentuali, dall'altro quello femminile ha segnalato un aumento di ben un punto percentuale.

Nel 2001 i flussi turistici che hanno interessato la provincia di Bolzano sono risultati in netto aumento rispetto a quanto registrato nel 2000: determinante è stato al riguardo il positivo contributo dei visitatori stranieri, che ha compensato la debole crescita degli arrivi e delle presenze nazionali. L'incremento degli arrivi (+5,2%) e delle presenze (+4,4%) è stato accompagnato da una riduzione della durata media delle vacanze.

Übersicht 1 / Prospetto 1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung in jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1997-2001

Variazione percentuale a prezzi correnti

AGGREGATE	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	AGGREGATI
Aufkommen						Risorse
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	2,0	7,6	1,9	6,0	4,2	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Nettoimporte	16,7	1,7	22,5	-5,1	4,5	Importazioni nette
Insgesamt	3,7	6,8	4,5	4,3	4,3	Totale
Verwendungen						Impieghi
Letzter Inlandsverbrauch	4,6	6,0	4,2	3,9	4,9	Consumi finali interni
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	3,6	4,4	3,8	3,9	3,2	- Spesa per consumi finali delle famiglie
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	-2,4	-5,8	-3,6	6,3	5,8	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	8,0	11,6	5,9	4,0	9,9	- Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche
Bruttoanlageinvestitionen	-1,8	10,5	5,9	6,3	4,2	Investimenti fissi lordi
Insgesamt	3,7	6,8	4,5	4,3	4,3	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Inflation der Verbraucherpreise ist gestiegen: Die Preise sind um 2,5% teurer geworden, während im Jahr 2000 der entsprechende Index 2,1% betrug. Die Inflationsentwicklung in der Euro-Zone beeinflusste die tendentielle Inflation in Südtirol, wo sie von 2,3% im Jänner auf 2,7% im Dezember stieg.

La dinamica dei prezzi al consumo ha messo in evidenza un aumento dell'inflazione: i prezzi sono saliti del 2,5% rispetto al 2,1% del 2000. Risentendo delle spinte inflazionistiche comuni a tutti i Paesi dell'area dell'euro, in provincia di Bolzano il tasso tendenziale d'inflazione è passato dal 2,3% di gennaio al 2,7% di dicembre.

Übersicht 2 / Prospetto 2

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995

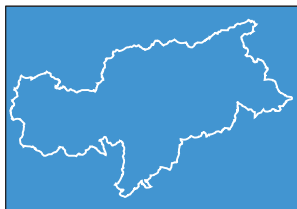
Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1997-2001

Variazione percentuale a prezzi 1995

AGGREGATE	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	AGGREGATI
Aufkommen						Risorse
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	0,2	1,9	1,8	2,4	2,4	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Nettoimporte	1,1	22,1	8,3	-7,9	1,0	Importazioni nette
Insgesamt	0,3	4,2	2,7	1,0	2,2	Totale
Verwendungen						Impieghi
Letzter Inlandsverbrauch	0,8	3,2	1,8	1,3	2,2	Consumi finali interni
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	0,2	1,7	1,5	1,4	0,7	- Spesa per consumi finali delle famiglie
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	-6,5	-7,4	-5,3	5,4	4,9	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	3,1	8,5	3,2	1,0	6,8	- Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche
Bruttoanlageinvestitionen	-3,9	8,6	4,3	3,9	2,2	Investimenti fissi lordi
Insgesamt	0,3	4,2	2,7	1,0	2,2	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



2 Die Entwicklung der Wertschöpfung im Jahr 2001

La dinamica del valore aggiunto nel 2001

2.1 DIE WERTSCHÖPFUNG DER LANDWIRTSCHAFT

Im Jahr 2001 belief sich die Wertschöpfung zu Herstellungspreisen in der **Landwirtschaft**⁽¹⁾ auf 490 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Das entspricht einem Anteil von 4,5% an der gesamten Wertschöpfung Südtirols. Im Vergleich zum Vorjahr stieg die Wertschöpfung der Landwirtschaft nominal um 14,4% an und real um 7,2%.

Das Jahr 2001 verlief zwischen Hoch- und Tiefpunkten. Auf der einen Seite waren die Landwirte mit den schwerwiegenden Folgen der BSE und der Maul- und Klauenseuche konfrontiert. Deren Konsequenzen schlugen sich auf den Rindfleischverbrauch und die Preise der Schlacht- und Zuchttiere nieder. Auf der anderen Seite waren die Obsternte und die Weinlese trotz der starken Hagelschläge erfolgreich und trugen zum Wachstum im ganzen landwirtschaftlichen Bereich bei. Die Apfel- und Birnenproduktion, welche in Südtirol zu den meist verbreiteten Gehölzkulturen zählen, ist jeweils um 9,9% bzw. 3,4% gestiegen. Zu diesen positiven Ergebnissen in der Ernte kam noch ein günstiger Preisverlauf dazu. Lediglich die Weintraubenproduktion nahm ab (-4,3%): Das ist darauf zurückzuführen, dass die Südtiroler Weine eine neue Rolle auf dem Wirtschaftsmarkt spielen, bei der die Quantität reduziert wird und dafür mehr Wert auf die Qualität gelegt wird.

⁽¹⁾ Das ESVG95 Buchhaltungssystem beinhaltet in den Begriffen Produktion und Vorleistungen die Wiederaufwendungen und die Verkäufe zwischen Landwirtschaftsbetrieben. Alle Berechnungen erfolgen zu Herstellungspreisen einschließlich Gütersubventionen und abzüglich Gütersteuern.

2.1 IL VALORE AGGIUNTO DEL SETTORE AGRICOLO

Nel 2001 il valore aggiunto ai prezzi di base del **settore agricolo**⁽¹⁾ è ammontato a 490 milioni di euro correnti, pari al 4,5% del valore aggiunto prodotto complessivamente dall'economia altoatesina. Rispetto all'anno precedente, il valore aggiunto del settore agricolo ha segnalato un incremento del 14,4% nominale e del 7,2% in termini reali.

Si è trattato di un'annata caratterizzata da alti e bassi. Da un lato gli allevatori sono stati costretti a fronteggiare le gravi difficoltà causate dalla diffusione della BSE e dell'afte epizootica con pesanti ripercussioni sul consumo di carne bovina e sui prezzi del bestiame da macello e da allevamento. Dall'altro lato i comparti frutticolo e viti-vinicolo, malgrado le pesanti grandinate, hanno conseguito ottimi risultati trainando la crescita dell'intero settore. La produzione di mele e pere, che rappresentano le coltivazioni legnose maggiormente diffuse in ambito locale, è aumentata rispettivamente del 9,9% e del 3,4%. Ai buoni risultati in termini quantitativi ha inoltre fatto riscontro un andamento favorevole dei prezzi. Solo la produzione di uva da vino ha subito una contrazione (-4,3%), spiegabile con il riposizionamento dei vini altoatesini sul mercato attraverso il quale si è puntato a ridurre la quantità e ad aumentare la qualità dei vini di produzione locale.

⁽¹⁾ Il sistema contabile SEC95 include nei concetti di produzione e consumi intermedi, la contabilizzazione dei reimpieghi e delle vendite tra aziende agricole ed effettua tutte le valutazioni ai prezzi di base, che comprendono tutti i contributi ai prodotti ed escludono tutte le imposte sugli stessi.

Auf gesamtstaatlicher Ebene ereigneten sich im Jahr 2001 negative Phänomene, sei es was die Wetterverhältnisse betrifft, wo Frost im späten Frühjahr und eine lange Trockenzeit mit Hitze auftraten, sei es was das Gesundheitswesen betrifft, wo BSE große Nachteile für die Tierhaltung mit sich brachte. Der Anteil der Landwirtschaft an der gesamtstaatlichen Wertschöpfung machte 2,7% aus. Im Vergleich zum Vorjahr wurden ein nominaler Anstieg (+3,0%) und ein realer Rückgang (-1,0%) verzeichnet.

In ambito nazionale, l'annata agraria 2001 è stata caratterizzata da fenomeni negativi sia a livello climatico, con episodi di gelate tardive primaverili e lunghi periodi di siccità associati alle alte temperature, sia a livello sanitario con l'emergenza BSE che ha penalizzato fortemente il settore zootecnico. L'apporto del settore agricolo alla formazione del valore aggiunto nazionale è stato pari al 2,7%, registrando una crescita in termini nominali (+3,0%) ed una diminuzione in termini reali (-1,0%) rispetto all'anno 2000.

Übersicht 3 / Prospetto 3

Die Hauptindikatoren im Landwirtschaftsbereich - 1990-2001

I principali indicatori del settore agricolo - 1990-2001

	1990	1995	1999	2000	2001	
In jeweiligen Preisen in Tausend Euro / Valori a prezzi correnti in migliaia di euro						
Produktion zu Herstellungspreisen	512.690	626.215	595.901	630.665	700.650	Produzione ai prezzi di base
- Vorleistungen	176.747	191.105	200.768	202.578	210.906	- Consumi intermedi
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	335.943	435.110	395.133	428.087	489.744	Valore aggiunto ai prezzi di base
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (Gesamtwirtschaft)	5.640.019	8.234.734	9.741.370	10.279.752	10.778.461	Valore aggiunto ai prezzi di base (Tot. economia)
% Anteil der Landwirtschaft auf die gesamte Wirtschaft	6,0	5,3	4,1	4,2	4,5	Incidenza % del settore agricolo sul totale
In Preisen von 1995 / Valori a prezzi 1995						
Produktion zu Herstellungspreisen	626.215	626.215	737.702	718.124	752.318	Produzione ai prezzi di base
- Vorleistungen	191.105	191.105	192.130	187.202	183.389	- Consumi intermedi
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	435.110	435.110	545.572	530.922	568.929	Valore aggiunto ai prezzi di base
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (Gesamtwirtschaft)	7.113.616	8.234.734	8.752.472	9.006.207	9.236.276	Valore aggiunto ai prezzi di base (Tot. economia)
% Anteil der Landwirtschaft auf die gesamte Wirtschaft	6,1	5,3	6,2	5,9	6,2	Incidenza % del settore agricolo sul totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Ein Blick auf beide Komponenten der Wertschöpfung der Landwirtschaft (Land- und Forstwirtschaft) in Südtirol zeigt, dass der reale Zuwachs hauptsächlich der Landwirt-

Se si analizzano separatamente le due componenti del valore aggiunto del settore agricolo (agricoltura e silvicoltura) in Alto Adige, si può notare che gli aumenti in termini reali

schaft (+7,5%) zuzuschreiben ist, während die Forstwirtschaft langsamer angestiegen ist (+1,7%).

Die Produktion der Landwirtschaft wurde zu Herstellungspreisen berechnet. Nach den neuen Definitionen des ESVG95 beinhaltet sie auch die Dienstleistungen, die mit der Landwirtschaft und Tierhaltung zusammenhängen. Mit 665 Millionen Euro in jeweiligen Preisen verzeichnete die Produktion der Landwirtschaft eine nominale (+11,4%) und reale Erhöhung (+4,9%) im Vergleich zum Jahr 2000. Die Produktion der Forstwirtschaft belief sich auf 36 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Somit verbuchte diese eine nominale Erhöhung von 5,0% und eine reale von 1,6% im Vergleich zum Vorjahr.

Die Vorleistungen setzen sich aus den gekauften Gütern und Dienstleistungen zusammen, welche die landwirtschaftlichen Betriebe für ihre Produktion benötigen. Nominal stiegen sie um 4,1% und real nahmen sie um 2,0% ab. Das ist darauf zurückzuführen, dass auch in Südtirol die biologische Landwirtschaft immer mehr Fuß fasst und für diese werden weniger Produktionsmittel - wie chemische Düngemittel sowie Phytopharmaka - eingesetzt. Im Jahr 2001 betrugen die

sono derivati prevalentemente dall'agricoltura (+7,5%) mentre il comparto silvicolo ha conseguito una crescita molto più contenuta (+1,7%).

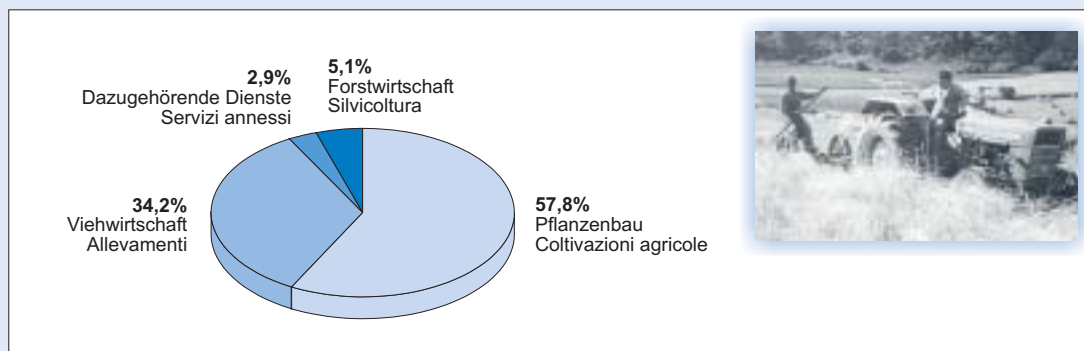
La produzione dell'agricoltura valutata ai prezzi di base, che in funzione delle nuove definizioni del SEC95 include anche i servizi annessi all'agricoltura ed all'allevamento, è risultata pari a 665 milioni di euro correnti, facendo registrare un aumento sia in termini nominali (+11,4%), sia in termini reali (+4,9%) rispetto all'anno 2000. La produzione della silvicoltura è ammontata a 36 milioni di euro correnti, segnalando un aumento del 5,0% in termini nominali e dell' 1,6% in termini reali rispetto all'anno precedente.

I consumi intermedi, costituiti dai beni e servizi acquistati dalle aziende agricole per il conseguimento della produzione, sono aumentati in termini nominali del 4,1% mentre hanno registrato una diminuzione in termini reali del 2,0%. Tale contrazione, trova spiegazione nella progressiva diffusione, anche localmente, delle produzioni biologiche che richiedono un minore utilizzo di mezzi di produzione (concimi chimici, fitofarmaci). Nel 2001, la spesa per consumi intermedi del

Graf. 4

Produktion der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 2001
Prozentuelle Verteilung in jeweiligen Preisen

Produzione dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 2001
Distribuzione percentuale a prezzi correnti



Ausgaben für Vorleistungen in der Landwirtschaft 211 Millionen Euro in jeweiligen Preisen.

sette agricolo si è attestata a 211 milioni di euro correnti.

Übersicht 4 / Prospetto 4

Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995

Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1997-2001

Variazione percentuale a prezzi 1995

AGGREGATE	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	AGGREGATI
Landwirtschaft / Agricoltura						
Pflanzenbau	2,9	-4,9	13,5	-5,7	4,8	Coltivazioni agricole
- Ackerbau und Futterbau	-9,2	35,7	22,2	-1,7	-5,1	- Erbacee e foraggiere
- Gehölzkulturen	4,7	-10,1	11,8	-6,5	7,0	- Legnose
Viehwirtschaft	4,3	0,3	-0,2	2,9	4,8	Allevamenti zootecnici
Dazugehörige Dienste	-6,2	-3,3	1,2	4,9	9,2	Servizi annessi
Gesamtproduktion	3,1	-3,2	8,5	-2,7	4,9	Totale produzione
- Vorleistungen	-8,9	15,2	-9,5	-2,6	-2,1	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Landwirtschaft	8,4	-10,0	17,0	-2,8	7,5	Valore aggiunto agricoltura
Forstwirtschaft / Silvicoltura						
Produktion	-28,9	-1,9	7,6	-1,0	1,6	Produzione
- Vorleistungen	-28,9	-2,2	7,1	0,7	0,7	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Forstwirtschaft	-28,9	-1,9	7,6	-1,2	1,7	Valore aggiunto silvicoltura
Land- und Forstwirtschaft / Agricoltura e silvicoltura						
Produktion	1,0	-3,1	8,5	-2,7	4,8	Produzione
- Vorleistungen	-9,5	14,9	-9,2	-2,6	-2,0	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft	5,3	-9,5	16,5	-2,7	7,2	Valore aggiunto agricoltura e silvicoltura

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

2.2 DIE WERTSCHÖPFUNG DES PRODUZIERENDEN GEWERBES

Im Jahr 2001 betrug die Wertschöpfung zu Marktpreisen im **produzierenden Gewerbe** 2.645 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Der nominale Zuwachs im Vergleich zum Vorjahr machte 1,9% aus, der reale 1,1%.

2.2 IL VALORE AGGIUNTO DELL'INDUSTRIA

Nel 2001 il valore aggiunto ai prezzi di mercato del **comparto industriale**, pari a 2.645 milioni di euro correnti, è aumentato dell'1,9% in termini nominali e dell'1,1% in termini reali rispetto all'anno precedente. La

Die Entwicklung der Wertschöpfung im produzierenden Gewerbe, die im Jahr 2000 um 5,1% in konstanten Preisen anstieg, hat sich verzögert, weil die internationale Nachfrage schwächer war.

Die verlangsamte internationale Wirtschaft hat auf unterschiedliche Weise die Produktionsbereiche in Südtirol beeinflusst. Auf der einen Seite ist die Wertschöpfung des *verarbeitenden Gewerbes* um 2,4% gestiegen; der Zuwachs im Vorjahr war nur geringfügig höher (+3,1%). Auf der anderen Seite belief sich im Jahr 2000 die Zunahme der Wertschöpfung im *Baugewerbe* auf 10,4%; im Jahr danach nahm sie lediglich um 0,4% zu.

Im Jahr 2001 ist die Produktivität je Vollzeit-äquivalent im produzierenden Gewerbe nahezu konstant geblieben (+0,2%). Dieser Indikator entspricht dem Verhältnis zwischen Wertschöpfung zu Marktpreisen (zu Preisen von 1995) und Vollzeitäquivalenten. Die Produktivität im *Baugewerbe* ist zwar um 1,9% zurückgegangen, aber dafür ist die Produktivität im *verarbeitenden Gewerbe* um 2,9% gestiegen.

Im Unterschied zum Jahr 2001, beschleunigte im Jahr 2000 die Wertschöpfung zu Marktpreisen des produzierenden Gewerbes ihr reales Wachstum (+5,1%). Dazu trug in der ersten Jahreshälfte die Tatsache bei, dass sich der internationale Handel sowie die europäische Wirtschaft vergrößerten und dass der Euro schwächer als der US-Dollar war. Besonders gute Ergebnisse verbuchten die Bereiche *Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden* (+21,5%), *Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff-erzeugnissen* (+8,3%), *Papier-, Verlags- und Druckgewerbe* (+6,5%) und *Textil- und Bekleidungsgewerbe* (+4,4%).

Ein Rückgang der Wertschöpfung war im Sektor der *Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen* (-6,1%) festzustellen. Zurückzuführen ist diese negative Entwicklung eher auf vorläufige Konjunkturschwächen als auf wahre Wirtschaftskrisen in diesem Sektor. Ebenso rückgängig war

netta decelerazione del valore aggiunto nell'industria, che nel 2000 era cresciuto del 5,1% a prezzi costanti, è da imputare, direttamente o indirettamente, all'indebolimento della domanda mondiale.

La fase di rallentamento che ha caratterizzato l'economia internazionale ha coinvolto in misura non omogenea i diversi comparti di attività produttiva locale. Se da una parte il valore aggiunto dell'*Industria manifatturiera* è aumentato del 2,4%, con una dinamica di poco inferiore rispetto a quella registrata l'anno precedente (+3,1%), dall'altra la frenata è stata particolarmente accentuata nel settore delle *Costruzioni* (+10,4% nel 2000 e +0,4% nel 2001).

Nel 2001 la produttività per unità del lavoro del settore industriale, calcolata come rapporto tra il valore aggiunto ai prezzi di mercato (a prezzi 1995) e le unità di lavoro, è rimasta sostanzialmente stabile (+0,2% rispetto al 2000): la diminuzione della produttività nel settore delle *Costruzioni* (-1,9%) è stata infatti compensata dalla crescita della stessa nell'*Industria manifatturiera* (+2,9%).

A differenza del 2001, nel 2000 il valore aggiunto ai prezzi di mercato del settore industriale era stato caratterizzato da una significativa accelerazione (+5,1% in termini reali) a cui avevano contribuito, almeno nella prima parte dell'anno, la forte crescita del commercio internazionale, la fase espansiva dell'economia europea e la debolezza dell'euro nei confronti del dollaro. Risultati particolarmente positivi erano stati registrati nei settori della Fabbricazione di prodotti della lavorazione di *minerali non metalliferi* (+21,5%), dell'*Industria del legno, della gomma e della plastica* (+8,3%), della *Fabbricazione della carta* (+6,5%) e dei *Prodotti tessili e dell'abbigliamento* (+4,4%).

Contrazioni del valore aggiunto si erano verificate nei comparti della *Produzione di metalli e prodotti in metallo* (-6,1%), determinata più da congiunture negative temporanee che da crisi di settore, ed in quello alimentare (-2,6%). In quest'ultimo caso, le cause sono da ricercare sia nel processo di ristrutturazione

die Wertschöpfung im Ernährungsgewerbe (-2,6%). Im letzteren Fall liegen die Ursachen darin, dass seit einigen Jahren dieser Bereich erneuert wird und dass verschiedene Südtiroler Unternehmen ihre Produktionseinheiten ins Ausland bzw. in andere Regionen Italiens verlegt oder gegründet haben. Dadurch reduziert sich die Wertschöpfung dieses Sektors in Südtirol.

Im Jahr 2000 genoss das *Baugewerbe* eine positive Konjunktur, die zu einem realen Anstieg der Wertschöpfung führte (+10,4%): Die Wohnungen wurden dank der Steuerentlastungen der letzten Jahre umgebaut, es stiegen die Nachfrage nach Wohneinheiten und die Tätigkeit im öffentlichen Baugewerbe, die ein reales Wachstum von 14,3% verzeichnete.

zione che ha interessato il settore negli ultimi anni sia nel fenomeno delocalizzativo, alimentato da diverse imprese locali che hanno spostato o aperto alcune unità produttive all'estero o in altre regioni, contribuendo a ridurre il valore aggiunto prodotto in provincia.

Nel 2000 anche il settore delle *Costruzioni* aveva beneficiato di una positiva fase congiunturale, che si era tradotta in un consistente aumento del valore aggiunto (+10,4% in termini reali). Il comparto aveva tratto impulso dall'attività di ristrutturazione delle abitazioni, favorita negli ultimi anni da agevolazioni fiscali, dalla sostenuta richiesta di unità residenziali, nonché dal sensibile aumento dell'attività produttiva legata alle opere pubbliche (+14,3% in termini reali).

Übersicht 5 / Prospetto 5

Wertschöpfung zu Marktpreisen im produzierenden Gewerbe - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995

Valore aggiunto ai prezzi di mercato - Industria - 1997-2001

Variazione percentuale a prezzi 1995

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	$\frac{1997}{1996}$	$\frac{1998}{1997}$	$\frac{1999}{1998}$	$\frac{2000}{1999}$	$\frac{2001}{2000}$	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Produzierendes Gewerbe	-0,9	0,6	2,6	5,1	1,1	Industria
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	-1,9	3,1	4,9	2,9	1,4	Industria in senso stretto
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	2,3	-6,5	28,9	5,0	....	Estrazione di minerali
Verarbeitendes Gewerbe	-2,3	4,9	3,2	3,1	2,4	Industria manifatturiera
- Ernährungsgewerbe	-1,4	-2,2	0,9	-2,6	....	- Industrie alimentari e delle bevande
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	-3,3	-12,2	4,2	4,4	....	- Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	13,8	12,4	-9,5	6,5	....	- Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
- Chemische und pharmazeutische Industrie	4,5	-4,3	8,5	3,4	....	- Industrie chimiche e farmaceutiche
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	-17,2	12,1	27,0	21,5	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	-5,2	5,0	5,9	-6,1	....	- Produzione di metalli e prodotti in metallo
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	-2,7	10,7	1,3	3,7	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffserzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	-2,0	5,1	2,6	8,3	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
Energie- und Wasserversorgung	0,5	-9,8	17,1	0,8	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
Baugewerbe	1,2	-4,5	-2,5	10,4	0,4	Costruzioni

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

2.3 DIE WERTSCHÖPFUNG DER DIENSTLEISTUNGEN

Im Jahr 2001 belief sich die Wertschöpfung der **Dienstleistungen** in jeweiligen Preisen auf 7.748 Millionen Euro. Der nominale Zuwachs betrug 5,2% und der reale 2,7%.

Einen positiven Trend verzeichneten alle Makrobereiche, insbesondere das *Kredit- und Versicherungsgewerbe*, *Grundstücks- und Wohnungswesen* und die *Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* (+3,9%) sowie von *anderen Dienstleistungen* (+3,5%). Auch die Wertschöpfung im Makrobereich *Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung* verlief positiv, stieg aber nicht so stark an wie in den anderen Sektoren (+1,5% im Jahr 2001 gegenüber den +4,1% vom Vorjahr).

Im Jahr 2001 stieg die Produktivität je Vollzeitäquivalent im Bereich Dienstleistungen real um 1,5%. Einen positiven Verlauf wiesen alle drei Makrobereiche auf, auch wenn im unterschiedlichen Maß: *Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung* (+1,6%), *Andere Dienstleistungen* (+1,4%) und *Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* (+0,2%).

Im Jahr 2000 belief sich die Wertschöpfung im tertiären Bereich auf 7.367 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Das entspricht einem nominalen Zuwachs von 4,7% und einem realen von 2,6% im Vergleich zum Vorjahr. Zu diesem positiven Ergebnis hat hauptsächlich der Makrobereich *Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung* (+4,1%) beigetragen, insbesondere die Teilbereiche *Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern* (+4,1%) sowie *Verkehr und Nachrichtenübermittlung* (+10,4%). Beide Bereiche haben am meisten von der günstigen europäischen Wirtschaftskonjunktur profitiert, die durch die Schwäche des Euro gegenüber dem US-Dollar bedingt war, und dem sich daraus ergebenden vorteilhaften Handel mit den Ländern außerhalb der EU.

2.3 IL VALORE AGGIUNTO DEI SERVIZI

Nel 2001 il valore aggiunto del **comparto dei servizi** (7.748 milioni di euro correnti), è aumentato del 5,2% in termini nominali e del 2,7% in termini reali.

Il trend positivo ha riguardato tutti i macrosettori, in particolare quelli dell'*Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali* (+3,9%) e delle *Altre attività di servizi* (+3,5%). Anche il macrosettore del *Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni* ha fatto registrare una dinamica favorevole, ma, a differenza degli altri macrosettori, più contenuta rispetto a quella dell'anno precedente (+1,5% nel 2001 contro il +4,1% del 2000).

Nel 2001 la produttività per unità di lavoro del comparto dei servizi è aumentata dell'1,5% in termini reali. Una dinamica positiva è stata rilevata in tutti e tre i macrosettori, sia pur con intensità differenti: *Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni* (+1,6%), *Altre attività di servizi* (+1,4%) e *Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali* (+0,2%).

Nel 2000 il valore aggiunto nel terziario, pari a 7.367 milioni di euro correnti, aveva segnalato una crescita del 4,7% in termini nominali e del 2,6% in termini reali rispetto all'anno precedente. Alla positiva dinamica del valore aggiunto aveva contribuito in particolare il macrosettore del *Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni* (+4,1%), trainato dai settori *Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa* (+4,1%) e *Trasporti e comunicazioni* (+10,4%), comparti che più degli altri avevano risentito della favorevole congiuntura economica europea, determinata dalla debolezza dell'euro sul dollaro e dal conseguente vantaggioso interscambio commerciale con paesi extra-UE.

Das Jahr 2000 war für das Kreditwesen besonders günstig: Dessen reales Wachstum pendelte sich auf 6,9% ein. Weil die realen Zinsen gering waren, nahmen vor allem die größeren Unternehmen Bankdarlehen auf. Damit finanzierten sie neue Investitionen und Prozesse zur Umstrukturierung des Betriebes. Die privaten Haushalte haben ebenfalls vermehrt bei den Banken Kredite aufgenommen und kauften damit Immobilien und langfristige Güter. Je mehr Geld die Banken verleihen, desto breitere Zinsspannen bieten sie an und desto größer ist die entsprechende Vermittlungsspanne. Diese Entwicklung trat ein, auch wenn die Sparaufträge abnahmen und folglich allgemein die Erträge der Dienstleistungen, der Verhandlungen und der Geschäftsvermittlungen zurückgingen.

Il 2000 è stato un anno particolarmente positivo anche per il settore creditizio (+6,9% in termini reali): in presenza di tassi d'interesse reali molto contenuti, le imprese, soprattutto quelle di maggiore dimensione, avevano fatto ricorso ai prestiti bancari, per finanziare l'espansione degli investimenti e i processi di ristrutturazione aziendale. Anche le famiglie avevano continuato ad accrescere in misura significativa l'indebitamento con le banche per l'acquisto di immobili e di beni di consumo durevoli. L'incremento dei prestiti aveva favorito quindi l'aumento del margine di interesse delle banche locali e, di conseguenza, il relativo margine d'intermediazione, nonostante la contrazione generalizzata dei ricavi da servizi, negoziazione e intermediazione, dovuta principalmente alla riduzione delle commissioni derivanti dalla gestione del risparmio.

Übersicht 6 / Prospetto 6

Wertschöpfung zu Marktpreisen im Dienstleistungsbereich - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995

Valore aggiunto ai prezzi di mercato - Servizi - 1997-2001

Variazione percentuale a prezzi 1995

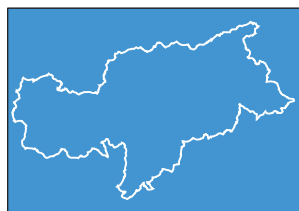
WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Dienstleistungsbereich	-0,7	4,1	..	2,6	2,7	Servizi
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-3,4	6,5	-2,9	4,1	1,5	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	-1,2	8,6	-4,7	4,1	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
Gastgewerbe	-5,1	3,0	0,2	0,9	....	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-6,6	6,9	-2,8	10,4	....	Trasporti e comunicazioni
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	0,2	2,4	..	1,4	3,9	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
Kredit- und Versicherungsgewerbe	-7,0	..	-13,8	6,9	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	2,9	3,3	4,6	-0,1	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
Andere Dienstleistungen	3,4	2,0	5,0	1,2	3,5	Altre attività di servizi
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	6,1	2,9	1,1	2,1	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
Erziehung und Unterricht	6,0	-3,8	8,0	-0,9	....	Istruzione
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	2,0	5,5	9,3	-3,5	....	Sanità e altri servizi sociali
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	-6,8	2,0	7,9	11,1	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
Häusliche Dienste	-1,5	0,5	1,0	0,4	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

In folgenden Bereichen nahm die Wertschöpfung nur gering ab: *Grundstücks- und Wohnungswesen*, *Vermietung beweglicher Sachen*, *Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* (-0,1%), *Erziehung und Unterricht* (-0,9%) sowie *Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen* (-3,5%).

Flessioni, sia pur contenute, del valore aggiunto si erano verificate nei settori delle *Attività immobiliari*, *noleggio*, *attività professionali ed imprenditoriali* (-0,1%), *Istruzione* (-0,9%) e *Sanità e altri servizi sociali* (-3,5%).



3 Der letzte Inlandsverbrauch

I consumi finali interni

Der letzte Verbrauch setzt sich aus den gesamten Gütern und Dienstleistungen zusammen, welche die menschlichen Bedürfnisse befriedigen. Zum „letzten Inlandsverbrauch“ gehören die Ausgaben, die landesweit von der ansässigen Bevölkerung und von den nicht ansässigen Personen, insbesondere den Touristen, getätigt werden.

I consumi finali sono costituiti dall'insieme dei beni e servizi destinati a soddisfare i bisogni umani. Vengono definiti "interni" in quanto prendono in considerazione soltanto gli esborsi economici effettuati sul territorio provinciale, a prescindere dal luogo di residenza del soggetto che compie la spesa. Ri-entrano pertanto in questo concetto, anche le spese sostenute in provincia di Bolzano da persone residenti fuori provincia ed in particolare da turisti.

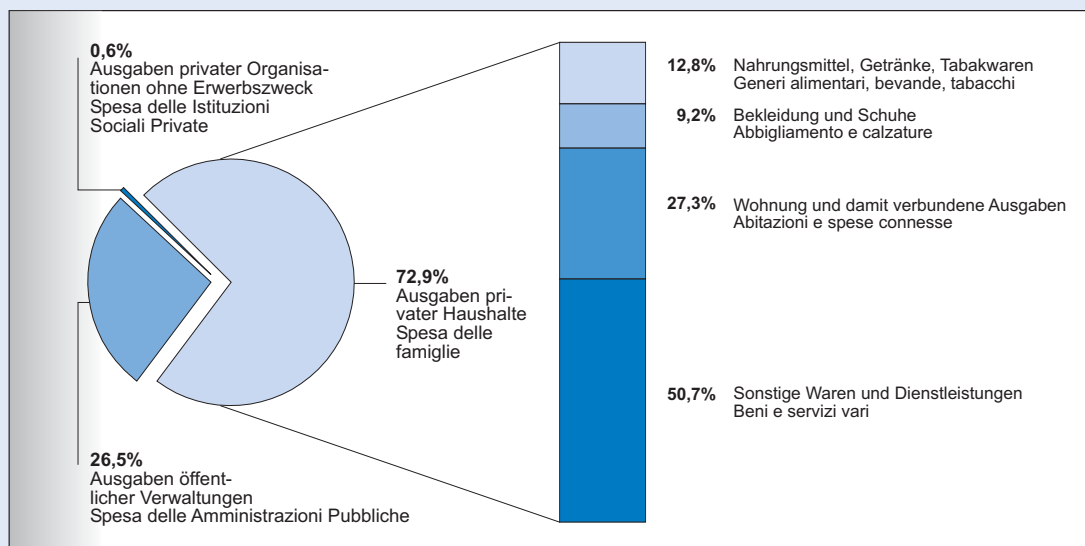
Im Jahr 2001 belief sich die Ausgabe für den letzten Inlandsverbrauch in Südtirol auf 10.412 Millionen Euro in jeweiligen Preisen:

Nel 2001, l'ammontare complessivo della spesa per consumi finali effettuata sul territorio provinciale è risultato pari a 10.412 mi-

Graf. 5

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2001
Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2001
Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



72,9% davon entfielen auf die Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Haushalte, die restlichen 27,1% auf jene der öffentlichen Verwaltungen und der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck.

lioni di euro correnti, di cui il 72,9% è riconducibile alla spesa per consumi finali sostenuta dalle famiglie per soddisfare i propri bisogni ed il restante 27,1% alla spesa effettuata dalle amministrazioni pubbliche e dalle istituzioni sociali private.

3.1 DIE AUSGABEN FÜR DEN LETZTEN VERBRAUCH DER PRIVATEN HAUSHALTE

Die **Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Haushalte** beliefen sich im Jahr 2001 auf 7.589 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Real stiegen sie um 0,7% im Vergleich zum Vorjahr an. Analog war die Entwicklung auf nationaler Ebene, wo ein Zuwachs von 1,0% erreicht wurde. Das ist das schlechteste Ergebnis in den letzten drei Jahren. Der schwache Anstieg des letzten Verbrauchs ist auf die beschleunigte Inflation zurückzuführen, welche ein reduziertes verfügbares Einkommen und beträchtliche Schwankungen auf dem Finanzmarkt zur Folge hatte. Diese Situation verunsicherte die privaten Haushalte. In Südtirol verbuchten alle Ausgabenkapitel einen geringen, aber positiven Zuwachs. Der Anstieg der Posten *Bekleidung und Schuhe* (+2,2%) sowie *Wohnung und damit verbundene Ausgaben* (+1,3%) war höher als der mittlere jährliche Zuwachs der Gesamtausgaben (+0,7%). Unter diesem Durchschnitt lagen mit jeweils +0,3% die Posten *Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren* sowie *Sonstige Waren und Dienstleistungen*.

Die Zusammensetzung der Ausgaben der privaten Haushalte zeigt, wie sich das Konsumverhalten im Laufe der Jahre verändert hat: Die Anteile an *Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren* sowie an *Sonstigen Waren und Dienstleistungen* haben sich reduziert und sind jeweils von 14,1% bzw. 52,2% vom Jahr 1995 auf 13,5% bzw. 51,2% im Jahr 2001 gesunken. Unverändert ist der Anteil der Ausgaben für *Bekleidung und Schuhe* (9,3% im Jahr 2001). Angestiegen ist das Gewicht des Postens *Wohnung und damit verbundene Ausgaben* (24,6% im Jahr 1995 und 26,1% im Jahr 2001).

3.1 LA SPESA PER CONSUMI FINALI DELLE FAMIGLIE

La **spesa per consumi finali delle famiglie**, pari a 7.589 milioni di euro correnti, ha evidenziato un incremento in termini reali dello 0,7% rispetto al 2000, riflettendo la dinamica dell'aggregato verificatasi in ambito nazionale dove la crescita è stata anche molto contenuta (+1,0%). Si è trattato del peggior risultato conseguito nell'ultimo triennio. La debole espansione dei consumi va imputata alla ripresa delle spinte inflazionistiche, che si sono tradotte in un contenimento dei redditi reali disponibili, ed alla marcata volatilità dei mercati finanziari che ha generato incertezza nelle famiglie. In ambito locale, tutti i macro capitoli di spesa sono stati caratterizzati da tassi di variazione contenuti ma di segno positivo. I comparti *Abbigliamento e calzature* (+2,2%) e *Abitazione e spese connesse* (+1,3%) hanno registrato una crescita superiore all'incremento medio annuo della spesa totale (+0,7%), mentre al di sotto di questo valore medio con un identico +0,3% si sono collocati i comparti *Generi alimentari, bevande e tabacchi* ed *Altri beni e servizi*.

Analizzando la composizione della spesa delle famiglie, è possibile verificare come i modelli di consumo si siano evoluti nel corso degli anni: rispetto al passato si sono ridotte le voci relative ai *Generi alimentari, bevande e tabacchi* ed agli *Altri beni e servizi* che sono passate rispettivamente dal 14,1% e 52,2% del 1995 al 13,5% e 51,2% del 2001. Sostanzialmente invariata è rimasta l'incidenza delle spese per *Abbigliamento e calzature* (9,3% nel 2001), mentre in crescita risulta il peso del capitolo *Abitazione e spese connesse* (24,6% nel 1995 e 26,1% nel 2001).

Übersicht 7 / Prospetto 7

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1997-2001

Prozentuelle Verteilung in Preisen von 1995

Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1997-2001

Variazione percentuale a prezzi 1995

	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	
Insgesamt nach Sektoren						Totale per settore
Ausgaben privater Haushalte	0,2	1,7	1,5	1,4	0,7	Spesa delle famiglie
Ausgaben privater Organisationen ohne Erwerbszweck	-6,5	-7,4	-5,3	5,4	4,9	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
Ausgaben öffentlicher Verwaltungen	3,1	8,5	3,2	1,0	6,8	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
Gesamtausgabe auf Landesebene	0,8	3,2	1,8	1,3	2,2	Totale spesa sul territorio provinciale
Ausgaben privater Haushalte nach Ausgabenkapiteln						Spesa delle famiglie per capitolo di spesa
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	..	1,5	-0,1	0,4	0,3	Generi alimentari, bevande, tabacchi
Bekleidung und Schuhe	2,3	1,5	0,3	1,3	2,2	Abbigliamento e calzature
Wohnung und damit verbundene Ausgaben	2,3	1,9	2,6	2,4	1,3	Abitazione e spese connesse
Sonstige Waren und Dienstleistungen	-1,1	1,6	1,5	1,2	0,3	Altri beni e servizi
davon Gastgewerbe	-7,7	1,4	-1,2	0,9	3,9	di cui Alberghi e pubblici esercizi
Insgesamt	0,2	1,7	1,5	1,4	0,7	Totale

(a) Einschließlich der Ausgaben der Personen, die sich vorübergehend im Wirtschaftsgebiet aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb des Landes), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

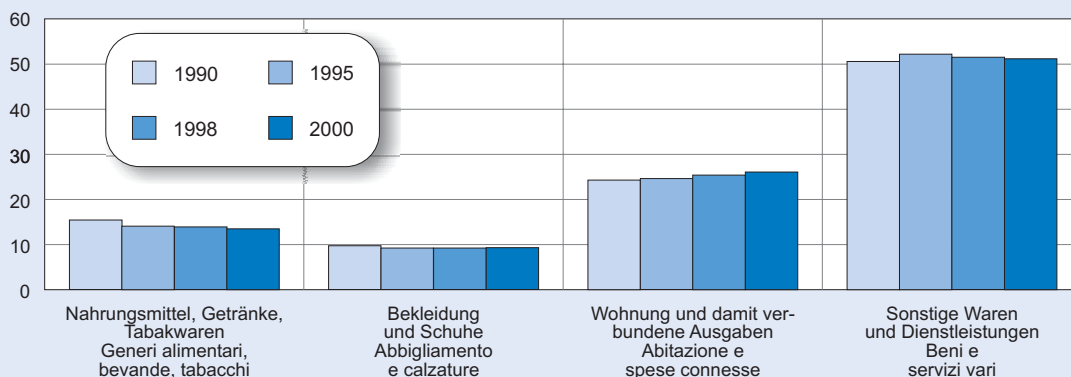
Graf. 6

Ausgaben privater Haushalte für den letzten Verbrauch - 1990, 1995, 1998 und 2000

Prozentuelle Verteilung nach Ausgabenkapiteln in Preisen von 1995

Spesa delle famiglie per consumi finali - 1990, 1995, 1998 e 2000

Distribuzione percentuale per capitolo di spesa a prezzi 1995


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

3.2 DIE AUSGABEN FÜR DEN LETZTEN VERBRAUCH DER PRIVATEN ORGANISATIONEN OHNE ERWERBSZWECK UND DER ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN

Im Jahr 2001 beliefen sich die Ausgaben für den letzten Verbrauch der Organisationen ohne Erwerbszweck und der öffentlichen Verwaltungen auf 2.822 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Die reale Erhöhung von 6,7% übertraf um mehr als vier Prozentpunkte den entsprechenden Wert auf Nationalebene (+2,4%). Die Ausgaben für die öffentlichen Verwaltungen⁽¹⁾ sind um 6,8% gestiegen (1,0% im Jahr 2000). Im Gegensatz dazu verzögerte sich die Entwicklung der von den Organisationen ohne Erwerbszweck getätigten Ausgaben, die von 5,4% im Jahr 2000 auf 4,9% im Jahr 2001 sanken.

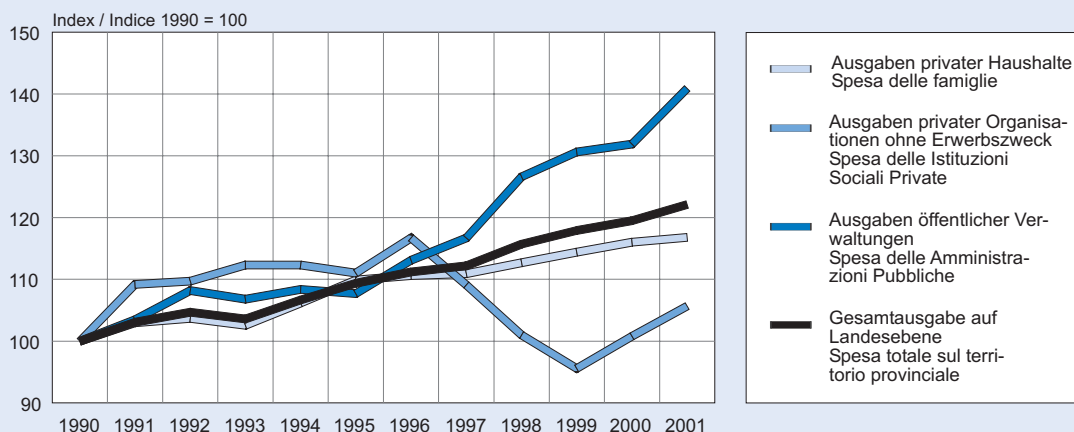
3.2 LA SPESA PER CONSUMI FINALI DELLE ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE E DELLE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE

Nel 2001 i **consumi collettivi** sono ammontati a 2.822 milioni di euro correnti evidenziando un incremento in termini reali pari al 6,7%, superiore di oltre 4 punti percentuali rispetto all'analogo valore determinato a livello nazionale (+2,4%). La spesa delle amministrazioni pubbliche⁽¹⁾, è aumentata del 6,8% (1,0% nel 2000). Per contro lo sviluppo della spesa delle istituzioni sociali private è risultato in leggera decelerazione, passando dal 5,4% del 2000 al 4,9% del 2001.

Graf. 7

Gesamtausgabe auf Landesebene - 1990-2001
In Preisen von 1995

Spesa totale sul territorio provinciale - 1990-2001
A prezzi 1995

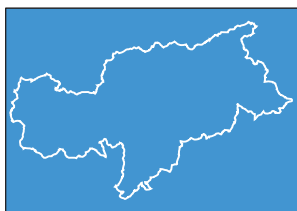


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

⁽¹⁾ Nachdem das ESVG95 beim letzten Verbrauch nunmehr zwischen einem *Ausgaben*- und einem *Verbrauchskonzept* unterscheidet, wird sowohl für die privaten Haushalte als auch für die öffentlichen Verwaltungen stets die getätigte Ausgabe in Betracht gezogen. Die Ausgaben für den Verbrauch der privaten Haushalte beinhalten also nicht mehr den Wert der Sozialleistungen für Medikamente und Gesundheitsleistungen. Diese wirken sich auf die Ausgaben der öffentlichen Verwaltungen aus.

⁽¹⁾ In base alle nuove definizioni dei consumi, ovvero la *spesa per consumo* ed il *consumo effettivo*, che sono state introdotte dal SEC95, sia per quanto riguarda le famiglie, sia per quanto riguarda le amministrazioni pubbliche, viene considerata la spesa sostenuta. La spesa per consumi delle famiglie quindi, non comprende più l'ammontare delle prestazioni sociali relative ai farmaci ed ai servizi sanitari che vanno ad incidere effettivamente nella spesa delle amministrazioni pubbliche.



4 Die Bruttoinvestitionen im Jahr 2000

Gli investimenti lordi nel 2000

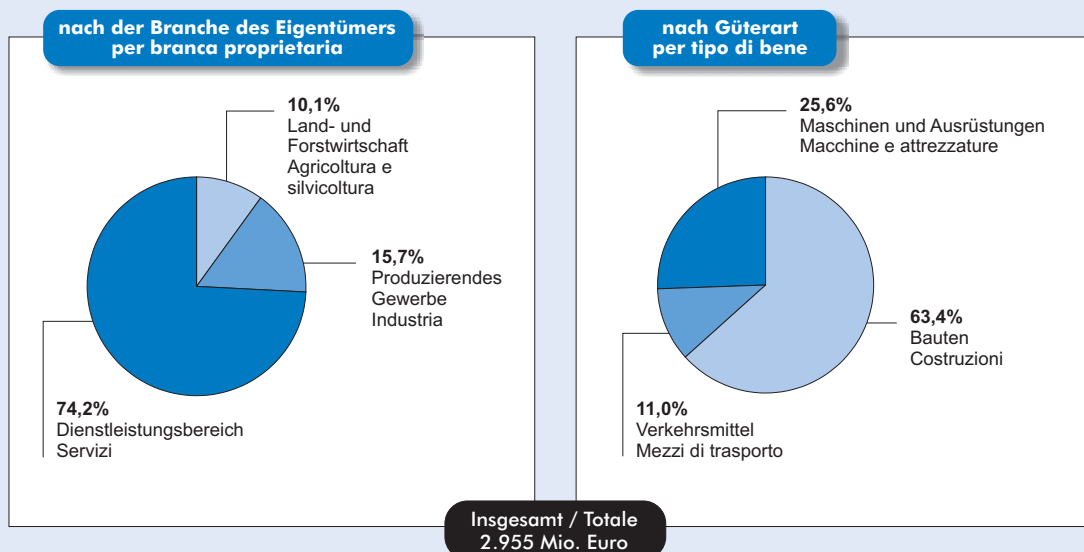
Die Gesamtnachfrage des Wirtschaftssystems in Südtirol setzt sich aus dem letzten Inlandsverbrauch und den **Bruttoinvestitionen**⁽¹⁾ zusammen. Letztere stellen den um die Veräußerungen bereinigten Anschaf-

La domanda complessiva del sistema economico provinciale è costituita dai consumi finali interni e dagli **investimenti lordi**⁽¹⁾. Questi ultimi rappresentano il valore delle acquisizioni (al netto delle cessioni) di beni

Graf. 8

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 2000
Prozentuelle Verteilung in jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e per tipo di bene - 2000
Distribuzione percentuale a prezzi correnti



astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

⁽¹⁾ Bei der Erstellung der Konten reichten die statistischen Rohdaten nicht aus, um für das Jahr 2001 aussagekräftige Schätzungen für die Branchen des Eigentümers und der Güterart zu berechnen. Daher beziehen sich die Werte nur auf das Jahr 2000.

⁽¹⁾ La ridotta disponibilità di dati statistici elementari al momento della stesura dei conti non hanno permesso la determinazione di stime significative a livello di branca proprietaria e tipo di bene per l'anno 2001. Per questo motivo l'analisi dell'aggregato riguarda esclusivamente l'anno 2000.

fungenswert von Anlagegütern dar, die von den Unternehmen in einem bestimmten Zeitraum im Produktionsprozess eingesetzt werden. Das Wort „Brutto“ deutet darauf hin, dass die Anlageinvestitionen vor Abzug der Abschreibungen ermittelt werden.

Ein Blick auf den Ankauf von Anlagegütern nach Eigentümern ergibt, dass im Jahr 2000⁽¹⁾ die Südtiroler Unternehmen 2.955 Millionen Euro in jeweiligen Preisen für Bruttoanlageinvestitionen ausgaben. Etwa drei Viertel davon (74,2%) tätigte der Dienstleistungssektor, der sich wiederum als treibende Kraft der Südtirol Wirtschaft erwies. Zwischen 1999 und 2000 stiegen die Bruttoanlageinvestitionen nominal um 6,3% und real um 3,9%.

Abgesehen vom Preiseinfluss unterstützten ausschließlich die Dienstleistungen (+5,3%) die positive Entwicklung des Makrobereiches. Darunter fiel insbesondere die *öffentliche Verwaltung* (+15,6%) ins Gewicht, während die Investitionen in der Landwirtschaft (-0,1%) und im produzierenden Gewerbe (+0,1%) unverändert blieben. Im produzierenden Gewerbe ist die Stabilität der Investitionen der Ausgleich zwischen positiven Trends in den Branchen *Ernährungsgewerbe* (+15,2%), *Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden* (+21,5%) und *Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten, Elektrotechnik, Feinmechanik, Optik, Fahrzeugbau* (+9,9%) und negativen Trends in den Branchen *Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen* (-20,5%) und *Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffserzeugnissen, sonstigem verarbeitendem Gewerbe* (-6,8%).

Was die Art des angekauften Gutes betrifft, so betrafen die Bruttoanlageinvestitionen im Jahr 2000 zu 63,4% die *Bauten*, zu 25,6% die *Maschinen und Ausrüstungen* und zu 11,0% die *Verkehrsmittel*. Im Vergleich zum

capitali utilizzati dalle imprese nel processo produttivo durante un determinato intervallo di tempo. Si definiscono "lordi" poiché sono determinati al lordo degli ammortamenti.

Considerando il settore economico di acquisto dei beni capitali (ramo proprietario), si rileva che nel 2000⁽¹⁾ gli investimenti fissi lordi operati dalle imprese altoatesine sono ammontati a 2.955 milioni di euro correnti e sono stati determinati per quasi tre quarti (74,2%) dagli investimenti effettuati dal settore terziario che si conferma il motore dello sviluppo dell'economia locale. Tra il 1999 ed il 2000 gli investimenti fissi lordi hanno registrato una crescita del 6,3% in termini nominali e del 3,9% in termini reali.

Eliminando l'influenza dei prezzi, lo sviluppo dell'aggregato va attribuito esclusivamente al macrosettore dei servizi (+5,3%) ed, in particolare, al comparto della *Pubblica amministrazione* (+15,6%) risultando praticamente invariato il livello degli investimenti in agricoltura ed industria (rispettivamente -0,1% e +0,1%). La sostanziale stabilità degli investimenti dell'industria è il risultato degli andamenti positivi segnalati dalle branche *Industrie alimentari e delle bevande* (+15,2%), *Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi* (+21,5%) e *Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici e mezzi di trasporto* (+9,9%), ai quali si contrappongono i risultati negativi di settori importanti quali la *Fabbricazione di metalli e prodotti in metallo* (-20,5%) e quello delle *Industrie del legno, gomma, plastica ed altre manifatturiere* (-6,8%).

In relazione alla natura del bene oggetto di acquisizione (tipo di bene), gli investimenti fissi lordi del 2000 sono stati destinati per il 63,4% alle *Costruzioni*, il 25,6% alle *Macchine e attrezzature* e l'11,0% ai *Mezzi di tra-*

⁽¹⁾ Für das Jahr 2001 konnten keine aussagekräftigen Schätzungen für die Branchen des Eigentümers und der Güterart berechnen werden, weil die Aggregationen der statistischen Rohdaten unterschiedlich waren. Daher beziehen sich die Werte nur auf das Jahr 2000.

⁽¹⁾ La diversa articolazione dei dati statistici elementari non ha permesso la determinazione di stime significative a livello di branca proprietaria e tipo di bene per l'anno 2001. Per questo motivo l'analisi dell'aggregato riguarda esclusivamente l'anno 2000.

Jahr 1999 wurde weniger in *Maschinen und Ausrüstungen* (+12,3% im Jahr 1999 und +0,9% im Jahr danach) und *Verkehrsmittel* (jeweils +10,1% und +1,3%) investiert. Dafür nahmen die Bauinvestitionen sowohl in Südtirol (jeweils +0,3% und +5,6%) als auch gesamtstaatlich (+10,0% im Jahr 2000) zu, wo sie die höchsten Wachstumsraten verzeichneten. Das ist auf die fortbestehende Wohnbauförderung und den wieder regen Immobilienmarkt zurückzuführen.

sporto. Rispetto al 1999 si è verificata una brusca frenata degli investimenti in *macchine ed attrezzature* e di quelli in *mezzi di trasporto* (rispettivamente dal +12,3% e +10,1% nel 1999 al +0,9% e +1,3%). In controtendenza gli investimenti in *costruzioni* che hanno registrato una crescita più marcata rispetto all'anno precedente (+0,3% nel 1999 e +5,6% nel 2000). Allo sviluppo degli investimenti in *costruzioni*, che anche in ambito nazionale hanno registrato i tassi di crescita più consistenti (+10,0%), hanno contribuito il perdurare degli incentivi nel settore edilizio ed il risveglio del mercato immobiliare.

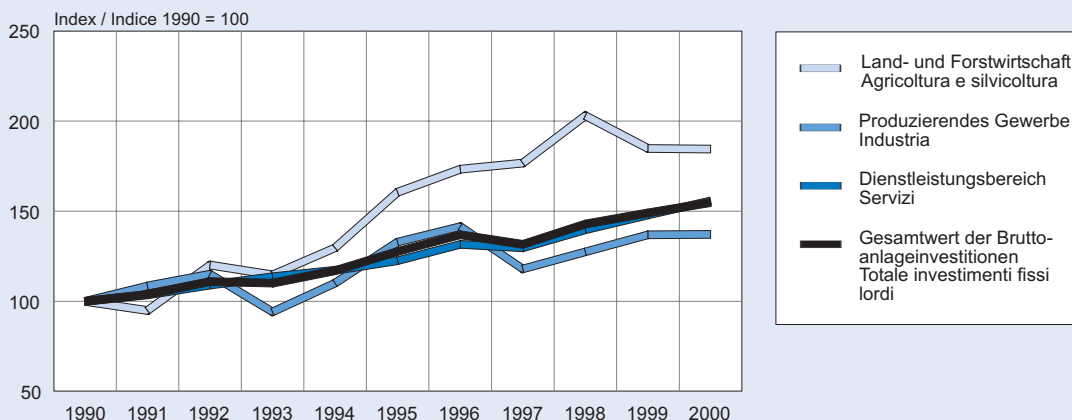
Graf. 9

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990-2000

In Preisen von 1995

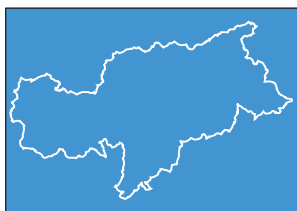
Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990-2000

A prezzi 1995



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR



5 Die Beschäftigung

L'occupazione

5.1 DIE VOLLZEITÄQUIVALENTE

Im Jahr 2001 beliefen sich die **Vollzeitäquivalente (VZÄ)**⁽¹⁾ in Südtirol auf mehr als 226 Tausend Einheiten. Das sind 1,1% mehr als

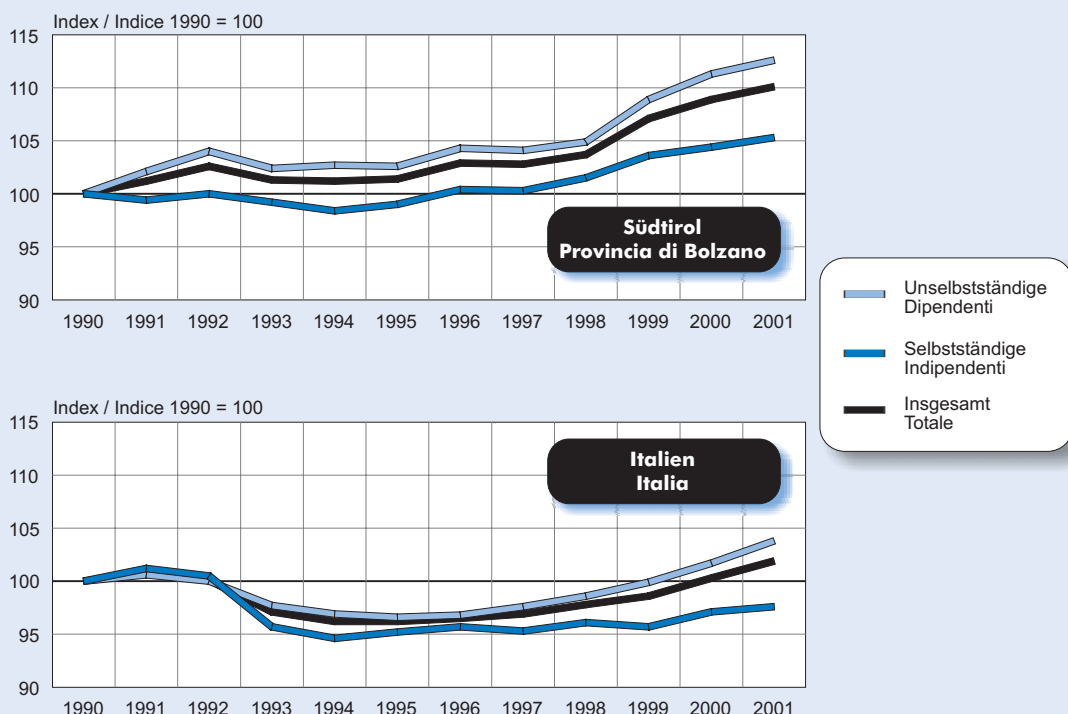
5.1 LE UNITÀ DI LAVORO

Nel 2001 le **unità di lavoro (ULA)**⁽¹⁾ della provincia di Bolzano hanno superato quota 226 mila, segnalando un aumento pari al-

Graf. 10

Vollzeitäquivalente nach beruflicher Stellung - 1990-2001

Unità di lavoro per posizione nella professione - 1990-2001



astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

⁽¹⁾ Die Vollzeitäquivalente sind die Maßeinheit des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen eingesetzten Arbeitsvolumens (sie werden mit Hilfe von Umrechnungskoeffizienten berechnet, die die Teilzeitstellen auf die gleiche Arbeitsmenge bringen, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen).

⁽¹⁾ Le unità di lavoro rappresentano l'unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione di beni e servizi (sono calcolate mediante coefficienti di conversione che riportano le posizioni lavorative a tempo parziale alla stessa quantità di lavoro rilevata per quelle a tempo pieno).

im Vorjahr. Die unselbstständig Erwerbstätigen (152 Tausend VZÄ) stiegen mit +1,2% schneller an als die Selbstständigen (74 Tausend VZÄ), welche einen Zuwachs von 0,8% verzeichneten.

Die Beschäftigung stieg nicht nur auf Landesebene, sondern auch auf dem gesamten Staatsgebiet, wo die Vollzeitäquivalente um 1,6% zunahmen. Die unselbstständig Erwerbstätigen trugen mit 2,0% und die Selbstständigen mit 0,5% zum Wachstum bei.

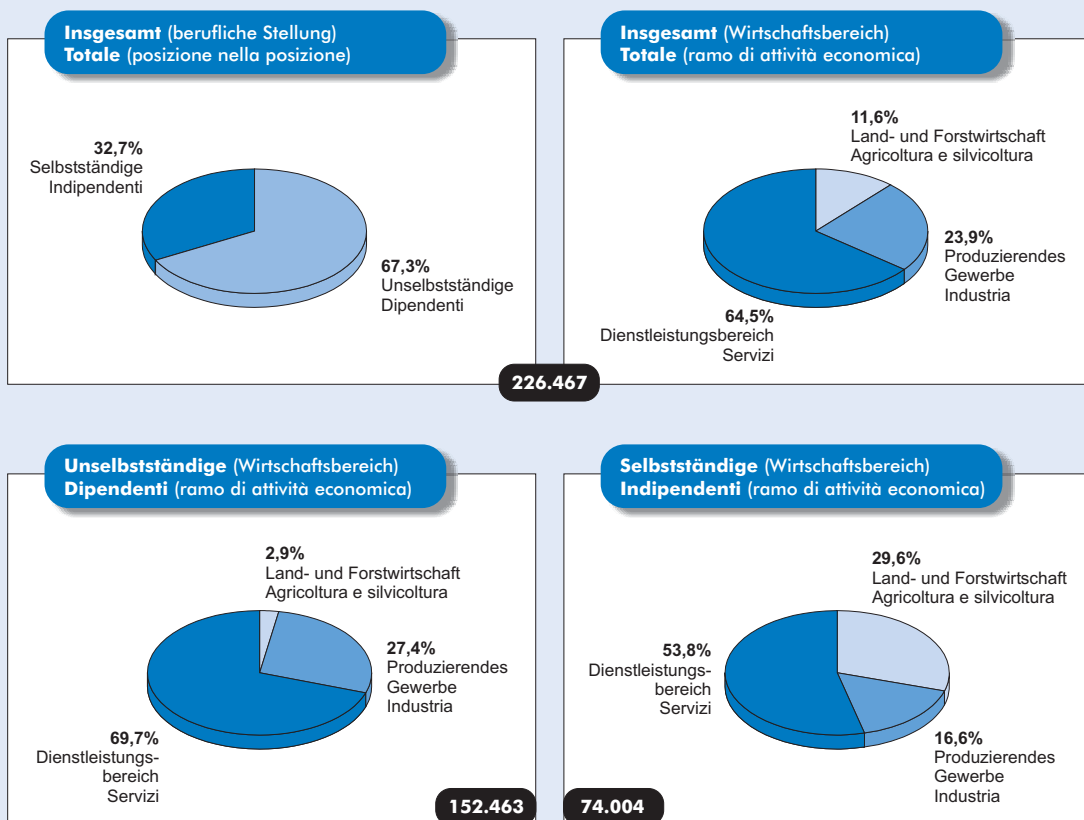
l'1,1% rispetto al 2000. Con riguardo alla posizione professionale, l'occupazione alle dipendenze (152 mila unità), è cresciuta con un'intensità maggiore (+1,2%) rispetto alla componente autonoma (74 mila unità), che ha registrato un aumento dello 0,8%.

L'incremento del volume occupazionale in ambito locale ha trovato riscontro anche a livello nazionale, dove le unità di lavoro sono aumentate dell'1,6%, sostenute da una crescita sia dell'occupazione dipendente (+2,0%) sia della componente autonoma (+0,5%).

Graf. 11

Vollzeitäquivalente nach beruflicher Stellung und Wirtschaftsbereich - 2001 Prozentuelle Verteilung

Unità di lavoro per posizione nella professione e ramo di attività economica - 2001 Distribuzione percentuale



VOLLZEITÄQUIVALENTE NACH WIRTSCHAFTSBEREICHEN

In Südtirol sind die Beschäftigten hauptsächlich im Dienstleistungsbereich tätig. Im Jahr 2001 waren 64,5% der Beschäftigten in diesem Sektor tätig, 23,9% im produzierenden Gewerbe und 11,6% in der Landwirtschaft.

Eine Analyse der Beschäftigungsdynamik in den wichtigsten Wirtschaftsbereichen ergibt für das Jahr 2001 folgendes Bild: In der **Landwirtschaft**, dem einzigen Bereich mit vorwiegend selbstständiger Beschäftigung, wurde ein Plus von 0,5% verzeichnet. Verminderte sich die selbstständige Beschäftigung leicht (-1,3%), so erhöhte sich die unselbstständige Beschäftigung beträchtlich (+10,6%), da durch die ausgezeichneten Ergebnisse im Obstanbau neue Arbeitskräfte aufgenommen wurden. Auch auf nationaler Ebene war die Entwicklung positiv und die Beschäftigung in der Landwirtschaft stieg nach drei Jahren negativen Verlaufs wieder an.

Die Gesamtbeschäftigung im **produzierenden Gewerbe** stieg zwar nur gering an, aber immerhin um 0,9%. Analog war der Wachstum auf nationaler Ebene (+0,7%). Hauptsächlich die unselbstständig Erwerbstätigen (+4,8%) trugen zum positiven Verlauf bei, während die Selbstständigen (-0,1%) leicht abgenommen haben. Die Entwicklung des unselbstständig Beschäftigten charakterisierte einerseits den Rückgang im *Textil- und Bekleidungsgewerbe* (-14,8%), die *chemische und pharmazeutische Industrie* (-3,3%) sowie die *Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen* (-3,1%) und andererseits den Anstieg in der *Energie- und Wasserversorgung* (+18,7%), weil neue Unternehmen gegründet worden sind, im *Bergbau* und in der *Gewinnung von Steinen und Erden* (+3,0%) und im *Ernährungsgewerbe* (+2,8%). Die Selbstständigen verbuchten einen negativen Verlauf in der *chemischen und pharmazeutische Industrie* (-17,9%), im *Bergbau* und in der *Gewinnung von Steinen und Erden* (-15,5%) sowie im *Maschinenbau* und in der *Herstellung von DV-, elektrischen*

UNITÀ DI LAVORO PER SETTORE ECONOMICO

Gli occupati della provincia di Bolzano operano prevalentemente nel settore terziario. Nel 2001, il 64,5% degli occupati totali risultava impiegato nel macrosettore dei servizi, il 23,9% nell'industria ed il restante 11,6% nel settore agricolo.

Analizzando la dinamica dell'occupazione nell'ambito delle principali branche di attività economica emerge che nel 2001 l'agricoltura, ovvero l'unico settore nel quale prevale l'occupazione indipendente, è stata caratterizzata da una crescita pari allo 0,5%, determinata da un lieve calo dell'occupazione indipendente (-1,3%) e da un aumento consistente della componente dipendente (+10,6%), a seguito degli ottimi risultati ottenuti dal settore frutticolo che hanno reso necessaria l'assunzione di ulteriore manodopera. Il trend positivo, ha trovato riscontro anche in ambito nazionale (+0,8%) dove l'input di lavoro del settore agricolo ha ripreso a crescere dopo un trentennio di calo ininterrotto.

Il **settore industriale** è stato caratterizzato da una dinamica positiva seppur contenuta. L'occupazione totale ha registrato un aumento dello 0,9% rispecchiando i risultati conseguiti dallo stesso settore a livello nazionale (+0,7%). Alla crescita hanno contribuito in misura consistente gli indipendenti (+4,8%) mentre la componente dipendente è risultata in leggero calo (-0,1%). La dinamica occupazionale è stata determinata dalla frenata verificatasi nell'occupazione alle dipendenze dei settori *Tessile e dell'abbigliamento* (-14,8%), *Chimico e farmaceutico* (-3,3%) e della *Fabbricazione dei prodotti della lavorazione di minerali* (-3,1%) a cui si sono contrapposti gli aumenti che hanno caratterizzato i comparti della *Produzione energetica* (+18,7%), dell'*Estrazione di minerali* (+3,0%) e dell'*Industria alimentare* (+2,8%). Nella componente autonoma, i cali più cospicui si sono verificati nel settore *Chimico e farmaceutico* (-17,9%), nell'*Estrazione di minerali* (-15,5%) e nella *Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici* (-5,5%) mentre gli incrementi più marcati

und optischen Geräten (-5,5%). Ein positiver Verlauf ergab sich im *Bergbau* (+9,6%) und im *Papiergewerbe* (+7,7%).

Auch im Jahr 2001 hat der **Dienstleistungsbereich** entscheidend zur positiven Beschäftigungsentwicklung beigetragen (+1,2%). Die unselbstständig Erwerbstätigen sind um 1,4% gestiegen, die Selbstständigen um 0,8%. Im Dienstleistungsbereich sind 50,5% der Beschäftigten im *Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung* tätig, 15,3% im *Kredit- und Versicherungswesen, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* und 34,2% in den *anderen Dienstleistungen*⁽²⁾, bei denen die öffentliche Verwaltung den Löwenanteil innehat.

Im Dienstleistungsbereich erzielten den höchsten Beschäftigungszuwachs das *Kredit- und Versicherungswesen, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* (+3,7%). Darunter stiegen die Selbstständigen insbesondere im *Kredit- und Versicherungswesen* (+3,9%) und im *Grundstücks- und Wohnungswesen* (+8,0%). Diese Entwicklung ist auf die Verbreitung der atypischen Tätigkeiten, insbesondere der Verträge für geregelte und dauerhafte Mitarbeit⁽³⁾ zurückzuführen. Gestiegen ist auch die Beschäftigung in den *anderen Dienstleistungen* (+2,1%), bei denen zum positiven Verlauf sowohl die Unselbstständigen (+1,8%) als auch die Selbstständigen (+5,3%) beigetragen haben. Dabei bildet lediglich das *Gesundheitswesen* eine Ausnahme, bei welchem die Unselbstständigen um 1,8% gestiegen und die Selbstständigen um 2,6% gesunken sind. Im Vergleich zum Jahr 2000 hat der Sektor *Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nach-*

hanno caratterizzato il settore delle *Costruzioni* (+9,6%) e della *Fabbricazione della carta* (+7,7%).

Ancora una volta, il comparto dei **servizi** ha fornito il contributo determinante alla crescita degli occupati (+1,2%); le unità di lavoro dipendenti hanno segnalato un aumento dell'1,4%, quelle indipendenti dello 0,8%. Nell'ambito dei servizi, il 50,5% degli occupati totali lavora nel settore del *Commercio*, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni, il 15,3% opera nell'*Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e imprenditoriali* ed il restante 34,2% nelle *Altre attività di servizi*⁽²⁾, fra le quali primeggia il settore della pubblica amministrazione.

Nel terziario, i risultati migliori in termini di crescita occupazionale sono stati registrati dal settore dell'*Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e imprenditoriali* (+3,7%) all'interno del quale spicca il consistente aumento dell'occupazione indipendente, sia nel comparto dell'*Intermediazione monetaria e finanziaria* (+3,9%), sia in quello delle *Attività immobiliari ed imprenditoriali* (+8,0%) a seguito della diffusione delle forme di lavoro atipico ed, in particolare, dei contratti di collaborazione coordinata e continuativa⁽³⁾. In aumento, anche l'occupazione legata al settore delle *Altre attività di servizi* (+2,1%) dove il trend positivo, fatta eccezione per il comparto della *Sanità* (rispettivamente +1,8% l'occupazione dipendente e -2,6% quella indipendente), ha caratterizzato sia la componente dipendente (+1,8%), sia la componente autonoma (+5,3%). In controtendenza il comparto del *Commercio*, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni che ha registrato una lieve flessione

⁽²⁾ Im Bereich „andere Dienstleistungen“, genau genommen in der öffentlichen Verwaltung, Verteidigung und Sozialversicherung und bei den häuslichen Diensten, kommen keine selbstständig Erwerbstätigen vor.

⁽³⁾ In der Finanzbuchhaltung gelten die Inhaber eines Vertrages als unselbstständige Angestellte. Sie arbeiten für eine oder mehrere Produktionseinheiten und besitzen eine eigene Mehrwertsteuer. Der Wert ihrer Leistungen scheint in den Unternehmensbilanzen unter den Vorleistungen (als Kauf von Dienstleistungen) und unter den Personalausgaben.

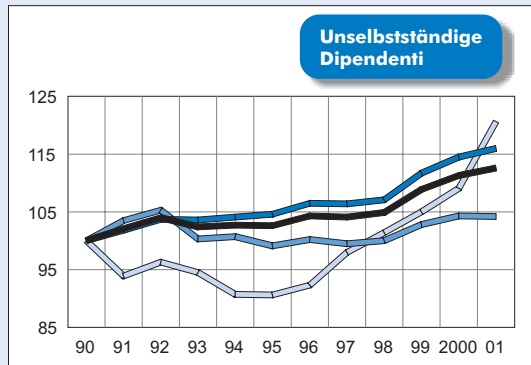
⁽²⁾ Nell'ambito delle altre attività di servizi, e precisamente nei settori della Pubblica amministrazione e difesa, Assicurazione sociale obbligatoria e dei Servizi domestici presso famiglie e convivenze, non figurano occupati indipendenti.

⁽³⁾ Ai fini della contabilità nazionale, i titolari di tali contratti sono considerati come lavoratori indipendenti che possono lavorare per una o più unità di produzione possedendo un proprio numero di partita IVA. Il valore delle loro prestazioni viene rilevato nel bilancio delle imprese come costo intermedio (si tratta di un acquisto di servizi) e non come retribuzione.

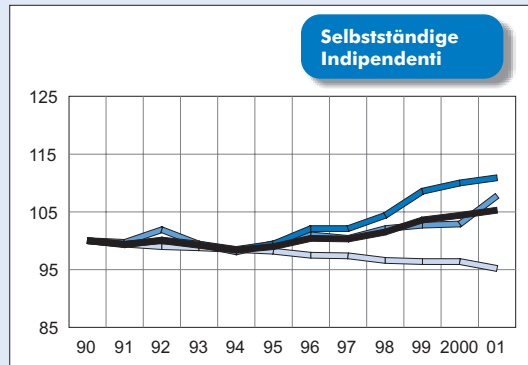
Graf. 12

Vollzeitäquivalente nach beruflicher Stellung und Wirtschaftsbereich - 1990-2001**Unità di lavoro per posizione nella professione e ramo di attività economica - 1990-2001**

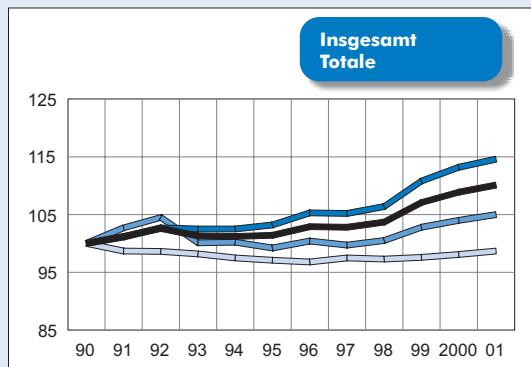
Index / Indice 1990 = 100



Index / Indice 1990 = 100



Index / Indice 1990 = 100



- Land- und Forstwirtschaft
Agricoltura e silvicoltura
- Produzierendes Gewerbe
Industria
- Dienstleistungsbereich
Servizi
- Insgesamt
Totale


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2003-SR

richtenübermittlung einen leichten Rückgang (-0,1%) verzeichnet, zu dem ausschließlich die selbstständig Erwerbstätigen beigetragen haben, und zwar um -3,2% im *Handel*, um -1,2% im *Gastgewerbe* und um -1,3% im *Verkehr und Nachrichtenübermittlung*.

(-0,1%) rispetto al 2000, determinata esclusivamente dalla componente indipendente, risultata in calo nei tre settori che lo alimentano, rispettivamente -3,2% nel *Commercio*, -1,2% negli *Alberghi e pubblici esercizi* e -1,3% nei *Trasporti e comunicazioni*.

Übersicht 8 / Prospetto 8

Vollzeitäquivalente - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung

Unità di lavoro - 1997-2001

Variazione percentuale

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Land- und Forstwirtschaft	0,7	-0,2	0,3	0,6	0,5	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	-0,6	0,8	2,3	1,2	0,9	Industria
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	-0,5	-0,3	1,6	0,9	0,2	Industria in senso stretto
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	-5,1	2,1	5,8	6,0	0,5	Estrazione di minerali
Verarbeitendes Gewerbe	-0,3	-0,2	1,3	1,1	-0,5	Industria manifatturiera
- Ernährungsgewerbe	-4,9	-0,2	2,8	2,6	3,4	- Industrie alimentari e delle bevande
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	-7,1	-4,4	-6,0	-4,5	-11,0	- Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	4,7	-1,7	-4,9	0,9	0,9	- Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
- Chemische und pharmazeutische Industrie	3,6	-1,4	9,7	4,7	-4,3	- Industrie chimiche e farmaceutiche
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	-14,7	-4,3	19,1	1,7	-3,2	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	1,5	0,8	4,0	1,4	0,1	- Produzione di metalli e prodotti in metallo
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	1,1	0,3	3,1	1,9	-2,0	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	1,8	0,4	-2,9	-0,4	-0,8	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
Energie- und Wasserversorgung	-3,3	-3,5	7,3	-4,7	18,2	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
Baugewerbe	-0,9	3,0	3,7	1,8	2,4	Costruzioni
Dienstleistungsbereich	-0,1	1,1	4,2	2,1	1,2	Servizi
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-1,2	..	3,8	0,8	-0,1	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	0,2	0,8	2,7	1,0	0,1	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
Gastgewerbe	-2,9	-0,6	1,7	0,5	-0,3	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-1,2	-1,0	12,7	1,1	-0,2	Trasporti e comunicazioni
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	1,7	5,7	9,0	3,5	3,7	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
Kredit- und Versicherungsgewerbe	0,6	1,6	5,5	1,1	3,8	Intermediazione monetaria e finanziaria
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	2,1	7,2	10,2	4,2	3,7	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
Andere Dienstleistungen	1,0	1,0	2,9	3,6	2,1	Altre attività di servizi
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	1,4	0,5	1,1	4,2	1,7	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
Erziehung und Unterricht	1,7	0,9	5,9	4,8	2,2	Istruzione
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	1,4	3,2	3,6	3,5	1,4	Sanità e altri servizi sociali
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	-1,5	-0,3	4,2	1,8	5,1	Altri servizi pubblici, sociali e personali
Häusliche Dienste	0,2	1,0	1,6	0,8	0,5	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
Insgesamt	-0,1	0,9	3,3	1,7	1,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

5.2 DIE BESCHÄFTIGTEN

In der Veröffentlichung werden auch Tabellen mit Schätzungen zu den **Beschäftigten** vorgestellt (erstes Beschäftigungsverhältnis). Die Beschäftigten werden nach Anzahl der ausgeübten Arbeiten analysiert, wobei das Konzept des **Beschäftigungsverhältnisses**⁽³⁾ angewandt wird.

Um die Vollzeitäquivalente (Messwert für den Arbeitseinsatz laut ESVG95) zu erhalten, ist es notwendig, alle Vollzeit- und Teilzeit-Beschäftigungsverhältnisse zu summieren. Letztere werden mittels eigener Kürzungskoeffizienten in Vollzeitarbeitseinheiten umgerechnet. Diese Koeffizienten ergeben sich aus dem Verhältnis zwischen den tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden auf einer Teilzeitstelle und den Arbeitsstunden, die im selben Wirtschaftsbereich auf einer Vollzeitstelle geleistet werden. In den Bereichen mit vielen Teilzeitbeschäftigten (wie z.B. im *Gastgewerbe*) wird der Arbeitseinsatz stark reduziert.

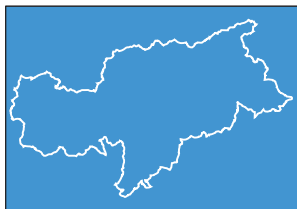
⁽⁴⁾ Ein Beschäftigungsverhältnis liegt vor, wenn ein expliziter oder impliziter Vertrag zwischen einer Person und einer Produktionseinheit über die Verrichtung von Arbeit gegen eine Vergütung besteht. Der Begriff „Beschäftigungsverhältnis“ umfasst auch die zweite, dritte oder weitere Beschäftigung, die eine Person haben kann, und zwar unabhängig von der Zahl der geleisteten Arbeitsstunden.

5.2 GLI OCCUPATI

Nella parte tabellare del volume, vengono proposte anche le stime relative agli **occupati** (prime posizioni lavorative). Gli occupati vengono analizzati in funzione del numero di lavori svolti utilizzando il concetto di **posizione lavorativa**⁽⁴⁾.

Per passare alle unità di lavoro (unità di misura dell'input di lavoro prevista dal SEC95) è necessario sommare le posizioni lavorative a tempo pieno e quelle a tempo parziale. Queste ultime vengono trasformate in unità a tempo pieno mediante opportuni coefficienti di riduzione, ottenuti dal rapporto tra le ore effettivamente lavorate in una posizione lavorativa non a tempo pieno e le ore lavorate nella stessa branca di attività economica in una posizione a tempo pieno. Nei settori caratterizzati dalla presenza consistente di lavoratori part-time (come gli *Alberghi* e pubblici esercizi) l'input di lavoro viene fortemente ridotto.

⁽⁴⁾ Una posizione lavorativa è definita come un contratto di lavoro, implicito o esplicito, tra una persona ed una unità produttiva, finalizzato allo svolgimento di una prestazione lavorativa contro corrispettivo di un compenso. Le posizioni lavorative rappresentano il numero dei posti di lavoro dati dalla somma delle prime posizioni lavorative e dalle posizioni lavorative plurime, indipendentemente dal numero di ore lavorate.



6 Das Einkommen aus unselbstständiger Arbeit

I redditi da lavoro dipendente

Das Jahr 2001 war für die Arbeitspolitik durch intensive Verhandlungen gekennzeichnet, die sowohl im privaten als auch im öffentlichen Bereich zur Erneuerung zahlreicher Verträge führten. Am meisten Einfluss hatten die Vereinbarungen in der Metallindustrie, in der Elektrotechnik, im Papier-, Gummi- und Kunststoffgewerbe und in den nicht veräußerbaren Dienstleistungen. Darunter ist insbesondere die Erneuerung der Verträge für die Bediensteten des Italienischen Postdienstes zu erwähnen.

Im Jahr 2001 belief sich in Südtirol das **Gesamteinkommen**⁽¹⁾ aus unselbstständiger Arbeit auf 4.967 Millionen Euro in jeweiligen Preisen. Das entspricht einem Jahresdurchschnitt von mehr als 32 Tausend Euro je Vollzeitäquivalent. Verglichen mit 2000 stieg das Einkommen aus unselbstständiger Arbeit um 4,0% an, womit es den durchschnittlichen Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (2,5%) um 1,5 Prozentpunkte überschritt. Auf gesamtstaatlicher Ebene ist das Gesamteinkommen aus unselbstständiger Arbeit um 2,8% gestiegen, die Inflation um 2,7%.

Il 2001 è stato un anno di intense trattative che ha portato al rinnovo di numerosi contratti del comparto privato e pubblico. Le principali intese hanno riguardato i settori metalmeccanico, elettrico, della carta, gomma e plastica e dei servizi non destinabili alla vendita fra i quali va segnalata la riforma del contratto dei dipendenti dell'Ente Poste Italiane.

In provincia di Bolzano i lavoratori dipendenti hanno percepito **redditi da lavoro**⁽¹⁾ per un ammontare complessivo di 4.967 milioni di euro correnti, in media più di 32 mila euro per unità di lavoro dipendente. Nel 2001 la crescita media dei redditi da lavoro dipendente ha raggiunto il 4,0%, superando di un punto e mezzo percentuale il tasso di incremento medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (2,5%). In ambito nazionale l'aggregato ha registrato un incremento del 2,8% a fronte di un tasso di inflazione pari al 2,7%.

⁽¹⁾ Das Einkommen aus unselbstständiger Arbeit besteht aus dem *Bruttolohn* (Grundlohn, Teuerungszulage, regelmäßige Dienstalterszulage, dreizehntes Monatsgehalt ... - vor Abzug der Sozialbeiträge und der Steuereinbehalte zu Lasten des unselbstständig Erwerbstätigen) und den *Sozialbeiträgen zu Lasten des Arbeitgebers*.

⁽¹⁾ I redditi da lavoro dipendente si articolano in *retribuzioni lorde* (retribuzione base, indennità di contingenza, aumenti periodici di anzianità, tredicesima, ... - al lordo dei contributi sociali e delle trattenute fiscali a carico del lavoratore dipendente) e in *contributi sociali a carico del datore di lavoro*.

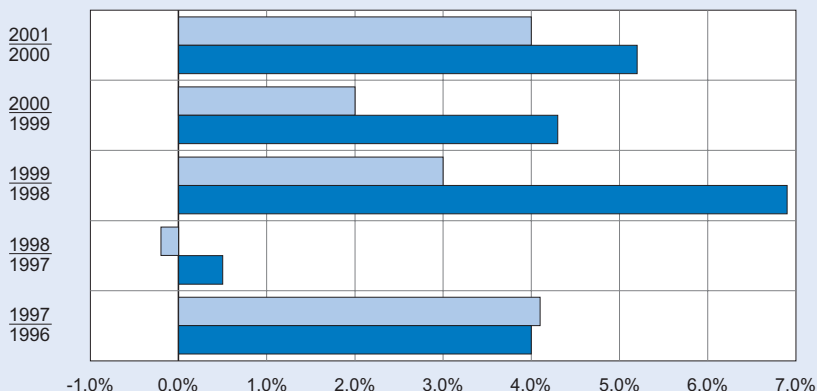
Graf. 13

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1996-2001

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1996-2001

Variazione percentuale rispetto all'anno precedente a prezzi correnti



■ Je Vollzeitäquivalent der unselbstständig Beschäftigten
Per unità di lavoro dipendente

■ Insgesamt Totale



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

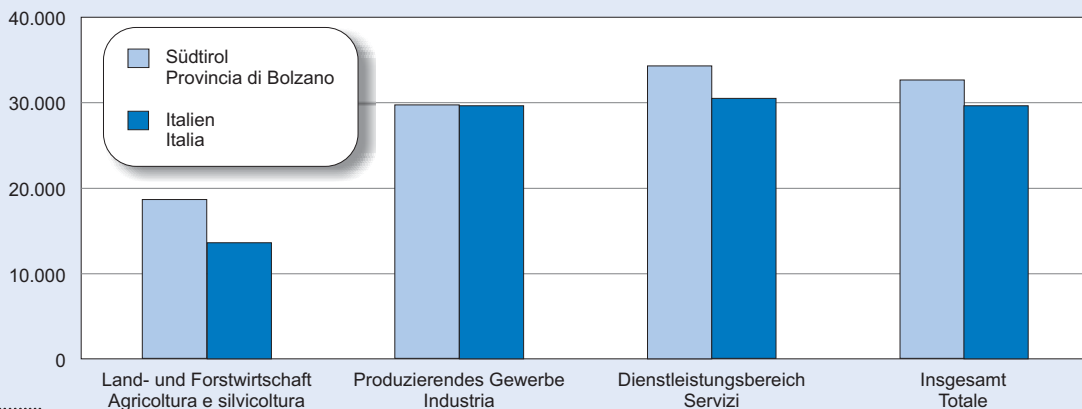
Graf. 14

Einkommen je Vollzeitäquivalent der unselbstständig Beschäftigten - 2001

Euro in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro per unità di lavoro dipendente - 2001

Euro a prezzi correnti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

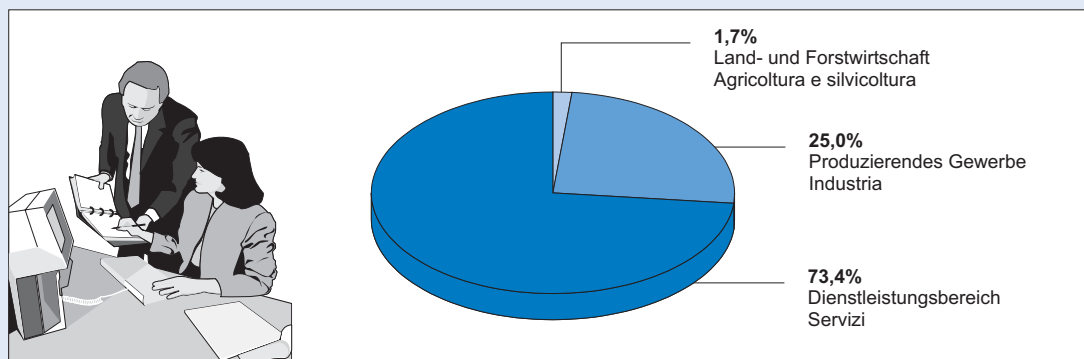
Graf. 15

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit nach Wirtschaftsbereichen - 2001

Prozentuelle Verteilung in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente per ramo di attività economica - 2001

Distribuzione percentuale a prezzi correnti



astat LANDEsinstitut FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR

6.1 DAS EINKOMMEN AUS UNSELBSTSTÄNDIGER ARBEIT NACH WIRTSCHAFTSBEREICHEN

Der größte Anteil des Gesamteinkommens aus unselbstständiger Arbeit entfiel auf den Dienstleistungssektor (73,4%), dann folgten das produzierende Gewerbe (25,0%) und die Landwirtschaft (1,7%).

Im Vergleich zu den gesamtstaatlichen Werten haben in Südtirol die Vollzeitäquivalente aus unselbstständiger Arbeit ein durchschnittlich höheres Einkommen bezogen (32 gegenüber 29 Tausend Euro). Die größte Kluft machte sich in der Landwirtschaft (mit einem Unterschied von 5 Tausend Euro) und im Dienstleistungssektor (mit einem Unterschied nahe bei 4 Tausend Euro) bemerkbar, während es im lokalen und gesamtstaatlichen produzierenden Gewerbe kaum Lohnunterschiede gab.

Wie im restlichen Italien waren auch in Südtirol für die unselbstständig Beschäftigten die Löhne je Vollzeitäquivalent am höchsten im

6.1 I REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE PER SETTORE ECONOMICO

La quota maggiore dei redditi da lavoro dipendente è stata assorbita dal settore dei servizi (73,4%), il 25,0% dall'industria ed il restante 1,7% dal settore agricolo.

Rispetto alla realtà nazionale le unità di lavoro dipendenti occupate in provincia di Bolzano hanno percepito un reddito mediamente più elevato (32 contro 29 mila euro). I maggiori divari si sono riscontrati nel settore agricolo (con una differenza pari a 5 mila euro) e in quello dei servizi (con una differenza prossima ai 4 mila euro), mentre i dipendenti dell'industria hanno percepito pressoché l'analogo del valore medio nazionale di comparto.

Come nel resto d'Italia, anche in provincia di Bolzano i redditi medi più elevati sono stati percepiti dalle unità di lavoro occupate nei

Dienstleistungssektor (34 Tausend Euro), am geringsten dagegen im Landwirtschaftssektor (18 Tausend Euro).

Im Vergleich zum Jahr 2000 stiegen die Einkommen in der **Landwirtschaft** um 2,8%. Das war der Bereich mit dem niedrigsten Zuwachs, weil der Anteil an Sozialbeiträgen am niedrigsten war und weil die Arbeitskräfte keine hohe Qualifizierung genießen.

Den gleichen Verlauf verzeichneten die Einkommen im **produzierenden Gewerbe** (+2,9%), welche einen Durchschnittswert von etwa 30 Tausend Euro erreichten. Den höchsten Zuwachs verbuchte das *Baugewerbe* (+4,0%). Ebenso gestiegen, wenn auch nicht so stark, sind die Einkommen im *verarbeitenden Gewerbe* (+1,9%).

Die Einkommen aus unselbstständiger Arbeit im **Dienstleistungsbereich** verbuchten einen Anstieg von 4,4%. Dazu trug der positive Verlauf der Einkommen in jedem Bereich bei: *Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung* (+3,4%), *Kredit- und Versicherungswesen, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* (+2,3%) und *andere Dienstleistungen* (+5,9%). Im Bereich *Kredit- und Versicherungswesen, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen* sind die höchst qualifizierten Arbeitskräfte beschäftigt, welche unter den Unselbstständigen am meisten verdienen (im Durchschnitt 37 Tausend Euro).

servizi (34 mila euro), mentre i livelli salariali minori hanno caratterizzato il settore agricolo (18 mila euro).

Rispetto al 2000, i redditi del **settore agricolo** hanno registrato una crescita del 2,8%. Il loro livello si è confermato il più basso, a causa della minore incidenza dei contributi sociali e della presenza nel comparto di manodopera scarsamente qualificata.

Lo stesso andamento ha caratterizzato i redditi del **settore industriale** (+2,9%), che hanno raggiunto un valore medio prossimo ai 30 mila euro. Gli aumenti più consistenti si sono verificati nel settore delle *Costruzioni* (+4,0%). I redditi dell'*Industria manifatturiera* hanno segnalato un trend positivo anche se più contenuto (+1,9%).

I redditi da lavoro dipendente percepiti dal **settore terziario**, hanno registrato una crescita pari al 4,4%, a seguito di un andamento positivo che ha caratterizzato i redditi distribuiti da tutti i macro settori: +3,4% nel *Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni*, +2,3% nell'*Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali* e +5,9% nelle *Altre attività di servizi*. Il comparto dell'*Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali*, caratterizzato dall'elevata presenza di personale qualificato, distribuisce i maggiori redditi da lavoro dipendente (in media 37 mila euro).

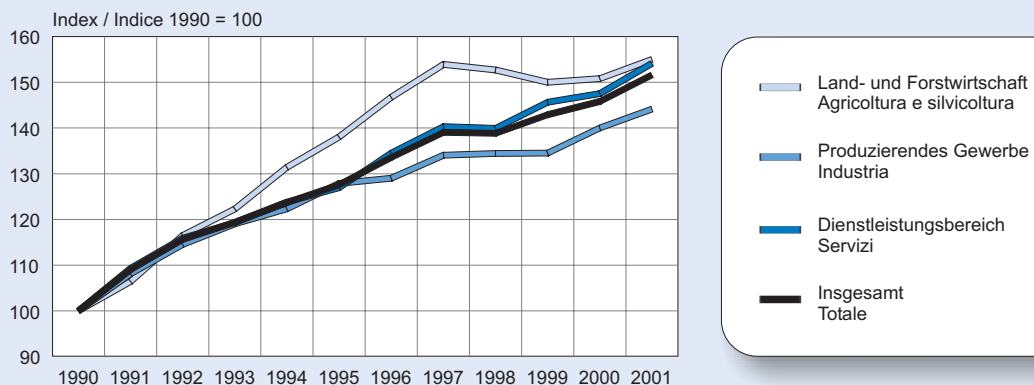
Graf. 16

Einkommen je Vollzeitäquivalent der unselbstständig Beschäftigten - 1990-2001

In jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro per unità di lavoro dipendente - 1990-2001

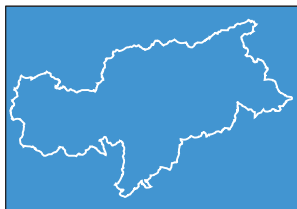
A prezzi correnti



astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2003-SR



7 Der EU-Vergleich

I confronti in ambito comunitario

Die europäische Wirtschaft ging im Jahr 2001 stetig zurück, am intensivsten nach den Geschehnissen am 11. September. Der Entwicklungsrückgang betraf alle Wirtschaftszweige. Das Bruttoinlandsprodukt der Europäischen Union stieg um 1,5% an; das sind fast drei Prozentpunkte weniger als im Vorjahr. In Italien reduzierte sich das Wachstum um die Hälfte (von +3,5% im Jahr 2000 auf +1,8%). Die Wirtschaft von Deutschland und Österreich, zwei der wichtigsten Handelspartner Südtirols, verzeichnete einen noch stärkeren Rückgang (von +4,4% bzw. +3,3% im Jahr 2000 auf +0,7% bzw. +0,6%).

Mit einer Zunahme von 2,4% des Bruttoinlandsproduktes in Südtirol, konnte die lokale Wirtschaft ihre positiven Ergebnisse des Vorjahres bestätigen.

Das **BIP pro Einwohner** in Südtirol nimmt mit einem Wert von 25,1 Tausend Euro weiterhin eine Zwischenstellung ein: Es ist höher als der gesamtstaatliche Mittelwert (21,1 Tausend Euro) und jener der EU (23,4 Tausend Euro), ist aber ein wenig niedriger als der deutsche (25,2 Tausend Euro) und österreichische (26,1 Tausend Euro).

Die Unsicherheit auf internationaler Ebene beeinträchtigte die Nachfragekomponenten, sprich den **letzten Inlandsverbrauch** und die **Bruttoanlageinvestitionen**. Erstere registrierten sehr geringe Anstiege: +2,1% in der EU und +0,9% in Italien. Nur Südtirol verzeichnete ein besseres Wachstum im Vergleich zum Vorjahr (von +1,3% im Jahr 2000 auf +2,2%). Die Bruttoanlageinvestitionen waren von einem negativen Trend in

Nel 2001, l'economia europea è stata caratterizzata da una fase di progressivo rallentamento che è andata intensificandosi soprattutto dopo gli avvenimenti dell'11 settembre. La perdita di dinamismo ha interessato tutte le aree economiche. Il prodotto interno lordo dell'Unione Europea è aumentato dell'1,5%, quasi tre punti percentuali in meno rispetto all'anno precedente, mentre in Italia la crescita si è pressoché dimezzata (dal 3,5% del 2000 all'1,8%). Le economie di Austria e Germania, due fra i principali partner commerciali della provincia di Bolzano, hanno registrato una ancor più brusca frenata (rispettivamente dal +4,4% e +3,3% del 2000 al +0,7% e +0,6%).

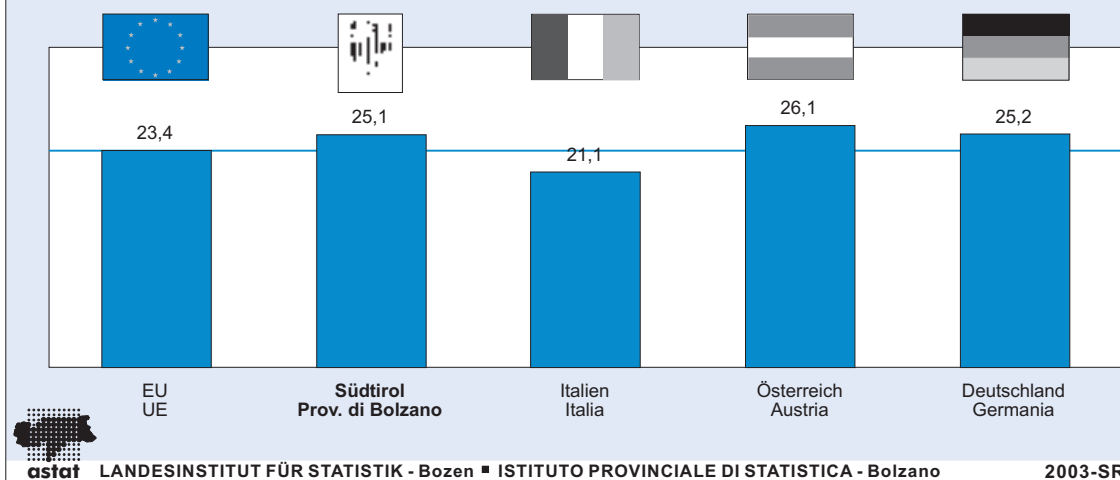
Con una crescita pari al 2,4% del prodotto interno lordo provinciale, l'economia altoatesina è riuscita a replicare la buona performance dell'anno precedente.

Il **PIL per abitante** della provincia di Bolzano, con un valore pari a 25,1 mila euro, continua a collocarsi in un posizione intermedia: è superiore al valore medio nazionale (21,1 mila euro) e dell'Unione Europea (23,4 mila euro), rimanendo leggermente inferiore al valore medio tedesco (25,2 mila euro) e austriaco (26,1 mila euro).

Il clima di incertezza internazionale ha influito negativamente sulle componenti della domanda, ovvero sui **consumi finali interni e sugli investimenti fissi lordi**. I primi hanno registrato aumenti molto contenuti compresi fra il 2,1% dell'Unione Europea e lo 0,9% dell'Italia. Solo la provincia di Bolzano ha registrato una crescita superiore all'anno precedente (dal +1,3% del 2000 al +2,2%). Gli investimenti fissi lordi sono stati caratterizza-

Graf. 17

Bruttoinlandsprodukt je Einwohner - 2001
 Tausend Euro in jeweiligen Preisen

Prodotto interno lordo per abitante - 2001
 Migliaia di euro a prezzi correnti


Deutschland (-5,3%), Österreich (-2,2%) und in der Europäischen Union (-0,1%) gekennzeichnet. Die Entwicklung war auf lokaler (+2,2%) und nationaler (+2,4%) Ebene positiv, auch wenn sie sich im Vergleich zu 2000 sehr verringerte (+3,9% bzw. +8,5%).

Das starke Wachstum der Preise für Erdölrohstoffe und die Entwertung des Euro trugen zu einer stärkeren Inflation bei. Der Anstieg der **Verbraucherpreisindizes**⁽¹⁾ betraf alle europäischen Handelspartner Südtirols. In der Europäischen Union und in Österreich betrug die mittlere Inflationsrate 2,3%, in Deutschland 2,4% (sie belief sich jeweils auf 2,0% im Jahr 2000) und in Südtirol 2,5% (2,1% im Jahr 2000). Italien hingegen verzeichnete eine Verminderung im Vergleich zum Vorjahr (von 2,6% im Jahr 2000 auf 2,3% im Jahr 2001).

ti da un trend negativo in Germania (-5,3%), Austria (-2,2%) e Unione Europea (-0,1%). In ambito provinciale (+2,2%) e nazionale (+2,4%) la dinamica è risultata positiva anche se molto rallentata rispetto al 2000 (rispettivamente +3,9% e +8,5%).

La netta crescita dei prezzi delle materie prime petrolifere ed il deprezzamento dell'euro sui mercati hanno accentuato le tensioni inflazionistiche. L'aumento degli **indici dei prezzi al consumo**⁽¹⁾ ha riguardato tutti i partner europei. Il tasso inflattivo medio dell'Unione Europea e dell'Austria si è infatti attestato al 2,3%, quello tedesco al 2,4% (ammontavano al 2,0% nel 2000) e quello provinciale al 2,5% (2,1% nel 2000). In controtendenza, l'Italia ha registrato una diminuzione rispetto all'anno precedente (dal 2,6% del 2000 al 2,3% del 2001).

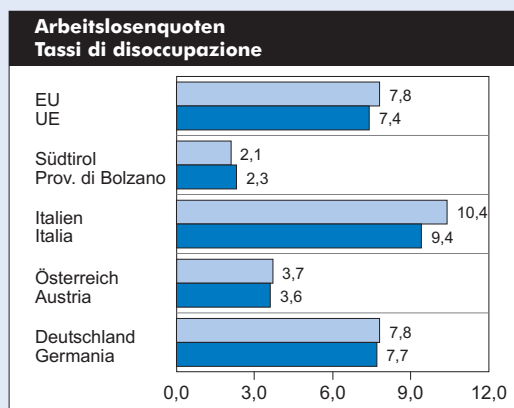
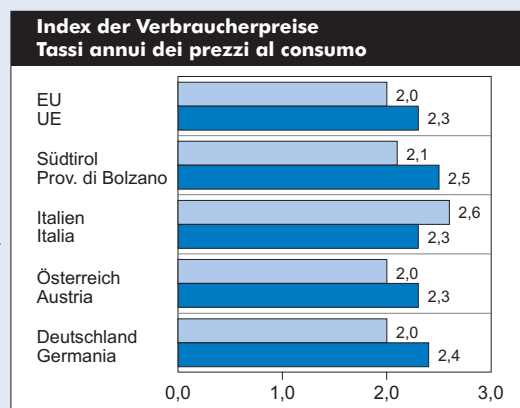
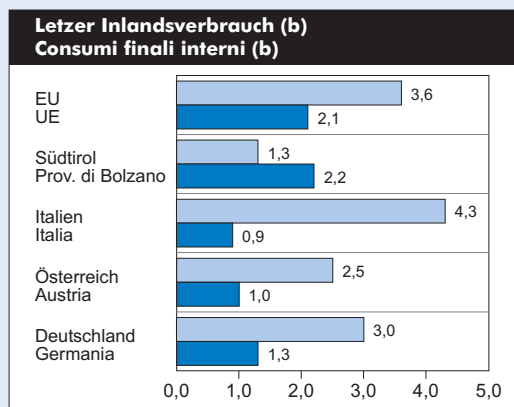
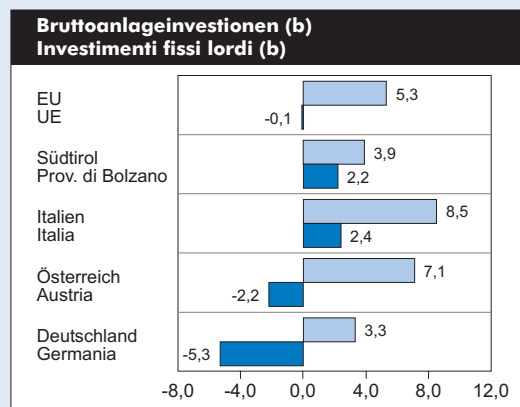
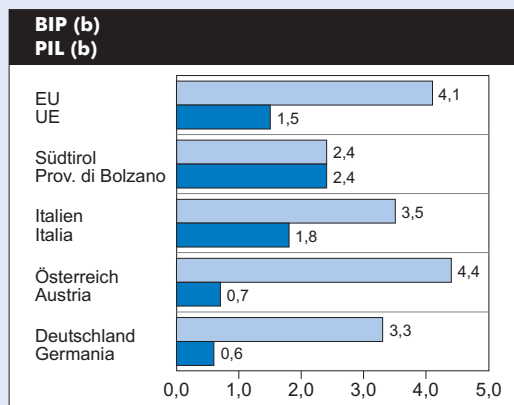
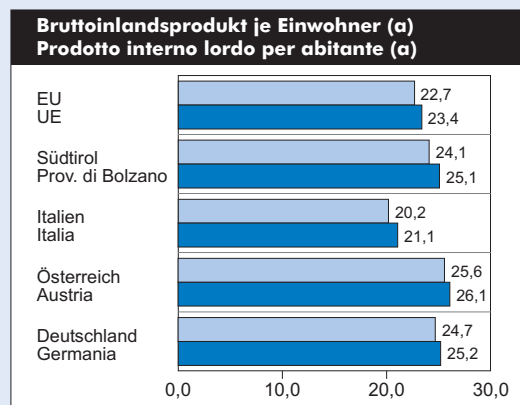
⁽¹⁾ Dieser wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union im gesamten Staatsgebiet ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf die Familien von Arbeitern und Angestellten der Gemeinde Bozen.

⁽¹⁾ Indici determinati per l'intera collettività nazionale nel caso dell'Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece alle famiglie di operai ed impiegati del comune di Bolzano per la relativa provincia.

Graf. 18

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2000 und 2001

Indicatori economici in ambito UE - 2000 e 2001

(a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di euro

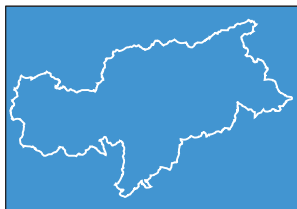
(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (in Preisen von 1995)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (valori a prezzi 1995)

Quelle / Fonte: Eurostat, ASTAT



Im Jahr 2001 war die Wirtschaft Südtirols von einer niedrigen **Arbeitslosenrate** gekennzeichnet (2,3%). Das geht insbesondere aus dem Vergleich mit der durchschnittlichen Arbeitslosenquote der EU (7,4%) und der nationalen Rate (9,4%) hervor. Italien verzeichnete die EU-weit höchste Arbeitslosigkeit. In Deutschland, wo die Wirtschaftskrise am meisten zu spüren war, gab es eine Arbeitslosigkeit von 7,7%, in Österreich von 3,6%.

Anche nel 2001, l'economia altoatesina si è contraddistinta per il basso **tasso di disoccupazione** (2,3%), soprattutto se confrontato con quello medio dell'Unione Europea (7,4%) e con quello nazionale (9,4%), che risulta il più elevato tra le realtà territoriali esaminate. In Germania, dove la crisi economica è apparsa più accentuata, il tasso di disoccupazione si è attestato al 7,7%, in Austria al 3,6%.



Glossar

in deutscher Sprache

Arbeitsproduktivität: Die Arbeitsproduktivität ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen dem Gesamtwert der erbrachten Produktion und dem für die Produktion eingesetzten Arbeitswert oder -volumen.

Aufkommens- und Verwendungskonto: Das Aufkommens- und Verwendungskonto stellt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht dar. Die Aufkommensseite setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen und den Importen aus der übrigen Welt zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Bankdienstleistungen gegen unterstelltes Entgelt (unterstellte Bankgebühr - FISIM): Die unterstellte Bankgebühr ist ein indirektes Maß des Wertes von Dienstleistungen der finanziellen Mitteltätigkeit, die von Kreditanstalten erbracht werden. Sie werden aber nicht auf die einzelnen Produktionsbereiche heruntergebrochen. Da diese Leistung darin besteht, die verfügbaren Finanzmittel zu sammeln, umzuwandeln und einzusetzen, entspricht der Produktionswert dieser Leistung in der Regel der Differenz zwischen Kapitaleinkommen der Kreditanstalten (die aber nicht aus dem Einsatz des eigenen Kapitals stammen) und dem Betrag der den Gläubigern bezahlten Passivzinsen.

Beschäftigte: Die Beschäftigten setzen sich aus all jenen ansässigen oder nicht ansässigen Personen zusammen, die für Betriebe arbeiten, welche im untersuchten Wirtschaftsraum tätig sind. Das ESVG sieht im Rahmen der nationalen volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung vor, dass man sich bei der Bestimmung der gesamten Beschäftigung gerade auf das Konzept der Beschäftigten bezieht (Durchschnitt der im Bezugszeitraum beschäftigten Personen, die zur Erstellung des Bruttoinlandsproduktes beitragen).

Beschäftigungsverhältnis: Die Beschäftigungsverhältnisse stellen die Zahl der Tätigkeiten dar, die von den zur Inlanderwerbstätigkeit gehörenden Personen geleistet werden.

Branchen bestehen aus Gruppen von Produktionseinheiten, die homogen erscheinen hinsichtlich der Kostenstruktur, Produktionsverfahren und Produkte. Die Gruppierung erfolgt mit Blick auf den Gegenstand der Produktion, und nicht auf die institutionelle Form der Produktionseinheiten. Innerhalb der Branchen sind die Aktivitäten nach Gruppen von Produkten oder Dienstleistungen gegliedert.

Bruttoanlageinvestitionen: Die Bruttoanlageinvestitionen umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht-produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen und produzierte immaterielle Anlagegüter, die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden. „Brutto“ bedeutet vor Abzug der Abschreibungen.

Bruttobetriebsergebnis: Das Bruttobetriebsergebnis ist ein Restposten, der sich nach Abzug der Einkommen aus unselbstständiger Arbeit und der indirekten Nettosteuern vom Bruttoinlandsprodukt ergibt. Es bezieht sich auf den Ertrag für die Übernahme von Kapital- und Unternehmerrisiko sowie auf die Einkommen aus selbstständiger Arbeit. Das Bruttobetriebsergebnis darf nicht den einzelnen Branchen zugeordnet werden. Es wird als „brutto“ bezeichnet, da die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen enthalten sind.

Bruttoentlohnungen: Sie umfassen Gehälter, Löhne und Nebenbezüge, die - vor Abzug der Steuern und Fürsorgeabgaben - den unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber in Geld oder Naturalien ausbezahlt werden. Die Bruttoentlohnung setzt sich aus folgenden Lohnelementen zusammen: Grundlohn, Teuerungszulage, Dienstalterserhöhungen, Bezüge für nicht genossene Urlaubs- oder Feiertage, Entlohnung in Naturalien, dreizehntes Gehalt und sonstige allfällige Monatsgelder, Stücklöhne, Provisionen, Leistungsprämien, Sonderzulagen, einmalige Zulagen. Die Bruttoentlohnungen werden deshalb als „brutto“ bezeichnet, weil sie vor Abzug der Steuern und Sozialabgaben, die von den unselbstständig Erwerbstätigen zu entrichten sind, berechnet werden.

Bruttoinlandsprodukt (BIP): Das Bruttoinlandsprodukt (BIP) ist das Endergebnis (eines Jahres oder eines Vierteljahres) der gesamten auf dem Staatsgebiet tätigen Wirtschaftseinheiten und entspricht dem Gesamtwert der produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen. Es wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen berechnet und entspricht dem Gesamtwert der Wertschöpfung der einzelnen Betriebe (summiert man die Wertschöpfung aller Betriebe, gibt das Ergebnis Auskunft darüber, wie viel auf dem Staatsgebiet tatsächlich produziert wurde, ohne dass Doppelzählungen auftreten). Das BIP entspricht außerdem der Entlohnung der Produktionsfaktoren und kann zu Faktorkosten oder zu Marktpreisen, in jeweiligen oder zu konstanten Preisen berechnet werden.

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen: Das Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen ist der Wert der Gesamtproduktion des Wirtschaftssystems, zu Preisen berechnet, zu denen die Verbrauchs-, Investitions- und Exportgüter erworben wurden. Diese Preise sind zusätzlich mit den indirekten Steuern belastet. Dieser Begriff ist dann nützlich, wenn das zwischen Aufkommen und Verwendung bestehende allgemeine Gleichgewicht oder die öffentlichen Finanzen untersucht werden.

Bruttoinvestitionen (Bildung des Kapitals ohne Berücksichtigung der Abschreibungen): Bei den Bruttoinvestitionen handelt es sich um den Wert der von den Wirtschaftseinheiten angekauften Gütern, die aber nicht in die Produktion des Bezugszeitraumes eingehen, sondern zu einem späteren Zeitpunkt Ertrag erbringen. Die Bruttoinvestitionen umfassen die Bruttoanlageinvestitionen, die Vorratsveränderungen, und den Nettozugang an Wertsachen.

Deflationierung: Die Deflationierung umfasst alle Berechnungsverfahren, welche bei Gütern, die zu jeweiligen Preisen bewertet werden, den durch Preisänderungen bedingten Einfluss beseitigen. Da die Buchungswerte in jeweiligen Preisen sowie unter dem Einfluss der sich im Laufe der Zeit wandelnden Kaufkraft wiedergegeben werden, lassen sich die Preisänderungen in ihre zwei Komponenten unterteilen, nämlich in Menge und Preis ($\text{Wert} = \text{Preis} \times \text{Menge}$). Dieser Vorgang lässt sich bestens auf Wirtschaftsgrößen anwenden, welche die Vorgänge bei Gütern und Dienstleistungen widerspiegeln (Produktion, Verbrauch, Investitionen, Ein- und Ausfuhr, Vorratsänderungen). Schwierig ist die Anwendung bei Größen, welche die Verteilung und Umverteilung des Einkommens sowie die Geld- und Finanzoperationen darstellen. Diese Schwierigkeit kann überwunden werden, indem geeignete Annahmen über die endgültige Bestimmung der untersuchten Größen aufgestellt werden.

Dienstleistungen: Die Dienstleistungen entsprechen üblicherweise dem Ergebnis des Dienstleistungsbereiches. Unterschieden wird zwischen:

- marktbestimmten Dienstleistungen, die auf dem Markt angeboten und in Anspruch genommen werden können und von Einheiten erbracht werden, deren Ressourcen vorwiegend aus dem Verkauf der eigenen Produktion stammen, ungeachtet der Bezeichnung des angewandten Preises;
- nicht-marktbestimmten Dienstleistungen, zu denen die häuslichen Dienste gehören, die im Auftrag des Haushalts als Arbeitsgeber vom angestellten Personal geleistet werden, sowie die kollektiven Dienstleistungen, die für die Gesellschaft oder für bestimmte Gruppen von Haushalten kostenlos oder jedenfalls fast kostenlos erbracht werden.

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit: Die Einkommen aus unselbstständiger Arbeit sind jene Kosten, die der (öffentliche oder private) Arbeitgeber für die von seinen Angestellten im Produktionsverfahren geleistete Arbeit zu bestreiten hat. Dazu gehören alle vereinbarten monetären Vergütungen sowie Naturalentlohnungen. Sie werden in Bruttoentlohnungen und Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers unterteilt.

Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG): Das Europäische System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG) ist ein international vereinheitlichtes Rechnungssystem, das sich aus Definitionen, Regeln und Klassifizierungen zusammensetzt, die in Form von Konten und Tabellen dargestellt werden. Dadurch wird eine synthetische und vergleichbare Übersicht über die nationalen volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen der EU-Mitgliedstaaten ermöglicht.

Das derzeit geltende System ist das so genannte ESGV95, das aus der neuen Fassung des Systems der Nationalen Konten SNA93 stammt.

Gesamtgrößen: Es handelt sich dabei um zusammenfassende Aggregate, die das Gesamtergebnis der von allen Einheiten des Wirtschaftssystems durchgeführten Tätigkeiten bemessen; man unterscheidet zwischen zwei Kategorien:

- Gesamtgrößen, die sich direkt auf die Operationen des Systems beziehen (Herstellung von Gütern und Dienstleistungen, Endverbrauch, Bruttoanlageinvestitionen, Einkommen aus unselbstständiger Arbeit usw.)
- Gesamtgrößen, welche Rechnungssalden darstellen (Bruttoinlandsprodukt, Bruttobetriebsergebnis, nationale Ersparnis usw.).

Index der impliziten Preise: Dieser Index ergibt sich aus dem Verhältnis der Werte der Warengruppe in jeweiligen Preisen und der entsprechenden Werte zu konstanten Preisen. Da die Mengenindizes zu konstanten Preisen meist mit den Indizes der fixen Gewichtung mit den Preisen der Basiszeit (Formel nach Laspeyres) übereinstimmen, werden die Indizes der impliziten Preise automatisch mit variabler Gewichtung berechnet, d.h. mit den Preisen aus der Berichtszeit (Formel nach Paasche).

Indirekte Nettosteuer: Die indirekten Nettosteuer ergeben sich aus der Differenz zwischen indirekten Produktion- und Importabgaben einerseits und den Subventionen andererseits.

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes: Aufgabe des Kontos der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes ist es, die primäre Einkommensverteilung darzustellen. Der monetäre Gegenwert der in den Betrieben produzierten Wertschöpfung wird - nach Abzug der Abschreibungen - im Zuge des Wirtschaftsprozesses in Form von Entlohnungen seitens der Betriebe an jene Faktoren verteilt, die zur Wertschöpfung beigetragen haben (Entlohnung für Arbeit und für die Übernahme von Kapital- und Unternehmerrisiko). Das Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes stellt auf der Einnahmenseite das Bruttoinlandsprodukt und die Subventionen dar und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Arbeit, die indirekten Steuern und das Bruttobetriebsergebnis.

Letzter Inlandsverbrauch: Der letzte Inlandsverbrauch widerspiegelt die gesamte Inlandsnachfrage nach Konsumgütern eines bestimmten Wirtschaftsgebietes. Er entspricht dem Wert der zur Befriedigung sowohl individueller als auch kollektiver Bedürfnisse angebotenen Güter und Dienstleistungen. Der Verbrauch kann von drei Kategorien getätigt werden, u.z.: von der ansässigen Bevölkerung sowie den nicht ansässigen, zur Zeit sich im Bezugsraum aufhaltenden Personen, von den öffentlichen Verwaltungen und von den privaten Organisationen ohne Erwerbszweck.

Letzter Inlandsverbrauch der öffentlichen Haushalte: Der letzte Inlandsverbrauch der öffentlichen Haushalte bezieht sich auf die nicht-marktbestimmten Dienstleistungen, die von der öffentlichen Verwaltung und den privaten Organisationen ohne Erwerbszweck erbracht werden. Es handelt sich um Dienstleistungen zu Gunsten der gesamten Bevölkerung oder zu Gunsten einzelner Personengruppen. Da die Erbringung dieser Dienstleistungen ohne ein eigentliches Entgelt erfolgt, kann der tatsächliche Verbrauch der privaten Haushalte nicht gemessen werden. Der entsprechende Wert scheint folglich im selben Sektor, wo er produziert wurde, auf und entspricht dem Wert der Produktion. Dieser Produktionswert ergibt sich, indem die Vorleistungen, die Entlohnung des Personals und die Abschreibungen auf das von den verschiedenen Verwaltungen eingesetzte Kapital zusammengezählt werden.

Letzter Inlandsverbrauch der privaten Haushalte: Der letzte Inlandsverbrauch der privaten Haushalte umfasst die von den Familien zur Befriedigung privater Bedürfnisse erworbenen Güter und Dienstleistungen. Dazu zählt auch der Konsum von nicht ansässigen Personen (vor allem Touristen). Nicht in diese Kategorie fallen hingegen Konsumausgaben von ansässigen Familien im Ausland. Hinzugehören auch die kalkulatorischen Mieten für Eigenheime sowie der Konsum der Eigenproduktion.

Letzte Verwendung: Die letzte Verwendung bezieht sich auf den Wert der produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen, die im Produktionsverfahren nicht mehr wieder verwendet werden und deshalb für den Konsum, die Investitionen und die Ausfuhr bestimmt sind.

Lohnstückkosten: Die Lohnstückkosten ergeben sich aus dem Verhältnis zwischen Pro-Kopf-Lohnkosten und Arbeitsproduktivität. Es handelt sich hierbei um einen Indikator für den Grad an Wettbewerbsfähigkeit sowie für die Struktur eines bestimmten Wirtschaftssektors (oder -zweiges); er wird vorwiegend anhand prozentueller Veränderungen untersucht.

Nationale VGR - wirtschaftliche Gesamtgrößen: Damit ist die Gesamtheit aller volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen gemeint, welche die wirtschaftlichen Aktivitäten eines Landes (oder Gebietes) beschreiben. Ihre Aufgabe ist die quantitative Beschreibung und die statistische Erforschung des Wirtschaftssystems oder dessen territorialen Untersysteme.

Nettoimporte: Die Nettoimporte stellen den Unterschied zwischen Einfuhr und Ausfuhr dar. Sie sind positiv, wenn die Einfuhr die Ausfuhr übertrifft und negativ, wenn die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr.

Da der Austausch von Gütern und Dienstleistungen zwischen Südtirol und landesexternen Subjekten (Importe aus dem Ausland oder anderen Provinzen Italiens - ohne entsprechende Exporte) nicht berechnet werden kann, muss man gezwungenermaßen das Bruttoinlandsprodukt von der Verwendung insgesamt abziehen. Die Nettoimporte ergeben sich, wenn die Verwendung höher ist als das Bruttoinlandsprodukt, die Nettoexporte hingegen, wenn die Verwendung geringer ausfällt als das Bruttoinlandsprodukt.

Öffentliche Verwaltung: Sie umfasst die institutionellen Einheiten, deren Aufgabe es ist, nicht-marktbestimmte Dienstleistungen für die gesamte Bevölkerung zu erbringen und für die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes des Landes zu sorgen. Die Ressourcen bestehen hauptsächlich aus pflichtigen Abgaben, die von Einheiten anderer Sektoren direkt oder indirekt getätigt werden. Die öffentliche Verwaltung ist in drei Sektoren untergliedert:

- die zentralen Verwaltungseinrichtungen des Staates und die zentralen Körperschaften (ohne die Fürsorgekörperschaften), deren Zuständigkeiten sich auf das gesamte Staatsgebiet erstrecken: z.B. zu den zentralen Wirtschaftsunternehmen gehören die Anleihen- und Depositenbank; Beispiele für Forschungsinstitute sind ISTAT (Nationalinstitut für Statistik), CNR (Nationaler Forschungsrat) und CNEN (Nationalrat für Kernenergie); zu den Fürsorgeeinrichtungen zählen CONI (Nationales Olympisches Komitee) und CRI (Rotes Kreuz Italiens);
- die Lokalverwaltungen umfassen die öffentlichen Körperschaften, deren Zuständigkeit sich nur auf einen Teil des Gebietes beschränkt. Dazu zählen: Regionen, Provinzen, Gemeinden, öffentliche Krankenhäuser und andere wirtschaftliche, kulturelle oder fürsorgerechtliche Gebietskörperschaften wie Entwicklungskörperschaften, Handelskammern, Universitäten, das Institut für den sozialen Wohnbau usw.
- die Fürsorgekörperschaften, welche die institutionellen, sowohl zentralen wie auch lokalen Einrichtungen umfassen; im Allgemeinen über pflichtgemäße Beiträge finanziert erbringen sie Sozialleistungen (NISF - Nationalinstitut für soziale Fürsorge; NFAÖV - Nationales Fürsorgeinstitut für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung; INAIL - Gesamtstaatliche Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle usw.).

Produktion: Die Produktion ist das Ergebnis der in einem Land, in einer bestimmten Zeitspanne erbrachten Wirtschaftstätigkeit. Sie lässt sich unterscheiden in:

- Produktion von Gütern,
- Produktion von marktbestimmten Dienstleistungen,
- Produktion von nicht-marktbestimmten Dienstleistungen.

Bei den Gütern und marktbestimmten Dienstleistungen handelt es sich um Tauschobjekte. Deshalb kommt es zur Bildung eines Marktpreises. Bei der Produktion von nicht-marktbestimmten Dienstleistungen handelt es sich hingegen um von der öffentlichen Verwaltung und den Organisationen ohne Erwerbszweck erbrachte Dienstleistungen, wo das Tauschprinzip keine Rolle spielt.

Produktions- und Importabgaben: Darunter versteht man die zu Lasten der Produktionseinheiten fallenden pflichtigen Abgaben, die von den öffentlichen Verwaltungen oder den Institutionen der Europäischen Union auf die Produktion im weitesten Sinne, auf die Einfuhr von Gütern und Dienstleistungen oder auf die Verwendung der Produktionsfaktoren eingehoben werden. Diese Abgaben sind Teil des Marktpreises und somit Teil der von den Käufern von Gütern und Dienstleistungen bestrittenen Kosten.

Produktivität: Die Produktivität ist das mengenmäßig ausgedrückte Verhältnis zwischen Output (Ertrag) und Input (Aufwand). Mit anderen Worten: Die Produktivität ist der Quotient aus produzierter Menge eines bestimmten Produktes (Zähler) und den dafür eingesetzten Produktionsfaktoren (Nenner).

Da es schwierig ist, die Gesamtproduktivität zu bestimmen, wird sie in Teilproduktivitäten zerlegt. Dabei wird die gesamte Outputmenge mit der jeweils betrachteten Inputart und deren Menge ins Verhältnis gesetzt. Solche Teilproduktivitäten sind die Arbeitsproduktivität, die Kapitalproduktivität, die Energieproduktivität, die Rohstoffproduktivität.

Steuern sind Pflichtabgaben, die vom Bürger und/oder vom Unternehmen an den Staat entrichtet werden, damit dieser seine institutionellen Aufgaben erfüllen kann. Man unterscheidet zwischen:

- direkten Steuern, bzw. Einkommens- und Vermögenssteuern. Sie werden am Ende des Produktionsergebnisses eingehoben, nachdem das Einkommen unter den Inhabern der Produktionsfaktoren verteilt wurde;
- indirekten Steuern, welche am Anfang des Produktionsprozesses ansetzen, indem sie die Produktion und den Austausch belasten.

Sozialbeiträge: Sie umfassen die tatsächlichen oder unterstellten Beiträge, die Rückstellungen für Rentenfonds, die Abfertigungen und die Betriebswohlfahrt. Zusammen stellen diese Elemente die Aufwendungen dar, die von den Arbeitgebern getätigt werden, um ihren Angestellten die Nutznießung der Sozialleistungen (für Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Familienzulagen usw.) zu gewährleisten.

Subventionen sind laufende Zahlungen, die im Rahmen der Wirtschafts- und Sozialpolitik von den öffentlichen Verwaltungen oder den Institutionen der Europäischen Union an Produzenten von Gütern und marktbestimmten Dienstleistungen gewährt werden, um damit die Verkaufspreise zu beeinflussen und/oder eine ausreichende Entlohnung der Produktionsfaktoren zu gewährleisten.

System der Nationalen Konten (SNA): Das System der Nationalen Konten ist ein weltweit geltendes Modell, welches Konzepte, Definitionen und Nomenklaturen der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung beinhaltet. Die letzte Überarbeitung wurde im Februar 1994 abgeschlossen und als SNA93 - United Nations System of National Accounts - bezeichnet. Diese brachte unter anderem die Einführung separater Satellitensysteme und der Sozialrechnungsmatrix (SAM - Social Accounting Matrix) mit sich. Die Anwendung von SNA93 wird durch SEC95 vorgeschrieben.

Veränderung der nominalen Werte: Sie wird auf der Grundlage von Zeitreihen in jeweiligen Preisen berechnet. Sie zeigt folglich die Wertveränderung sowohl der Mengen- als auch Preisbewegungen auf.

Veränderung der realen Werte: Sie wird auf der Grundlage von Zeitreihen zu konstanten Preisen des Basisjahres errechnet. Es werden folglich nur die Mengenveränderungen angezeigt.

Verarbeitendes Gewerbe: Das verarbeitende Gewerbe umfasst - mit Ausnahme der Produkte des Bauwesens (Wohnungen, Nicht-Wohngebäude, öffentliche Arbeiten) - alle Produkte auf den verschiedenen Stufen des Produktionsprozesses. Unter den wichtigsten Produkten dieser Gruppe finden wir jene des Metall- und Maschinenbaus, die Baumaterialien, die chemischen und pharmazeutischen Produkte, die Nahrungsmittel, die Textilien und deren Nebenprodukte sowie die Holzprodukte.

Vollzeitäquivalente: Sie dienen als einheitliche Messgröße für das im untersuchten Wirtschaftsgebiet vorhandene Arbeitsvolumen. Dieses Konzept ist deshalb notwendig, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eine oder mehrere Positionen aufweisen kann, und zwar je nach:

- der Tätigkeit (einzige, hauptsächliche, nebenberufliche)
- der Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig)
- der Dauer (kontinuierlich, unkontinuierlich)
- der Arbeitszeit (Vollzeit, Teilzeit)
- der Beitrags- oder Steuerposition (regulär, nicht regulär).

Das Vollzeitäquivalent umfasst das von einem Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle in einem Jahr geleistete Arbeitsvolumen oder das gleichwertige (äquivalente) Arbeitsvolumen von Teilzeitbeschäftigten oder von Erwerbstätigen mit doppelter Beschäftigung. Dieser Begriff ist nicht mehr an eine einzelne natürliche Person gebunden, sondern besteht vielmehr in der jährlichen Stundenanzahl einer Vollzeitbeschäftigung. Diese Zahl kann je nach beruflicher Tätigkeit unterschiedlich sein. Genauer gesagt, wird das Vollzeitäquivalent für einen jeden Wirtschaftszweig geschätzt und damit, mittels eines Korrektorkoeffizienten, die nicht kontinuierlichen Arbeitsverhältnisse und die Teilzeitbeschäftigungen (Haupt- oder Nebentätigkeit) auf dasselbe Arbeitsvolumen, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen, umgerechnet. Im Produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor entspricht besagter Koeffizient dem Verhältnis zwischen den effektiv geleisteten Arbeitsstunden eines Teilzeitbeschäftigten und den effektiv geleisteten Arbeitsstunden eines sich gemäß Erhebung der Arbeitskräfte als beschäftigt erklärten Erwerbstätigen; in der Landwirtschaft wird dieses Verhältnis hingegen unter Heranziehung der effektiv geleisteten Arbeitstage bestimmt.

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Das Kontensystem der VGR beschreibt buchungsmäßig, in Form von quantitativen Informationen die wirtschaftlichen sowie finanziellen Aktivitäten eines Landes oder Gebietes bezüglich eines oder mehrerer Kalenderjahre (die Zeitspannen können auch kürzer sein - vierteljährliche volkswirtschaftliche Gesamtrechnung). Die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung basiert auf dem Prinzip der doppelten Buchführung. Es handelt sich um ein Aufeinanderfolgen von Rechnungen, die über folgendes Aufschluss geben: Entstehung, Verteilung und Verwendung des Einkommens; Bildung der Ersparnis; Formen der Finanzierung der Wirtschaftstätigkeiten; Stellung des Staates gegenüber den restlichen Ländern der Welt; Verflechtung, Abhängigkeiten und Beziehungen zwischen den verschiedenen Wirtschaftssektoren innerhalb des untersuchten Gebietes.

Vorleistungen: Die Vorleistungen messen den Wert aller Güter, Dienstleistungen, Roh- und Hilfsstoffe sowie der von anderen Produktionseinheiten geleisteten Dienste, die im Prozess der Erstellung von Gütern oder Dienstleistungen notwendig sind (ohne die in der betreffenden Periode verbrauchten Investitionsgüter).

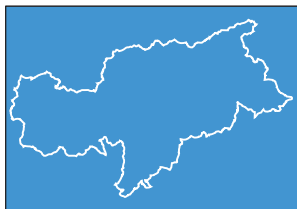
Vorratsveränderung: Sie erfasst den Unterschied zwischen den im untersuchten Zeitraum erfolgten Vorratzugängen und -abgängen. Zu den Vorräten gehören alle Güter (Rohstoffe, fertige und unfertige Erzeugnisse, sich in der Ausführung befindliche Arbeiten), die nicht unter die Anlageinvestitionen fallen und sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der ansässigen Betriebe befinden.

Wertschöpfung: Sie misst das Wirtschaftswachstum anhand von neuen Gütern und Dienstleistungen, die der Gesellschaft für den Endverbrauch zur Verfügung gestellt werden. Die Wertschöpfung wird für einen jeden Betrieb bestimmt, indem von dem Wert der Gesamtproduktion die Vorleistungen (Güter und Dienstleistungen) abgezogen werden.

Werden die Wertschöpfungen der einzelnen Wirtschaftszweige summiert, so erhält man das Bruttoinlandsprodukt. Die Wertschöpfung kann zu Faktorkosten, zu Marktpreisen, sowie in laufenden oder zu konstanten Preisen berechnet werden.

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen: Sie ist der Saldo zwischen Produktion und Vorleistungen, wobei die Produktion zu Herstellungspreisen bewertet wird, d.h. nach Abzug der Gütersteuern und vor Abzug der Gütersubventionen. Um von der gesamtwirtschaftlichen Wertschöpfung zu Herstellungspreisen das Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen ableiten zu können, müssen die Mehrwertsteuer und die indirekten Produktions- und Importabgaben hinzugerechnet werden. Im Produktionskonto der öffentlichen Verwaltungen ergibt sich die Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen aus der Differenz zwischen der Produktion von Gütern und Dienstleistungen zu Herstellungspreisen und den Vorleistungen. Die Nettowertschöpfung erhält man hingegen, indem der Bruttowertschöpfung die Abschreibungen abgezogen werden.

Wertschöpfung zu Marktpreisen: Sie ergibt sich aus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen zuzüglich MwSt.-bereinigter Gütersteuern nach Abzug der Gütersubventionen. Um von der gesamtwirtschaftlichen Wertschöpfung zu Marktpreisen das entsprechende Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen ableiten zu können, müssen die Mehrwertsteuer und die indirekten Importabgaben hinzugerechnet werden.



Glossario

in lingua italiana

Aggregati: rappresentano le grandezze sintetiche che misurano il risultato d'insieme delle operazioni svolte da tutte le unità economiche del sistema, distinguibili in due categorie:

- aggregati legati direttamente alle operazioni del sistema (produzione di beni e servizi, consumi finali, investimenti fissi lordi, redditi da lavoro dipendente, ...);
- aggregati che rappresentano saldi contabili (prodotto interno lordo, risultato lordo di gestione, risparmio nazionale, ...).

Amministrazioni pubbliche: è il settore che raggruppa le unità istituzionali le cui funzioni consistono nel produrre per la collettività servizi non destinabili alla vendita e nell'operare una redistribuzione del reddito e della ricchezza del Paese. Le principali risorse sono costituite da versamenti obbligatori effettuati direttamente o indirettamente da unità appartenenti ad altri settori. Il settore delle Amministrazioni pubbliche è suddiviso in tre sotto settori:

- le Amministrazioni centrali dello Stato e gli Enti centrali diversi dagli enti di previdenza, che estendano la loro competenza su tutto il territorio del Paese, quali, ad esempio: fra gli enti centrali economici la Cassa depositi e prestiti; fra gli enti di ricerca l'ISTAT (Istituto Nazionale di Statistica), il CNR (Consiglio Nazionale di Ricerca) e il CNEL (Consiglio Nazionale dell'Economia del Lavoro); fra quelli di assistenza il CONI (Comitato Olimpico Nazionale Italiano) e la CRI (Croce Rossa Italiana);
- le Amministrazioni locali, che comprendono gli enti pubblici la cui competenza è limitata ad una sola parte del territorio. Sono compresi: le Regioni, le Province, i Comuni, gli Ospedali pubblici ed altri enti locali economici, culturali, di assistenza, quali gli enti di sviluppo, le camere di commercio, le università, l'IPES (Istituto per l'Edilizia Sociale) ecc.;
- gli Enti di previdenza, che comprendono le unità istituzionali centrali e locali la cui attività principale consiste nell'erogare prestazioni sociali finanziarie attraverso contributi generalmente a carattere obbligatorio (INPS - Istituto Nazionale per la Previdenza Sociale; INPDAP - Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica; INAIL - Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro; ecc.).

Branche: sono costituite da raggruppamenti di unità produttive caratterizzate da strutture di costi, processi di produzione e prodotti omogenei. Esse, quindi, fanno riferimento all'oggetto della produzione, anziché alla figura istituzionale delle unità produttrici. All'interno delle branche, le attività sono distinte secondo i "gruppi" di beni e servizi prodotti.

Consumi finali interni: costituiscono la domanda complessiva per consumo che si presenta all'interno del territorio economico ed equivale al valore di beni e servizi impiegati per soddisfare bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. I consumi possono essere effettuati da tre classi di operatori: le famiglie residenti e le persone non residenti temporaneamente presenti sul territorio, le amministrazioni pubbliche e le istituzioni sociali private.

Consumi finali interni collettivi: fanno riferimento ai servizi non destinabili alla vendita forniti dalle amministrazioni pubbliche e dalle istituzioni sociali private. Si tratta di servizi di cui si avvantaggia l'intera collettività nazionale o alcuni gruppi di persone. Dato che l'erogazione di questi servizi avviene senza una forma contestuale di pagamento, non è possibile registrare il consumo effettivo di questi servizi sostenuto dalle famiglie: il loro importo pertanto figura nel conto dello stesso settore che li ha prodotti ed è pari al valore della produzione. Quest'ultimo è calcolato sommando i consumi intermedi, le retribuzioni del personale e gli ammortamenti dei capitali impiegati dalle varie amministrazioni.

Consumi finali interni delle famiglie: comprendono i beni e i servizi acquistati dalle famiglie ed utilizzati per soddisfare i bisogni di natura privata e riguardano anche i consumi effettuati da famiglie non residenti sul territorio (soprattutto turisti), non comprendendo invece i consumi effettuati al di fuori del territorio da parte di famiglie ivi residenti (vengono considerati tali anche i fitti figurativi delle abitazioni godute in regime di proprietà e gli autoconsumi).

Consumi intermedi: rappresentano il valore di tutti i beni, servizi, materie prime e ausiliarie e servizi forniti da altre unità produttive, esclusi i beni di investimento effettivamente impiegati in un determinato periodo, per produrre altri beni e servizi.

Contabilità nazionale - Aggregati economici: è l'insieme di tutti i conti economici che descrivono l'attività economica di un Paese o di una circoscrizione territoriale. Essa ha per oggetto l'osservazione quantitativa e lo studio statistico del sistema economico o dei sub-sistemi che lo compongono a diversi livelli territoriali.

Conti economici: descrivono in termini quantitativi e sotto forma contabile l'attività economica e finanziaria di un Paese o di una ripartizione territoriale, per periodi coincidenti con l'anno solare (o per intervalli temporali più brevi - conti economici trimestrali). Il metodo di registrazione adottato dalla contabilità nazionale è quello basato sulle regole di partita doppia: si tratta infatti di un susseguirsi di conti che mettono in evidenza come si forma, si distribuisce e si impiega il reddito, come si accumula il risparmio, quali sono le forme di finanziamento delle attività ed eventualmente quali sono le posizioni del Paese rispetto al resto del mondo, nonché quali sono i circuiti, le interdipendenze e le relazioni di comportamento tra i vari settori che operano all'interno del territorio stesso.

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo: ha la funzione di presentare la distribuzione primaria del reddito: l'equivalente monetario del valore aggiunto prodotto nelle imprese - una volta detratti gli ammortamenti - viene distribuito nel corso della gestione sotto forma di remunerazione dalle imprese stesse ai fattori che hanno contribuito a produrlo (remunerazione del fattore lavoro e del rischio di impresa e di capitale). Il conto della distribuzione del prodotto interno lordo presenta dal lato delle entrate il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e dal lato delle uscite i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

Conto economico delle risorse e degli impieghi: evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni, la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Contributi alla produzione: rappresentano i trasferimenti correnti versati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni comunitarie europee, nel quadro della politica economica e sociale, alle unità che producono beni e servizi destinati alla vendita, allo scopo di influenzare i prezzi e/o di consentire una sufficiente remunerazione dei fattori produttivi.

Costo del lavoro per unità di prodotto (CLUP): è dato dal rapporto tra il costo del lavoro pro-capite e la produttività del fattore lavoro. È un indicatore del grado di competitività e della struttura di un determinato settore economico (o branca) e viene analizzato prevalentemente per mezzo dei tassi di variazione.

Deflazione: è l'insieme di procedimenti di calcolo con i quali si elimina dai valori espressi in termini di moneta corrente l'influenza dovuta alle modificazioni dei prezzi. Essendo i dati contabili espressi in moneta corrente e sotto i riflessi del diverso potere di acquisto nel tempo, si scompungono le variazioni monetarie nelle due componenti di quantità e di prezzo (valore = quantità x prezzo). Questa operazione si applica perfettamente ad aggregati economici che riflettono le operazioni su beni e servizi (produzione, consumi, investimenti, importazioni ed esportazioni, variazione delle scorte), mentre il trattamento degli aggregati riflettenti le operazioni di distribuzione e ridistribuzione del reddito e le operazioni monetarie e finanziarie presenta notevoli difficoltà, superabili introducendo opportune ipotesi riguardanti la destinazione finale delle grandezze considerate.

Impieghi finali: sono rappresentati dal valore dei beni e servizi prodotti, non reimpiegati nel processo produttivo, e destinati pertanto ai consumi, agli investimenti e all'esportazione.

Importazioni nette: rappresentano il saldo tra importazioni ed esportazioni e sono positive quando le importazioni superano le esportazioni, mentre sono negative se le esportazioni sono superiori alle importazioni.

Non essendo possibile calcolare per la Provincia di Bolzano gli scambi di beni e servizi con soggetti al di fuori del territorio provinciale (importati dall'estero e dalle altre province italiane - al netto delle relative esportazioni) si è costretti ad utilizzare il criterio di detrarre il prodotto interno lordo dal totale degli impieghi. Il saldo ottenuto indica le importazioni nette nel caso in cui gli impieghi della Provincia siano superiori al prodotto lordo creato e le esportazioni nette nel caso in cui gli impieghi siano inferiori al prodotto interno lordo.

Imposte: sono i tributi obbligatori pagati dal cittadino e/o dall'impresa allo Stato per consentirgli il conseguimento dei suoi fini propri. Sono di due specie:

- dirette, che sono prelevate sul reddito e sul patrimonio e quindi colpiscono i risultati della produzione a valle, dopo che è avvenuta la distribuzione del reddito ai titolari dei fattori produttivi;
- indirette, che operano a monte, colpendo la produzione e lo scambio.

Imposte indirette nette: vengono determinate come differenza tra imposte indirette sulla produzione e sulle importazioni e contributi alla produzione.

Imposte indirette sulla produzione e sulle importazioni: sono i versamenti obbligatori a carico delle unità produttive prelevate dalle amministrazioni pubbliche delle Istituzioni Comunitarie Europee sulla produzione nella sua più ampia accezione e sulle importazioni di beni e servizi o sulla utilizzazione dei fattori di produzione. Tali imposte costituiscono una componente del prezzo di mercato e quindi del costo sostenuto dai settori acquirenti di beni e servizi.

Investimenti fissi lordi: sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali ed immateriali prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono determinati al lordo degli ammortamenti.

Investimenti lordi (formazione lorda del capitale): rappresentano il valore dei beni materiali acquisiti dalle unità produttive ma non incorporati nella produzione del periodo di riferimento, i quali procureranno reddito in un periodo successivo. Essi comprendono: gli investimenti fissi lordi, la variazione delle scorte, le acquisizioni meno le cessioni di oggetti di valore.

Numeri indici dei prezzi impliciti: sono indici ottenuti col metodo del rapporto fra aggregati, che consiste nel dividere i dati delle serie a prezzi correnti per quelli corrispondenti delle serie a prezzi costanti. Poiché gli indici di quantità calcolabili sulle serie a prezzi costanti corrispondono generalmente al modello dei numeri indici con ponderazione fissa dell'anno base (formula di Laspeyres), gli indici impliciti dei prezzi risultano automaticamente calcolati con ponderazione variabile (formula di Paasche).

Occupati: insieme di persone, sia residenti che non residenti, occupate presso unità produttive che operano sul territorio economico considerato. Nell'ambito della contabilità nazionale, il SEC prevede che sia proprio al concetto di "occupato" che bisogna riferirsi per determinare l'occupazione totale (media delle persone occupate nel periodo di riferimento, che partecipano al processo di formazione del prodotto interno lordo).

Oneri sociali: comprendono i contributi effettivi e/o figurativi, gli accantonamenti ai fondi di quiescenza e trattamento di fine rapporto e le provvidenze aziendali. L'insieme di queste voci costituisce gli esborsi effettuati dai datori di lavoro al fine di garantire ai propri dipendenti il godimento di prestazioni sociali (malattia, maternità, invalidità, assegni familiari, ...).

Posizioni lavorative: rappresentano il numero delle attività svolte dalle persone incluse nell'occupazione interna.

Prodotti della trasformazione industriale: comprendono tutti i prodotti derivanti dalle varie fasi della trasformazione industriale ad eccezione dei prodotti dell'industria delle costruzioni (abitazioni, fabbricati non residenziali, opere pubbliche). Tra i più importanti prodotti di tale gruppo si evidenziano i prodotti metalmeccanici, i materiali da costruzione, i prodotti chimici e farmaceutici, i prodotti alimentari, i prodotti tessili e loro derivati e prodotti in legno.

Prodotto interno lordo (PIL): costituisce il risultato finale dell'attività (di un anno o di un trimestre) delle unità economiche che operano sul territorio e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti. Esso equivale alla produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi intermedi e corrisponde al totale del valore aggiunto prodotto dalle singole imprese (aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nel territorio di riferimento senza incorrere in duplicazioni). Il prodotto interno lordo è inoltre pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione e può essere determinato al costo dei fattori o ai prezzi di mercato, a valori correnti o costanti.

Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato: corrisponde alla produzione finale del sistema valutata ai prezzi ai quali sono stati acquistati i beni di consumo, i beni di investimento e i beni esportati, prezzi che sono gravati dalle imposte indirette. È utile ricorrere alla nozione del prodotto interno lordo ai prezzi di mercato quando si analizza l'equilibrio generale delle risorse e degli impieghi o la finanza pubblica.

Produttività: indica il rapporto fra la produzione ed il complesso dei fattori che sono stati impiegati per questa produzione. Essa si presenta dunque, sotto forma di una frazione il cui numeratore esprime la quantità materiale della produzione esaminata; il denominatore rappresenta invece l'insieme dei fattori che sono stati necessari per ottenere tale produzione. Non è facile misurare la produttività di un complesso così ampio di fattori (produttività globale), per cui ci si limita all'esame della produttività parziale, espressa sulla base del rapporto tra una certa misura della produzione ed una certa misura di uno o più fattori della produzione. Si parla pertanto di produttività del lavoro, del capitale, dell'energia, delle materie prime.

Produttività del lavoro: è il rapporto tra l'intero valore della produzione realizzata e il valore o la quantità del lavoro impiegato nella produzione.

Produzione: è il risultato dell'attività economica svolta in un Paese in un arco temporale determinato e si distingue in:

- produzione di beni,
- produzione di servizi destinabili alla vendita,
- produzione di servizi non destinabili alla vendita;

nei primi due casi la produzione è oggetto di scambio e dà quindi origine alla formazione di un prezzo di mercato; nel terzo caso riguarda invece i servizi erogati dalla Pubblica Amministrazione e dalle Istituzioni sociali e non è quindi oggetto di scambio.

Redditi da lavoro dipendente: rappresentano il costo sostenuto dal datore di lavoro (sia pubblico che privato) per la remunerazione dell'attività lavorativa prestata dai propri dipendenti nel processo produttivo dell'impresa e comprendono tutti i versamenti in denaro e le corrisposizioni in natura accordati a scopo remunerativo e si articolano in retribuzioni lorde e contributi (oneri) sociali a carico del datore di lavoro.

Retribuzioni lorde: comprendono gli stipendi, i salari e le competenze accessorie in denaro e in natura al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, corrisposte ai lavoratori dipendenti direttamente dal datore di lavoro. La retribuzione lorda si compone dei seguenti elementi: retribuzione di base, indennità di contingenza, aumenti periodici di anzianità, compenso per ferie e festività non godute, retribuzione in natura, tredicesima mensilità e altre eventuali mensilità aggiuntive, cottimi, provvigioni, premi di produzione, gratificazioni e compensi concessi una tantum.

Le retribuzioni si dicono lorde in quanto sono registrate al lordo dei contributi sociali e delle ritenute fiscali a carico del lavoratore dipendente.

Risultato lordo di gestione: costituisce una posta residuale determinata sottraendo dal prodotto interno lordo i redditi da lavoro dipendente e le imposte indirette nette; si riferisce alla remunerazione del rischio di capitale e di impresa e ai redditi da lavoro autonomo. Il risultato lordo di gestione non può essere attribuito alle singole branche e l'aggettivo "lordo" indica che viene calcolato al lordo degli ammortamenti dei beni capitali delle imprese.

Servizi: corrispondono generalmente al risultato delle attività terziarie e si distinguono in:

- servizi destinabili alla vendita, che sono: tutti i servizi che possono essere venduti e acquistati sul mercato e che sono prodotti da unità, le cui risorse provengono, per la maggior parte, dalla vendita della propria produzione, qualunque sia la denominazione del prezzo praticato;
- servizi non destinabili alla vendita, che comprendono i servizi domestici prodotti per uso proprio dalle famiglie, in quanto datori di lavoro, al personale domestico dipendente e i servizi collettivi, cioè quelli resi alla collettività o a gruppi particolari di famiglie a titolo gratuito o quasi gratuito.

Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (SIFIM): rappresentano il valore della produzione derivante dall'attività di intermediazione finanziaria prestata dalle singole istituzioni di credito che non viene detratta a livello delle singole branche produttrici. Poiché tale attività consiste nel raccogliere, trasformare e impiegare le disponibilità finanziarie, il valore della produzione di questi servizi è convenzionalmente uguale alla differenza tra i redditi da capitale delle istituzioni di credito, non provenienti dall'impiego di capitali propri, e l'ammontare degli interessi passivi pagati ai creditori.

Sistema dei conti nazionali (SNA): è uno schema valido in ambito mondiale che comprende concetti, definizioni e nomenclature di contabilità nazionale. L'ultimo processo di revisione, terminato nel febbraio '94 e denominato SNA93 - United Nations System of National Accounts - ha comportato tra l'altro l'introduzione di conti satellite e delle matrici di contabilità sociale (SAM- Social Accounting Matrix). L'applicazione in ambito europeo del SNA93 è dettata dal SEC95.

Sistema europeo dei conti economici integrati (SEC): è un insieme coerente e dettagliato di definizioni, regole e classificazioni esplicitato in conti e tavole, elaborato allo scopo di fornire una rappresentazione sintetica e comparabile dei conti economici nazionali dei paesi della Comunità Europea. Il sistema attualmente in vigore è il SEC95, derivato dalla nuova versione del Sistema dei Conti Nazionali SNA93.

Unità di lavoro (ULA): quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro standard rappresenta la quantità di lavoro prestata nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Più esplicitamente, le unità di lavoro sono stimate nell'ambito di ciascuna branca riportando, mediante un coefficiente di riduzione, le posizioni lavorative non continuative e a tempo parziale (principali o secondarie) alla stessa quantità di lavoro rilevata per le unità occupate a tempo pieno. Detto coefficiente è determinato pari al rapporto tra le ore effettivamente lavorate da un occupato che svolge un'attività a tempo parziale in qualsiasi posizione lavorativa e le ore effettivamente lavorate da un lavoratore dichiaratosi occupato, come risulta nell'indagine sulle forze di lavoro, per l'industria e per i servizi; per l'agricoltura lo stesso rapporto è determinato invece utilizzando come indicatore le giornate effettive di lavoro.

Valore aggiunto: consente di apprezzare la crescita del sistema economico in termini di nuovi beni e servizi messi a disposizione della comunità per gli impieghi finali. Il valore aggiunto viene determinato per ogni impresa detraendo dal valore della produzione totale i consumi intermedi di beni e servizi; aggregando i valori aggiunti delle branche si ottiene il prodotto interno lordo. Il valore aggiunto può essere calcolato ai prezzi di base o ai prezzi di mercato, a valori correnti o costanti.

Valore aggiunto ai prezzi di base: è il saldo tra la produzione ed i consumi intermedi, in cui la produzione è valutata ai prezzi di base, cioè al netto delle imposte sui prodotti e al lordo dei contributi ai prodotti. Per passare dal valore aggiunto ai prezzi di base dell'intera economia al prodotto interno lordo ai prezzi di mercato si devono aggiungere l'IVA e le imposte indirette sulle importazioni e le imposte indirette nette sui prodotti.

Nel conto della produzione delle amministrazioni pubbliche il valore aggiunto lordo ai prezzi base è dato dalla differenza tra la produzione di beni e servizi ai prezzi di base e i consumi intermedi. Il valore aggiunto netto si ottiene detraendo il valore degli ammortamenti dal valore aggiunto lordo.

Valore aggiunto ai prezzi di mercato: è il valore aggiunto ai prezzi di base aumentato delle imposte sui prodotti, IVA esclusa, al netto dei contributi ai prodotti. Per passare dal valore aggiunto ai prezzi di mercato dell'intera economia al relativo prodotto interno lordo ai prezzi di mercato si devono aggiungere l'IVA e le imposte indirette sulle importazioni.

Variazione delle scorte: rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive.

Variazioni in termini nominali: sono calcolate sulle serie espresse ai prezzi correnti ed indicano, quindi, le variazioni di valore che condensano tanto i movimenti delle quantità, quanto quelli dei prezzi.

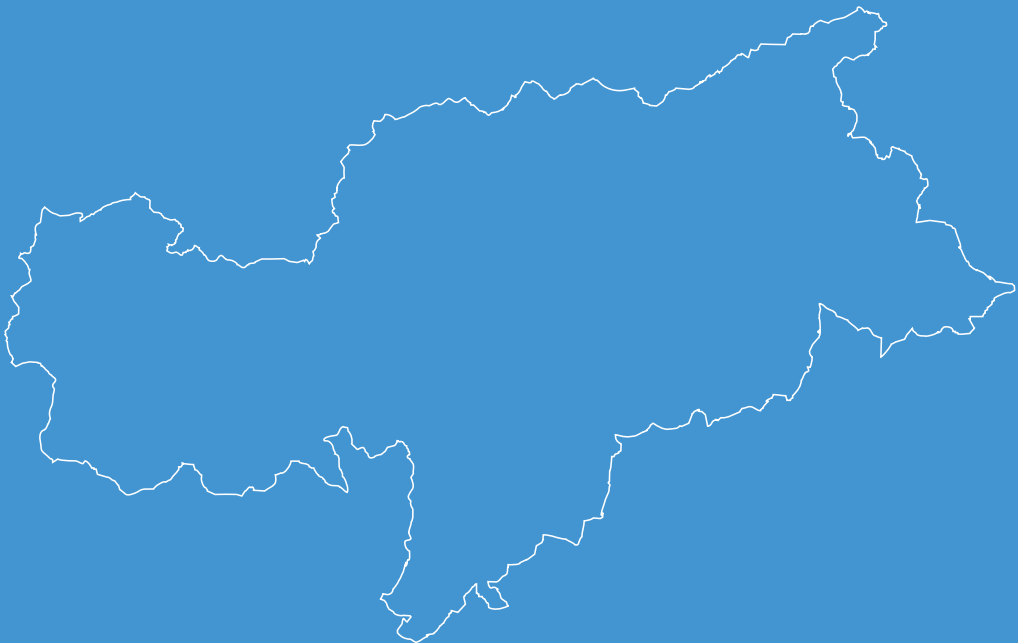
Variazioni in termini reali: sono calcolate sulle serie espresse ai prezzi costanti dell'anno base ed indicano, quindi, soltanto le variazioni di quantità.

TEIL II

Tabellen

II PARTE

Tabelle



Tab. 1

Durchschnittswerte der Hauptaggregate - 1990-2001**Valori medi dei principali aggregati - 1990-2001**

	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Bevölkerung	438.100	439.800	442.500	445.400	447.800	450.300
Vollzeitäquivalente insgesamt	205.700	208.100	211.100	208.400	208.300	208.500
Vollzeitäquivalente unselbstständiger Erwerbstätiger	135.400	138.200	140.700	138.600	139.100	138.900

Pro-Kopf-Werte (Euro) / Valori pro capite (euro)

BIP zu Marktpreisen je Einwohner	13.806	15.350	15.968	16.848	17.792	19.518
BIP zu Marktpreisen je Vollzeitäquivalent	29.406	32.436	33.476	36.011	38.259	42.146
Letzter Inlandsverbrauch je Einwohner	11.859	13.144	14.100	14.693	15.789	17.041
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit je Vollzeitäquivalent der unselbstständig Beschäftigten	21.486	23.410	24.836	25.664	26.580	27.411

Quelle: ASTAT

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittswerte der Hauptaggregate - 1990-2001**Valori medi dei principali aggregati - 1990-2001**

1996	1997	1998	1999	2000	2001	
452.900	455.900	458.500	461.100	463.900	464.200	Popolazione
211.700	211.500	213.300	220.300	224.100	226.500	Unità di lavoro totali
141.100	141.000	142.000	147.400	150.700	152.500	Unità di lavoro dipendenti
Pro-Kopf-Werte (Euro) / Valori pro capite (euro)						
20.808	21.074	22.556	22.853	24.071	25.071	PIL ai prezzi di mercato per abitante
44.508	45.426	48.483	47.842	49.833	51.390	PIL ai prezzi di mercato per unità di lavoro
18.245	18.956	19.982	20.712	21.399	22.429	Consumi finali interni per abitante
						Redditi da lavoro dipendente per unità di
28.680	29.869	29.821	30.713	31.334	32.576	lavoro dipendente

Fonte: ASTAT

Tab. 2

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2001

2.1 - In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2001

2.1 - Valori a prezzi correnti

AGGREGATE	1990	1991	1992	1993	1994	1995
-----------	------	------	------	------	------	------

Tausend Euro / Migliaia di euro

Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	6.751.037	7.065.711	7.504.265	7.967.431	8.788.827
Nettoimporte	576.812	615.912	909.100	810.174	1.092.631	1.152.530
Insgesamt	6.625.371	7.366.949	7.974.812	8.314.439	9.060.062	9.941.358
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	5.195.323	5.780.567	6.239.346	6.544.162	7.070.425	7.673.707
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	3.856.783	4.284.540	4.623.025	4.905.152	5.367.324	5.927.279
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	39.429	48.089	48.405	50.758	52.404	54.514
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	1.299.112	1.447.938	1.567.916	1.588.252	1.650.697	1.691.914
Bruttoanlageinvestitionen	1.383.936	1.531.306	1.709.326	1.761.345	1.938.187	2.192.207
Vorratsveränderungen und Netto zugang an Wertsachen	46.112	55.076	26.140	8.932	51.449	75.444
Insgesamt	6.625.371	7.366.949	7.974.812	8.314.439	9.060.062	9.941.358

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	91,3	91,6	88,6	90,3	87,9	88,4
Nettoimporte	8,7	8,4	11,4	9,7	12,1	11,6
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	78,4	78,5	78,2	78,7	78,0	77,2
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	58,2	58,2	58,0	59,0	59,2	59,6
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,6	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	19,6	19,7	19,7	19,1	18,2	17,0
Bruttoanlageinvestitionen	20,9	20,8	21,4	21,2	21,4	22,1
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,7	0,7	0,3	0,1	0,6	0,8
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2001

2.1 - In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2001

2.1 - Valori a prezzi correnti

1996	1997	1998	1999	2000	2001	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro						
9.423.782	9.607.837	10.342.096	10.537.501	11.166.390	11.638.100	Risorse
1.277.353	1.490.141	1.515.943	1.857.138	1.761.546	1.841.671	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
						Importazioni nette
10.701.135	11.097.979	11.858.039	12.394.640	12.927.935	13.479.771	Totale
8.263.198	8.641.866	9.161.711	9.550.121	9.926.933	10.411.679	Impieghi
6.310.125	6.537.747	6.822.560	7.078.544	7.356.120	7.589.388	Consumi finali interni
						- Spesa per consumi finali delle famiglie
58.263	56.865	53.563	51.642	54.918	58.083	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
1.894.810	2.047.254	2.285.588	2.419.934	2.515.895	2.764.207	- Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche
2.416.188	2.373.187	2.622.508	2.778.119	2.954.502	3.079.292	Investimenti fissi lordi
21.749	82.926	73.819	66.400	46.500	-11.200	Variazione delle scorte e oggetti di valore
10.701.135	11.097.979	11.858.039	12.394.640	12.927.935	13.479.771	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
88,1	86,6	87,2	85,0	86,4	86,3	Risorse
11,9	13,4	12,8	15,0	13,6	13,7	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
						Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
77,2	77,9	77,3	77,1	76,8	77,2	Impieghi
59,0	58,9	57,5	57,1	56,9	56,3	Consumi finali interni
						- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
17,7	18,4	19,3	19,5	19,5	20,5	- Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche
22,6	21,4	22,1	22,4	22,9	22,8	Investimenti fissi lordi
0,2	0,7	0,6	0,5	0,4	-0,1	Variazione delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2001

2.2 - In Preisen von 1995

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2001

2.2 - Valori a prezzi 1995

AGGREGATE	1990	1991	1992	1993	1994	1995
-----------	------	------	------	------	------	------

Tausend Euro / Migliaia di euro

Aufkommen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	7.731.980	7.921.455	8.149.996	8.254.524	8.413.595	8.788.827
Nettoimporte	1.056.260	1.157.560	1.137.016	911.924	1.137.027	1.152.530

Insgesamt	8.788.240	9.079.015	9.287.012	9.166.449	9.550.622	9.941.358
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Verwendungen

Letzter Inlandsverbrauch	7.015.099	7.235.128	7.346.790	7.265.979	7.485.707	7.673.707
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	5.395.437	5.555.318	5.593.090	5.533.596	5.727.512	5.927.279
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	49.102	53.615	53.881	55.144	55.163	54.514
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	1.570.560	1.626.195	1.699.819	1.677.239	1.703.032	1.691.914
Bruttoanlageinvestitionen	1.718.036	1.782.946	1.907.248	1.891.161	2.009.124	2.192.207
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	55.104	60.941	32.973	9.309	55.791	75.444

Insgesamt	8.788.240	9.079.015	9.287.012	9.166.449	9.550.622	9.941.358
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Aufkommen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,0	87,3	87,8	90,1	88,1	88,4
Nettoimporte	12,0	12,7	12,2	9,9	11,9	11,6

Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Verwendungen

Letzter Inlandsverbrauch	79,8	79,7	79,1	79,3	78,4	77,2
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	61,4	61,2	60,2	60,4	60,0	59,6
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	17,9	17,9	18,3	18,3	17,8	17,0
Bruttoanlageinvestitionen	19,5	19,6	20,5	20,6	21,0	22,1
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,6	0,7	0,4	0,1	0,6	0,8

Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Quelle: ASTAT

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2001

2.2 - In Preisen von 1995

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2001

2.2 - Valori a prezzi 1995

1996	1997	1998	1999	2000	2001	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro						
9.030.381	9.052.472	9.228.249	9.398.202	9.628.307	9.859.264	Risorse
1.145.969	1.159.019	1.414.737	1.532.548	1.410.809	1.425.239	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
						Importazioni nette
10.176.350	10.211.491	10.642.986	10.930.750	11.039.116	11.284.503	Totale
7.803.021	7.867.989	8.119.705	8.268.578	8.380.037	8.568.403	Impieghi
5.969.276	5.982.197	6.082.393	6.171.242	6.258.694	6.304.081	Consumi finali interni
						- Spesa per consumi finali delle famiglie
57.296	53.574	49.596	46.945	49.498	51.905	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
1.776.449	1.832.219	1.987.716	2.050.391	2.071.845	2.212.417	- Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche
2.351.114	2.259.592	2.453.598	2.560.272	2.659.079	2.718.900	Investimenti fissi lordi
22.214	83.910	69.683	101.900	-	-2.800	Variazione delle scorte e oggetti di valore
10.176.350	10.211.491	10.642.986	10.930.750	11.039.116	11.284.503	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
88,7	88,6	86,7	86,0	87,2	87,4	Risorse
11,3	11,4	13,3	14,0	12,8	12,6	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
						Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
76,7	77,1	76,3	75,6	75,9	75,9	Impieghi
58,7	58,6	57,1	56,5	56,7	55,9	Consumi finali interni
						- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	0,5	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
17,5	17,9	18,7	18,8	18,8	19,6	- Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche
23,1	22,1	23,1	23,4	24,1	24,1	Investimenti fissi lordi
0,2	0,8	0,7	0,9	-	..	Variazione delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 3

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von Wert, impliziten Preisen und Menge

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1991-2001

Indici a base mobile di valore, prezzi impliciti e quantità

AGGREGATE	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Wert / Valore						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	111,6	104,7	106,2	106,2	110,3	107,2
Nettoimporte	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	111,2	108,3	104,3	109,0	109,7	107,6
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	111,3	107,9	104,9	108,0	108,5	107,7
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	111,1	107,9	106,1	109,4	110,4	106,5
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	122,0	100,7	104,9	103,2	104,0	106,9
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	111,5	108,3	101,3	103,9	102,5	112,0
Bruttoanlageinvestitionen	110,6	111,6	103,0	110,0	113,1	110,2
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	111,2	108,3	104,3	109,0	109,7	107,6
Implizite Preise / Prezzi impliciti						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	108,9	101,7	104,8	104,2	105,6	104,4
Nettoimporte	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	107,6	105,9	105,7	104,6	105,4	105,1
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	108,0	106,3	106,1	104,9	105,9	105,9
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	107,9	107,1	107,3	105,7	106,7	105,8
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	111,7	100,2	102,5	103,2	105,3	101,7
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	107,7	103,6	102,6	102,4	103,2	106,7
Bruttoanlageinvestitionen	106,6	104,3	103,8	103,6	103,7	102,8
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	107,6	105,9	105,7	104,6	105,4	105,1
Menge / Quantità						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	102,5	102,9	101,3	101,9	104,5	102,7
Nettoimporte	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	103,3	102,3	98,7	104,2	104,1	102,4
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	103,1	101,5	98,9	103,0	102,5	101,7
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	103,0	100,7	98,9	103,5	103,5	100,7
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	109,2	100,5	102,3	100,0	98,8	105,1
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	103,5	104,5	98,7	101,5	99,3	105,0
Bruttoanlageinvestitionen	103,8	107,0	99,2	106,2	109,1	107,2
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	103,3	102,3	98,7	104,2	104,1	102,4

Quelle: ASTAT

Tab. 3 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von Wert, impliziten Preisen und Menge

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1991-2001

Indici a base mobile di valore, prezzi impliciti e quantità

1997	1998	1999	2000	2001	AGGREGATI
Wert / Valore					
102,0	107,6	101,9	106,0	104,2	Risorse
-	-	-	-	-	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
					Importazioni nette
103,7	106,8	104,5	104,3	104,3	Totale
Impieghi					
104,6	106,0	104,2	103,9	104,9	Consumi finali interni
103,6	104,4	103,8	103,9	103,2	- <i>Spesa per consumi finali delle famiglie</i>
					- <i>Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private</i>
97,6	94,2	96,4	106,3	105,8	- <i>Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche</i>
108,0	111,6	105,9	104,0	109,9	Investimenti fissi lordi
98,2	110,5	105,9	106,3	104,2	Variazione delle scorte e oggetti di valore
-	-	-	-	-	
103,7	106,8	104,5	104,3	104,3	Totale
Implizite Preise / Prezzi impliciti					
101,8	105,6	100,1	103,5	101,8	Risorse
-	-	-	-	-	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
					Importazioni nette
103,4	102,5	101,8	103,3	102,1	Totale
Impieghi					
103,8	102,7	102,4	102,6	102,6	Consumi finali interni
103,4	102,7	102,3	102,5	102,5	- <i>Spesa per consumi finali delle famiglie</i>
					- <i>Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private</i>
104,4	101,7	101,8	100,9	100,9	- <i>Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche</i>
104,8	102,9	102,6	103,0	102,9	Investimenti fissi lordi
102,2	101,7	101,5	102,3	102,0	Variazione delle scorte e oggetti di valore
-	-	-	-	-	
103,4	102,5	101,8	103,3	102,1	Totale
Menge / Quantità					
100,2	101,9	101,8	102,4	102,4	Risorse
-	-	-	-	-	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
					Importazioni nette
100,3	104,2	102,7	101,0	102,2	Totale
Impieghi					
100,8	103,2	101,8	101,3	102,2	Consumi finali interni
100,2	101,7	101,5	101,4	100,7	- <i>Spesa per consumi finali delle famiglie</i>
					- <i>Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private</i>
93,5	92,6	94,7	105,4	104,9	- <i>Spesa per consumi finali delle Amministrazioni Pubbliche</i>
103,1	108,5	103,2	101,0	106,8	Investimenti fissi lordi
96,1	108,6	104,3	103,9	102,2	Variazione delle scorte e oggetti di valore
-	-	-	-	-	
100,3	104,2	102,7	101,0	102,2	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 4

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2001**Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2001**

AGGREGATE	1990	1991	1992	1993	1994	1995
-----------	------	------	------	------	------	------

Tausend Euro / Migliaia di euro

Einnahmen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	6.751.037	7.065.711	7.504.265	7.967.431	8.788.827
---	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Ausgaben

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	2.908.820	3.235.858	3.495.533	3.558.204	3.695.935	3.808.005
Indirekte Nettosteuer (a)	623.247	689.890	728.060	757.444	798.507	911.723
Bruttobetriebsergebnis	2.516.493	2.825.289	2.842.118	3.188.617	3.472.989	4.069.100

Insgesamt	6.048.559	6.751.037	7.065.711	7.504.265	7.967.431	8.788.827
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Einnahmen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Ausgaben

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	48,1	47,9	49,5	47,4	46,4	43,3
Indirekte Nettosteuer (a)	10,3	10,2	10,3	10,1	10,0	10,4
Bruttobetriebsergebnis	41,6	41,8	40,2	42,5	43,6	46,3

Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

(a) Im Saldo wurden die Beiträge von Seiten der EU ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt
 Nel saldo si è tenuto conto dei contributi UE e delle imposte indirette comunitarie

Quelle: ASTAT

Tab. 4 - Fortsetzung / Segue

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2001**Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2001**

1996	1997	1998	1999	2000	2001	AGGREGATI
------	------	------	------	------	------	-----------

Tausend Euro / Migliaia di euro

Entrate

9.423.782	9.607.837	10.342.096	10.537.501	11.166.390	11.638.100	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
------------------	------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	--

Uscite

4.048.063	4.211.468	4.233.634	4.526.998	4.721.532	4.966.607	Redditi da lavoro dipendente
959.948	1.016.987	1.084.998	1.125.941	1.233.800	1.220.901	Imposte indirette nette (a)
4.415.771	4.379.381	5.023.464	4.884.562	5.211.058	5.450.592	Risultato lordo di gestione

9.423.782	9.607.837	10.342.096	10.537.501	11.166.390	11.638.100	Totale
------------------	------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	---------------

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Entrate

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--

Uscite

43,0	43,8	40,9	43,0	42,3	42,7	Redditi da lavoro dipendente
10,2	10,6	10,5	10,7	11,0	10,5	Imposte indirette nette (a)
46,9	45,6	48,6	46,4	46,7	46,8	Risultato lordo di gestione

100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

- (a) Im Saldo wurden die Beiträge von Seiten der EU ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt
Nel saldo si è tenuto conto dei contributi UE e delle imposte indirette comunitarie

Fonte: ASTAT

Tab. 5

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2001

5.1 - In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2001

5.1 - Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
	Tausend Euro / Migliaia di euro				
Land- und Forstwirtschaft	335.943	435.110	395.133	428.087	489.744
Produzierendes Gewerbe	1.473.909	2.113.352	2.346.673	2.505.734	2.559.800
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.100.075	1.479.670	1.645.993	1.704.696	1.759.477
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	13.816	16.660	23.621	23.960	....
Verarbeitendes Gewerbe	992.880	1.314.566	1.469.494	1.527.194	1.586.405
- Ernährungsgewerbe	175.624	234.292	266.659	259.262	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	36.172	38.692	32.849	34.500	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	50.838	71.665	97.463	109.301	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	39.698	54.007	59.068	63.308	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	47.276	68.507	92.353	113.993	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	165.823	214.711	254.290	238.280	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	256.195	318.916	352.780	372.042	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	221.253	313.774	314.032	336.507	....
Energie- und Wasserversorgung	93.379	148.444	152.878	153.543	....
Baugewerbe	373.834	633.682	700.680	801.038	800.323
Dienstleistungsbereich	3.830.167	5.686.272	6.999.564	7.345.932	7.728.916
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.765.946	2.692.667	3.034.657	3.177.620	3.300.236
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	892.144	1.289.336	1.505.283	1.561.270	....
Gastgewerbe	537.084	887.732	1.008.959	1.048.762	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	336.718	515.600	520.415	567.587	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	969.964	1.582.535	2.023.958	2.128.491	2.233.648
Kredit- und Versicherungsgewerbe	267.168	445.975	394.752	461.467	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	702.796	1.136.560	1.629.206	1.667.024	....
Andere Dienstleistungen	1.094.257	1.411.069	1.940.948	2.039.820	2.195.032
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	505.399	628.398	866.302	909.517	....
Erziehung und Unterricht	228.361	274.594	379.010	395.620	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	210.101	304.820	457.931	474.545	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	116.968	155.896	187.164	207.700	....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	50.540	52.438	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	5.640.019	8.234.734	9.741.370	10.279.752	10.778.461
Unterstellte Bankgebühr (-)	214.707	357.629	329.809	347.162	361.262
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (ohne unterstellte Bankgebühr)	5.425.313	7.877.105	9.411.560	9.932.590	10.417.199
MWSt., indirekte Nettosteuern auf Produkte und Importe	623.247	911.723	1.125.941	1.233.800	1.220.901
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	10.537.501	11.166.390	11.638.100

Quelle: ASTAT

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2001

5.2 - In Preisen von 1995

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2001

5.2 - Valori a prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro					
429.191	435.110	545.572	530.922	568.929	Agricoltura e silvicoltura
1.816.995	2.113.352	2.156.350	2.267.690	2.292.901	Industria
1.330.546	1.479.670	1.519.772	1.565.139	1.587.453	Industria in senso stretto
15.477	16.660	21.401	22.467	....	Estrazione di minerali
1.186.369	1.314.566	1.356.196	1.399.188	1.432.518	Industria manifatturiera
208.074	234.292	225.407	219.482	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
46.398	38.692	29.758	31.075	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
59.387	71.665	90.478	96.377	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
50.194	54.007	56.122	58.040	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
52.627	68.507	82.936	100.791	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
199.507	214.711	249.458	234.353	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
304.991	318.916	320.442	332.337	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
265.190	313.774	301.595	326.732	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
128.701	148.444	142.175	143.485	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
486.449	633.682	636.578	702.551	705.448	Costruzioni
4.867.430	5.686.272	6.050.549	6.207.595	6.374.446	Servizi
2.297.574	2.692.667	2.706.190	2.819.808	2.861.767	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
1.149.818	1.289.336	1.370.304	1.427.138	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
728.286	887.732	867.562	875.647	....	Alberghi e pubblici esercizi
419.470	515.600	468.323	517.023	....	Trasporti e comunicazioni
1.251.114	1.582.535	1.709.393	1.734.514	1.801.935	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
278.920	445.975	381.712	407.949	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
972.194	1.136.560	1.327.682	1.326.565	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
1.318.742	1.411.069	1.634.966	1.653.273	1.710.744	Altre attività di servizi
612.047	628.398	715.449	730.622	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
279.372	274.594	304.481	301.796	....	Istruzione
232.717	304.820	394.809	381.067	....	Sanità e altri servizi sociali
151.445	155.896	175.241	194.632	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
43.162	47.362	44.986	45.156	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
7.113.616	8.234.734	8.752.472	9.006.207	9.236.276	Valore aggiunto ai prezzi di base (al lordo SIFIM)
224.310	357.629	309.099	335.747	348.398	Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (-)
6.889.306	7.877.105	8.443.372	8.670.460	8.887.879	Valore aggiunto ai prezzi di base (al netto SIFIM)
842.673	911.723	954.830	957.847	971.385	IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
7.731.980	8.788.827	9.398.202	9.628.307	9.859.264	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ASTAT

Tab. 6

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen - 1990-2001

6.1 - Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base - 1990-2001

6.1 - Valori per unità di lavoro a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Euro					
Land- und Forstwirtschaft	12.581	16.778	15.169	16.338	18.592
Produzierendes Gewerbe	28.595	41.330	44.301	46.737	47.307
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	30.804	42.320	46.179	47.390	48.813
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	34.539	42.939	58.612	56.112	....
Verarbeitendes Gewerbe	29.323	39.617	43.441	44.659	46.629
- Ernährungsgewerbe	31.261	39.637	45.755	43.355	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	20.969	30.418	33.451	36.780	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	28.739	36.620	48.537	53.949	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	40.842	72.493	75.342	77.111	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	42.823	52.902	71.425	86.687	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	26.544	38.403	42.509	39.281	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	36.221	45.933	47.385	49.043	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	23.658	33.141	33.039	35.553	....
Energie- und Wasserversorgung	64.311	106.488	108.117	113.904	....
Baugewerbe	23.613	39.189	40.439	45.408	44.302
Dienstleistungsbereich	30.053	43.253	49.560	50.920	52.932
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	25.210	38.174	41.483	43.076	44.773
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	26.876	38.680	42.879	44.024	....
Gastgewerbe	20.888	34.028	37.994	39.300	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	30.223	46.388	45.281	48.858	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	65.190	94.797	97.066	98.662	99.817
Kredit- und Versicherungsgewerbe	61.361	92.449	76.830	88.863	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	66.774	95.751	103.683	101.769	....
Andere Dienstleistungen	25.736	31.899	41.096	41.695	43.965
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	28.261	33.845	44.510	44.861	....
Erziehung und Unterricht	26.498	32.188	40.894	40.728	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	30.326	39.423	53.641	53.694	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	22.468	30.312	33.173	36.165	....
Häusliche Dienste	8.607	11.113	11.699	12.044	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	27.420	39.489	44.228	45.876	47.594

Quelle: ASTAT

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen - 1990-2001

6.2 - Werte je Vollzeitäquivalent in Preisen von 1995

Valore aggiunto ai prezzi di base - 1990-2001

6.2 - Valori per unità di lavoro a prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Euro					
16.073	16.778	20.944	20.263	21.598	Agricoltura e silvicoltura
35.251	41.330	40.708	42.297	42.375	Industria
37.258	42.320	42.638	43.510	44.041	Industria in senso stretto
38.692	42.939	53.104	52.616	....	Estrazione di minerali
35.037	39.617	40.092	40.916	42.106	Industria manifatturiera
37.037	39.637	38.676	36.703	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
26.897	30.418	30.303	33.129	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
33.571	36.620	45.059	47.570	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
51.640	72.493	71.584	70.694	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
47.669	52.902	64.143	76.647	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
31.936	38.403	41.702	38.634	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
43.120	45.933	43.041	43.809	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
28.357	33.141	31.730	34.520	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
88.637	106.488	100.548	106.443	....	
30.726	39.189	36.739	39.825	39.051	Costruzioni
38.192	43.253	42.840	43.030	43.656	Servizi
32.800	38.174	36.993	38.226	38.824	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
34.638	38.680	39.034	40.242	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
28.324	34.028	32.669	32.813	....	Alberghi e pubblici esercizi
37.651	46.388	40.749	44.506	....	Trasporti e comunicazioni
84.086	94.797	81.980	80.400	80.525	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
64.061	92.449	74.292	78.557	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
92.370	95.751	84.494	80.985	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
31.015	31.899	34.617	33.793	34.265	Altre attività di servizi
34.225	33.845	36.759	36.037	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
32.417	32.188	32.853	31.069	....	Istruzione
33.591	39.423	46.247	43.117	....	Sanità e altri servizi sociali
29.090	30.312	31.060	33.889	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
11.113	11.113	10.414	10.371	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
34.584	39.489	39.738	40.192	40.784	Valore aggiunto ai prezzi di base (al lordo SIFIM)

Fonte: ASTAT

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen - 1990-2001

6.3 - In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base - 1990-2001

6.3 - A prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Land- und Forstwirtschaft	6,0	5,3	4,1	4,2	4,5
Produzierendes Gewerbe	26,1	25,7	24,1	24,4	23,7
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	19,5	18,0	16,9	16,6	16,3
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,2	0,2	0,2	0,2	....
Verarbeitendes Gewerbe	17,6	16,0	15,1	14,9	14,7
- Ernährungsgewerbe	3,1	2,8	2,7	2,5	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	0,6	0,5	0,3	0,3	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	0,9	0,9	1,0	1,1	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	0,7	0,7	0,6	0,6	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	0,8	0,8	0,9	1,1	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	2,9	2,6	2,6	2,3	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	4,5	3,9	3,6	3,6	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	3,9	3,8	3,2	3,3	....
Energie- und Wasserversorgung	1,7	1,8	1,6	1,5	....
Baugewerbe	6,6	7,7	7,2	7,8	7,4
Dienstleistungsbereich	67,9	69,1	71,9	71,5	71,7
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	31,3	32,7	31,2	30,9	30,6
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	15,8	15,7	15,5	15,2	....
Gastgewerbe	9,5	10,8	10,4	10,2	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	6,0	6,3	5,3	5,5	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	17,2	19,2	20,8	20,7	20,7
Kredit- und Versicherungsgewerbe	4,7	5,4	4,1	4,5	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	12,5	13,8	16,7	16,2	....
Andere Dienstleistungen	19,4	17,1	19,9	19,8	20,4
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	9,0	7,6	8,9	8,8	....
Erziehung und Unterricht	4,0	3,3	3,9	3,8	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	3,7	3,7	4,7	4,6	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	2,1	1,9	1,9	2,0	....
Häusliche Dienste	0,6	0,6	0,5	0,5	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen - 1990-2001

6.4 - In Preisen von 1995

Valore aggiunto ai prezzi di base - 1990-2001

6.4 - A prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
6,0	5,3	6,2	5,9	6,2	Agricoltura e silvicoltura
25,5	25,7	24,6	25,2	24,8	Industria
18,7	18,0	17,4	17,4	17,2	Industria in senso stretto
0,2	0,2	0,2	0,2	....	Estrazione di minerali
16,7	16,0	15,5	15,5	15,5	Industria manifatturiera
2,9	2,8	2,6	2,4	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
0,7	0,5	0,3	0,3	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
0,8	0,9	1,0	1,1	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
0,7	0,7	0,6	0,6	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
0,7	0,8	0,9	1,1	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
2,8	2,6	2,9	2,6	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
4,3	3,9	3,7	3,7	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
3,7	3,8	3,4	3,6	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1,8	1,8	1,6	1,6	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
6,8	7,7	7,3	7,8	7,6	Costruzioni
68,4	69,1	69,1	68,9	69,0	Servizi
32,3	32,7	30,9	31,3	31,0	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
16,2	15,7	15,7	15,8	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
10,2	10,8	9,9	9,7	....	Alberghi e pubblici esercizi
5,9	6,3	5,4	5,7	....	Trasporti e comunicazioni
17,6	19,2	19,5	19,3	19,5	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
3,9	5,4	4,4	4,5	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
13,7	13,8	15,2	14,7	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
18,5	17,1	18,7	18,4	18,5	Altre attività di servizi
8,6	7,6	8,2	8,1	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
3,9	3,3	3,5	3,4	....	Istruzione
3,3	3,7	4,5	4,2	....	Sanità e altri servizi sociali
2,1	1,9	2,0	2,2	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
0,6	0,6	0,5	0,5	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Valore aggiunto ai prezzi di base (al lordo SIFIM)

Fonte: ASTAT

Tab. 7

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1991	1995	1999	2000	2001
	Implizite Preise / Prezzi impliciti				
Land- und Forstwirtschaft	118,2	121,3	84,1	111,3	106,7
Produzierendes Gewerbe	104,6	104,7	99,4	101,6	101,1
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	103,4	104,8	98,7	100,7	101,8
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	105,7	99,6	98,2	96,6	....
Verarbeitendes Gewerbe	103,2	104,9	99,0	100,8	101,5
- Ernährungsgewerbe	106,4	103,9	97,9	99,8	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	101,5	105,7	102,0	100,6	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	104,4	110,4	100,8	105,3	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	101,4	114,1	103,3	103,7	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	105,6	99,5	103,2	101,6	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	100,1	106,8	98,2	99,8	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	103,5	103,0	99,6	101,7	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	102,8	104,4	97,8	99,0	....
Energie- und Wasserversorgung	107,9	103,6	97,2	99,6	....
Baugewerbe	108,1	104,5	101,3	103,5	99,5
Dienstleistungsbereich	109,5	105,4	101,5	102,2	102,4
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	110,1	104,3	102,1	100,6	102,4
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	109,2	105,1	102,4	99,6	....
Gastgewerbe	111,9	104,3	103,4	103,0	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	109,4	102,8	98,1	98,8	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	108,7	110,0	101,8	103,7	101,0
Kredit- und Versicherungsgewerbe	107,6	121,4	103,0	109,4	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	108,7	106,3	100,9	102,4	....
Andere Dienstleistungen	109,6	102,6	100,2	103,9	104,0
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	109,1	102,7	100,1	102,8	....
Erziehung und Unterricht	109,4	104,0	101,9	105,3	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	109,3	100,2	99,6	107,4	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	108,6	103,8	100,8	99,9	....
Häusliche Dienste	121,9	104,6	96,5	103,4	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	108,7	106,1	100,0	102,5	102,2
Unterstellte Bankgebühr (-)	108,0	116,2	102,8	97,0	100,3
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (ohne unterstellte Bankgebühr)	108,7	105,6	99,9	102,8	102,3
MWSt., indirekte Nettosteuern auf Produkte und Importe	111,0	105,8	100,7	109,3	97,6
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	108,9	105,6	101,1	103,5	101,8

Quelle: ASTAT

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

1991	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Menge / Quantità					
93,8	93,6	116,6	97,3	107,2	Agricoltura e silvicoltura
106,7	103,8	102,6	105,1	101,1	Industria
106,8	103,0	104,9	102,9	101,4	Industria in senso stretto
96,2	102,2	128,9	105,0	....	Estrazione di minerali
105,6	104,0	103,2	103,1	102,4	Industria manifatturiera
108,8	93,1	100,9	97,4	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
98,6	100,3	104,2	104,4	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
105,6	102,5	90,5	106,5	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
107,9	112,1	108,5	103,4	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
104,0	106,4	127,0	121,5	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
106,4	113,8	105,9	93,9	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
101,3	107,9	101,3	103,7	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
108,2	102,7	102,6	108,3	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
117,3	96,0	117,1	100,8	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
106,4	105,8	97,5	110,4	100,4	Costruzioni
101,9	104,6	100,0	102,6	102,7	Servizi
101,3	106,0	97,1	104,1	101,5	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
102,1	104,7	95,3	104,1	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
102,1	108,0	100,2	100,9	....	Alberghi e pubblici esercizi
97,7	105,8	97,2	110,4	....	Trasporti e comunicazioni
103,1	107,2	100,0	101,4	103,9	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
107,2	111,9	86,2	106,9	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
101,9	105,5	104,6	99,9	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
101,8	99,3	105,0	101,2	103,5	Altre attività di servizi
99,9	98,9	101,1	102,1	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
100,5	95,6	108,0	99,1	....	Istruzione
106,0	103,6	109,3	96,5	....	Sanità e altri servizi sociali
105,2	98,6	107,9	111,1	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
102,2	103,1	101,0	100,4	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
102,7	103,7	101,5	102,9	102,6	Valore aggiunto ai prezzi di base (al lordo SIFIM)
100,0	96,2	94,4	108,6	103,8	Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (-)
102,8	104,1	101,8	102,6	102,5	Valore aggiunto ai prezzi di base (al netto SIFIM)
99,7	107,9	103,1	100,3	101,4	IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
102,5	104,5	101,8	102,4	102,4	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ASTAT

Tab. 8

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2001

8.1 - In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2001

8.1 - Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
	Tausend Euro / Migliaia di euro				
Land- und Forstwirtschaft	335.009	431.763	387.966	422.247	483.595
Produzierendes Gewerbe	1.491.583	2.162.578	2.418.161	2.595.399	2.645.312
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.114.369	1.516.785	1.695.170	1.770.728	1.818.868
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	13.816	16.660	23.621	23.960	....
Verarbeitendes Gewerbe	994.097	1.324.845	1.479.661	1.542.467	1.602.742
- Ernährungsgewerbe	184.757	248.839	283.555	280.094	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	35.938	38.566	32.650	34.336	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	46.537	69.344	93.802	106.278	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	39.464	53.881	58.870	63.145	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	47.042	68.381	92.155	113.829	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	164.660	214.083	253.300	237.462	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	255.496	318.540	352.186	371.551	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	220.203	313.209	313.141	335.771	....
Energie- und Wasserversorgung	106.456	175.280	191.887	204.301	....
Baugewerbe	377.214	645.793	722.991	824.671	826.444
Dienstleistungsbereich	3.841.360	5.715.627	7.034.919	7.367.037	7.747.533
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.737.280	2.659.961	2.983.805	3.127.416	3.236.442
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	881.993	1.285.009	1.492.103	1.555.950	....
Gastgewerbe	543.105	888.648	1.009.605	1.048.775	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	312.183	486.304	482.098	522.691	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	1.004.255	1.635.201	2.092.299	2.190.031	2.298.449
Kredit- und Versicherungsgewerbe	274.699	458.114	394.752	461.467	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	729.555	1.177.087	1.697.547	1.728.564	....
Andere Dienstleistungen	1.099.825	1.420.465	1.958.815	2.049.590	2.212.642
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	505.399	628.398	866.302	909.517	....
Erziehung und Unterricht	228.361	274.594	379.010	395.620	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	210.101	304.820	457.931	474.545	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	122.537	165.292	205.031	217.470	....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	50.540	52.438	....
Wertschöpfung zu Marktpreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	5.667.952	8.309.967	9.841.045	10.384.683	10.876.440
Unterstellte Bankgebühr (-)	214.707	357.629	329.809	347.162	361.262
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen (ohne unterstellte Bankgebühr)	5.453.246	7.952.338	9.511.236	10.037.521	10.515.178
MWSt. und indirekte Importabgaben	595.314	836.489	1.026.265	1.128.869	1.122.922
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	10.537.501	11.166.390	11.638.100

Quelle: ASTAT

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2001

8.2 - In Preisen von 1995

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2001

8.2 - Valori a prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro					
426.220	431.763	542.080	527.327	565.163	Agricoltura e silvicoltura
1.859.495	2.162.578	2.212.010	2.324.114	2.349.628	Industria
1.363.749	1.516.785	1.563.266	1.608.137	1.630.699	Industria in senso stretto
15.477	16.660	21.401	22.467	....	Estrazione di minerali
1.195.620	1.324.845	1.365.250	1.407.619	1.441.862	Industria manifatturiera
220.993	248.839	239.402	233.110	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
46.245	38.566	29.667	30.982	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
57.464	69.344	87.548	93.256	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
50.077	53.881	55.991	57.904	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
52.530	68.381	82.784	100.606	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
198.924	214.083	248.729	233.668	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
304.652	318.540	320.063	331.954	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
264.734	313.209	301.066	326.139	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
152.653	175.280	176.615	178.051	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
495.745	645.793	648.744	715.977	718.930	Costruzioni
4.894.591	5.715.627	6.093.620	6.249.095	6.418.421	Servizi
2.270.633	2.659.961	2.675.877	2.786.546	2.827.401	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
1.145.959	1.285.009	1.365.706	1.422.349	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
729.037	888.648	868.458	876.551	....	Alberghi e pubblici esercizi
395.636	486.304	441.713	487.646	....	Trasporti e comunicazioni
1.296.164	1.635.201	1.770.916	1.795.985	1.866.222	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
286.512	458.114	381.712	407.949	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.009.652	1.177.087	1.389.204	1.388.036	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
1.327.794	1.420.465	1.646.827	1.666.565	1.724.798	Altre attività di servizi
612.047	628.398	715.449	730.622	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
279.372	274.594	304.481	301.796	....	Istruzione
232.717	304.820	394.809	381.067	....	Sanità e altri servizi sociali
160.496	165.292	187.101	207.924	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
43.162	47.362	44.986	45.156	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
7.180.305	8.309.967	8.847.710	9.100.537	9.333.213	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo SIFIM)
224.310	357.629	309.099	335.747	348.398	Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (-)
6.955.996	7.952.338	8.538.610	8.764.790	8.984.815	Valore aggiunto ai prezzi di base (al netto SIFIM)
775.984	836.489	859.592	863.517	874.449	IVA e imposte indirette sulle importazioni
7.731.980	8.788.827	9.398.202	9.628.307	9.859.264	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ASTAT

Tab. 9

Wertschöpfung zu Marktpreisen - 1990-2001

9.1 - Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di mercato - 1990-2001

9.1 - Valori per unità di lavoro a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
	Euro				
Land- und Forstwirtschaft	12.546	16.649	14.894	16.115	18.358
Produzierendes Gewerbe	28.938	42.292	45.651	48.410	48.888
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	31.204	43.381	47.558	49.225	50.461
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	34.539	42.939	58.612	56.112	.....
Verarbeitendes Gewerbe	29.359	39.927	43.742	45.105	47.109
- Ernährungsgewerbe	32.887	42.098	48.654	46.838	.....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	20.833	30.319	33.249	36.606	.....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	26.307	35.434	46.714	52.457	.....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	40.601	72.324	75.090	76.912	.....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	42.611	52.804	71.272	86.562	.....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	26.358	38.291	42.344	39.146	.....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	36.123	45.879	47.305	48.979	.....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	23.546	33.081	32.945	35.475	.....
Energie- und Wasserversorgung	73.317	125.739	135.705	151.559	.....
Baugewerbe	23.826	39.938	41.726	46.747	45.748
Dienstleistungsbereich	30.141	43.476	49.810	51.067	53.060
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	24.801	37.711	40.788	42.396	43.907
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	26.570	38.551	42.504	43.874	.....
Gastgewerbe	21.122	34.063	38.018	39.301	.....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	28.021	43.752	41.947	44.994	.....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	67.495	97.951	100.343	101.515	102.713
Kredit- und Versicherungsgewerbe	63.091	94.966	76.830	88.863	.....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	69.316	99.165	108.032	105.526	.....
Andere Dienstleistungen	25.867	32.112	41.474	41.894	44.318
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	28.261	33.845	44.510	44.861	.....
Erziehung und Unterricht	26.498	32.188	40.894	40.728	.....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	30.326	39.423	53.641	53.694	.....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	23.538	32.139	36.340	37.866	.....
Häusliche Dienste	8.607	11.113	11.699	12.044	.....
Wertschöpfung zu Marktpreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	27.555	39.850	44.680	46.344	48.027

Quelle: ASTAT

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Marktpreisen - 1990-2001

9.2 - Werte je Vollzeitäquivalent in Preisen von 1995

Valore aggiunto ai prezzi di mercato - 1990-2001

9.2 - Valori per unità di lavoro a prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Euro					
15.962	16.649	20.810	20.125	21.455	Agricoltura e silvicoltura
36.076	42.292	41.759	43.350	43.423	Industria
38.187	43.381	43.858	44.705	45.241	Industria in senso stretto
38.692	42.939	53.104	52.616	....	Estrazione di minerali
35.311	39.927	40.360	41.162	42.380	Industria manifatturiera
39.337	42.098	41.078	38.982	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
26.809	30.319	30.211	33.030	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
32.484	35.434	43.599	46.029	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
51.519	72.324	71.417	70.529	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
47.581	52.804	64.025	76.506	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
31.843	38.291	41.580	38.521	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
43.073	45.879	42.990	43.759	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
28.308	33.081	31.675	34.457	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
105.133	125.739	124.904	132.085	....	
31.313	39.938	37.441	40.586	39.797	Costruzioni
38.405	43.476	43.145	43.317	43.957	Servizi
32.415	37.711	36.579	37.775	38.358	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
34.522	38.551	38.903	40.107	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
28.353	34.063	32.703	32.847	....	Alberghi e pubblici esercizi
35.512	43.752	38.433	41.977	....	Trasporti e comunicazioni
87.114	97.951	84.930	83.250	83.398	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
65.804	94.966	74.292	78.557	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
95.929	99.165	88.409	84.737	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
31.228	32.112	34.868	34.065	34.546	Altre attività di servizi
34.225	33.845	36.759	36.037	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
32.417	32.188	32.853	31.069	....	Istruzione
33.591	39.423	46.247	43.117	....	Sanità e altri servizi sociali
30.829	32.139	33.162	36.204	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
11.113	11.113	10.414	10.371	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
34.908	39.850	40.170	40.613	41.212	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo SIFIM)

Fonte: ASTAT

Tab. 10

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1991	1995	1999	2000	2001
	Implizite Preise / Prezzi impliciti				
Land- und Forstwirtschaft	118,0	121,4	83,4	111,8	106,8
Produzierendes Gewerbe	105,0	105,0	99,1	102,1	100,8
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	103,8	105,0	98,0	101,6	101,3
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	105,7	99,6	98,2	96,6	....
Verarbeitendes Gewerbe	103,5	104,9	98,8	101,1	101,5
- Ernährungsgewerbe	107,4	104,7	98,0	101,4	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	101,5	105,6	101,9	100,8	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	105,4	110,5	99,4	106,4	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	101,5	114,2	103,2	103,8	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	105,7	99,5	103,2	101,6	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	100,1	106,8	98,0	99,8	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	103,5	103,0	99,6	101,7	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	102,9	104,4	97,7	99,0	....
Energie- und Wasserversorgung	107,8	105,9	90,8	105,7	....
Baugewerbe	108,3	105,0	101,8	103,4	99,8
Dienstleistungsbereich	109,5	105,3	101,6	102,0	102,4
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	109,7	104,2	102,4	100,7	102,0
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	108,8	105,2	102,0	100,2	....
Gastgewerbe	111,9	103,4	103,4	103,0	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	108,6	103,6	100,8	98,2	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	108,8	109,5	101,1	103,3	101,1
Kredit- und Versicherungsgewerbe	107,8	120,5	99,2	109,4	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	108,9	106,0	101,0	101,9	....
Andere Dienstleistungen	109,6	102,7	100,7	103,4	104,3
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	109,1	102,7	101,1	102,8	....
Erziehung und Unterricht	109,4	104,0	101,9	105,3	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	109,3	100,2	99,6	107,4	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	108,8	104,4	105,5	95,5	....
Häusliche Dienste	121,9	104,6	96,5	103,4	....
Wertschöpfung zu Marktpreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	108,7	106,1	100,0	102,5	102,0
Unterstellte Bankgebühr (-)	108,0	116,2	102,8	97,0	100,3
Wertschöpfung zu Marktpreisen (ohne unterstellte Bankgebühr)	108,8	105,6	99,8	102,8	102,2
MWSt. und indirekte Importabgaben	110,6	106,1	102,0	109,5	98,2
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	108,9	105,6	100,1	103,5	101,8

Quelle: ASTAT

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

1991	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Menge / Quantità					
93,8	93,6	116,6	97,3	107,2	Agricoltura e silvicoltura
106,7	103,8	102,6	105,1	101,1	Industria
106,8	103,0	104,9	102,9	101,4	Industria in senso stretto
96,2	102,2	128,9	105,0	....	Estrazione di minerali
105,6	104,0	103,2	103,1	102,4	Industria manifatturiera
108,8	93,1	100,9	97,4	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
98,6	100,3	104,2	104,4	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
105,6	102,5	90,5	106,5	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
107,9	112,1	108,5	103,4	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
104,0	106,4	127,0	121,5	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
106,4	113,8	105,9	93,9	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
101,3	107,9	101,3	103,7	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
108,2	102,7	102,6	108,3	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
117,3	96,0	117,1	100,8	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
106,4	105,8	97,5	110,4	100,4	Costruzioni
101,9	104,6	100,0	102,6	102,7	Servizi
101,3	106,0	97,1	104,1	101,5	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
102,1	104,7	95,3	104,1	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
102,1	108,0	100,2	100,9	....	Alberghi e pubblici esercizi
97,7	105,8	97,2	110,4	....	Trasporti e comunicazioni
103,1	107,2	100,0	101,4	103,9	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
107,2	111,9	86,2	106,9	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
101,9	105,5	104,6	99,9	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
101,8	99,3	105,0	101,2	103,5	Altre attività di servizi
99,9	98,9	101,1	102,1	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
100,5	95,6	108,0	99,1	....	Istruzione
106,0	103,6	109,3	96,5	....	Sanità e altri servizi sociali
105,2	98,6	107,9	111,1	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
102,2	103,1	101,0	100,4	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
102,7	103,7	101,5	102,9	102,6	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo SIFIM)
100,0	96,2	94,4	108,6	103,8	Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (-)
102,8	104,1	101,8	102,6	102,5	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al netto SIFIM)
99,7	107,9	102,5	100,5	101,3	IVA e imposte indirette sulle importazioni
102,5	104,5	101,8	102,4	102,4	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ASTAT

Tab. 11

Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1990-2001
 11.1 - In jeweiligen Preisen - Tausend Euro

Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1990-2001
 11.1 - Valori a prezzi correnti - Migliaia di euro

AGGREGATE	1990	1995	1999	2000	2001	AGGREGATI
Landwirtschaft / Agricoltura						
Pflanzenbau	329.378	357.701	331.839	354.567	405.143	Coltivazioni agricole
- Ackerbau und Futterbau	39.193	60.918	74.315	74.045	76.989	- Erbacee e foraggere
- Gehölzkulturen	290.185	296.782	257.524	280.522	328.155	- Legnose
Viehwirtschaft	143.199	210.546	213.410	223.088	239.382	Allevamenti zootecnici
Dazugehörige Dienste	14.037	16.918	17.475	18.870	20.266	Servizi annessi
Gesamtproduktion	486.614	585.165	562.724	596.525	664.792	Totale produzione
- Vorleistungen	173.618	186.179	196.791	198.467	206.603	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Landwirtschaft	312.996	398.986	365.933	398.059	458.188	Valore aggiunto agricoltura
Forstwirtschaft / Silvicoltura						
Produktion	26.076	41.050	33.178	34.139	35.858	Produzione
- Vorleistungen	3.129	4.926	3.978	4.111	4.302	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Forstwirtschaft	22.947	36.124	29.200	30.028	31.556	Valore aggiunto silvicoltura
Land- und Forstwirtschaft / Agricoltura e silvicoltura						
Produktion	512.690	626.215	595.901	630.665	700.650	Produzione
- Vorleistungen	176.747	191.105	200.768	202.578	210.906	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft	335.943	435.110	395.133	428.087	489.744	Valore aggiunto agricoltura e silvicoltura

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1990-2001
 11.2 - In Preisen von 1995 - Tausend Euro

Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1990-2001
 11.2 - Valori a prezzi 1995 - Migliaia di euro

AGGREGATE	1990	1995	1999	2000	2001	AGGREGATI
Landwirtschaft / Agricoltura						
Pflanzenbau	383.235	357.701	466.139	439.670	460.930	Coltivazioni agricole
- Ackerbau und Futterbau	44.526	60.918	81.435	80.053	75.979	- Erbacee e foraggiere
- Gehölzkulturen	338.709	296.782	384.703	359.617	384.950	- Legnose
Viehwirtschaft	186.841	210.546	219.653	226.082	236.872	Allevamenti zootecnici
Dazugehörige Dienste	16.134	16.918	16.552	17.368	18.964	Servizi annessi
Gesamtproduktion	586.209	585.165	702.344	683.120	716.766	Totale produzione
- Vorleistungen	184.864	186.179	187.922	182.964	179.123	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Landwirtschaft	401.345	398.986	514.422	500.156	537.644	Valore aggiunto agricoltura
Forstwirtschaft / Silvicoltura						
Produktion	31.646	41.050	35.358	35.003	35.552	Produzione
- Vorleistungen	3.801	4.926	4.208	4.238	4.266	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Forstwirtschaft	27.845	36.124	31.151	30.766	31.286	Valore aggiunto silvicoltura
Land- und Forstwirtschaft / Agricoltura e silvicoltura						
Produktion	617.855	626.215	737.702	718.124	752.318	Produzione
- Vorleistungen	188.665	191.105	192.130	187.202	183.389	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft	429.191	435.110	545.572	530.922	568.929	Valore aggiunto agricoltura e silvicoltura

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12

Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung in der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

AGGREGATE	1991	1995	1999	2000	2001	AGGREGATI
Implizite Preise / Prezzi impliciti						
Landwirtschaft / Agricoltura						
Pflanzenbau	126,6	123,5	86,5	113,3	109,1	Coltivazioni agricole
- Ackerbau und Futterbau	103,9	98,5	94,5	101,3	109,6	- Erbacee e foraggiere
- Gehölzkulturen	130,9	129,6	84,2	116,5	109,3	- Legnose
Viehwirtschaft	100,0	105,7	99,1	101,6	102,4	Allevamenti zootecnici
Dazugehörige Dienste	103,1	106,7	98,2	103,0	98,4	Servizi annessi
Gesamtproduktion	116,7	116,8	90,8	108,9	106,2	Totale produzione
- Vorleistungen	110,5	105,9	110,1	103,6	106,3	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Landwirtschaft	120,2	122,3	83,7	111,9	107,1	Valore aggiunto agricoltura
Forstwirtschaft / Silvicoltura						
Produktion	92,1	107,2	92,9	103,9	103,3	Produzione
- Vorleistungen	92,1	107,2	93,4	102,6	103,9	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Forstwirtschaft	92,1	107,2	92,9	104,0	103,3	Valore aggiunto silvicoltura
Land- und Forstwirtschaft / Agricoltura e silvicoltura						
Produktion	115,3	116,2	90,9	108,7	106,0	Produzione
- Vorleistungen	110,0	106,0	109,7	103,6	106,2	- Consumi intermedi
Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft	118,1	121,1	84,2	111,3	106,7	Valore aggiunto agricoltura e silvicoltura

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung in der Land- und Forstwirtschaft zu Herstellungspreisen - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Produzione, consumi intermedi e valore aggiunto dell'agricoltura e silvicoltura ai prezzi di base - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

AGGREGATE	1991	1995	1999	2000	2001	AGGREGATI
-----------	------	------	------	------	------	-----------

Menge / Quantità

Landwirtschaft / Agricoltura

Pflanzenbau	86,9	87,8	113,5	94,3	104,8	Coltivazioni agricole
- Ackerbau und Futterbau	125,2	96,4	122,2	98,3	94,9	- Erbacee e foraggere
- Gehölzkulturen	81,9	86,2	111,8	93,5	107,0	- Legnose
Viehwirtschaft	101,6	104,5	99,8	102,9	104,8	Allevamenti zootecnici
Dazugehörige Dienste	106,7	100,6	101,2	104,9	109,2	Servizi annessi
Gesamtproduktion	92,1	93,5	108,5	97,3	104,9	Totale produzione
- Vorleistungen	90,2	96,7	90,5	97,4	97,9	- Consumi intermedi

Wertschöpfung der Landwirtschaft	93,0	92,1	117,0	97,2	107,5	Valore aggiunto agricoltura
---	-------------	-------------	--------------	-------------	--------------	------------------------------------

Forstwirtschaft / Silvicoltura

Produktion	106,2	115,7	107,6	99,0	101,6	Produzione
- Vorleistungen	106,2	115,7	107,1	100,7	100,7	- Consumi intermedi

Wertschöpfung der Forstwirtschaft	106,2	115,7	107,6	98,8	101,7	Valore aggiunto silvicoltura
--	--------------	--------------	--------------	-------------	--------------	-------------------------------------

Land- und Forstwirtschaft / Agricoltura e silvicoltura

Produktion	92,8	94,7	108,5	97,3	104,8	Produzione
- Vorleistungen	90,6	97,1	90,8	97,4	98,0	- Consumi intermedi

Wertschöpfung der Land- und Forstwirtschaft	93,9	93,7	116,5	97,3	107,2	Valore aggiunto agricoltura e silvicoltura
--	-------------	-------------	--------------	-------------	--------------	---

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1990-2001

13.1 - In jeweiligen Preisen

Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1990-2001

13.1 - Valori a prezzi correnti

	1990	1995	1999	2000	2001
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Insgesamt nach Sektoren					
Ausgaben privater Haushalte	3.856.783	5.927.279	7.078.544	7.356.120	7.589.388
Ausgaben privater Organisationen ohne Erwerbszweck	39.429	54.514	51.642	54.918	58.083
Ausgaben öffentlicher Verwaltungen	1.299.112	1.691.914	2.419.934	2.515.895	2.764.207
Gesamtausgabe auf Landesebene	5.195.323	7.673.707	9.550.121	9.926.933	10.411.679
Ausgaben privater Haushalte nach Ausgabenkapiteln					
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	582.860	834.001	937.425	946.495	972.997
Bekleidung und Schuhe	400.782	544.339	644.655	662.706	696.504
Wohnung und damit verbundene Ausgaben	856.838	1.457.388	1.871.420	1.993.649	2.070.653
Sonstige Waren und Dienstleistungen	2.016.304	3.091.552	3.625.044	3.753.271	3.849.235
davon Gastgewerbe	879.078	1.442.528	1.603.487	1.667.851	1.792.940
Insgesamt	3.856.783	5.927.279	7.078.544	7.356.120	7.589.388
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Insgesamt nach Sektoren					
Ausgaben privater Haushalte	74,2	77,2	74,1	74,1	72,9
Ausgaben privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,8	0,7	0,5	0,6	0,6
Ausgaben öffentlicher Verwaltungen	25,0	22,0	25,3	25,3	26,5
Gesamtausgabe auf Landesebene	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ausgaben privater Haushalte nach Ausgabenkapiteln					
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	15,1	14,1	13,2	12,9	12,8
Bekleidung und Schuhe	10,4	9,2	9,1	9,0	9,2
Wohnung und damit verbundene Ausgaben	22,2	24,6	26,4	27,1	27,3
Sonstige Waren und Dienstleistungen	52,3	52,2	51,2	51,0	50,7
davon Gastgewerbe	22,8	24,3	22,7	22,7	23,6
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
 Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Quelle: ASTAT

Tab. 13 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1990-2001

13.2 - In Preisen von 1995

Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1990-2001

13.2 - Valori a prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	
Tausend Euro / Migliaia di euro					
5.395.437	5.927.279	6.171.242	6.258.694	6.304.081	Totale per settore
49.102	54.514	46.945	49.498	51.905	Spesa delle famiglie
1.570.560	1.691.914	2.050.391	2.071.845	2.212.417	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
					Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
7.015.099	7.673.707	8.268.578	8.380.037	8.568.403	Totale spesa sul territorio provinciale
Spesa delle famiglie per capitolo di spesa					
828.288	834.001	843.925	847.113	849.654	Generi alimentari, bevande, tabacchi
523.818	544.339	564.073	571.406	583.922	Abbigliamento e calzature
1.312.581	1.457.388	1.583.948	1.622.190	1.642.594	Abitazione e spese connesse
2.730.749	3.091.552	3.179.297	3.217.986	3.227.910	Altri beni e servizi
1.281.455	1.442.528	1.332.907	1.344.363	1.396.869	<i>di cui Alberghi e pubblici esercizi</i>
5.395.437	5.927.279	6.171.242	6.258.694	6.304.081	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
76,9	77,2	74,6	74,7	73,6	Totale per settore
0,7	0,7	0,6	0,6	0,6	Spesa delle famiglie
22,4	22,0	24,8	24,7	25,8	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
					Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale spesa sul territorio provinciale
Spesa delle famiglie per capitolo di spesa					
15,4	14,1	13,7	13,5	13,5	Generi alimentari, bevande, tabacchi
9,7	9,2	9,1	9,1	9,3	Abbigliamento e calzature
24,3	24,6	25,7	25,9	26,1	Abitazione e spese connesse
50,16	52,2	51,5	51,4	51,2	Altri beni e servizi
23,8	24,3	21,6	21,5	22,2	<i>di cui Alberghi e pubblici esercizi</i>
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
 Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Fonte: ASTAT

Tab. 14

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

	1991	1995	1999	2000	2001
Implizite Preise / Prezzi impliciti					
Insgesamt nach Sektoren					
Ausgaben privater Haushalte	107,9	106,7	102,3	102,5	102,5
Ausgaben privater Organisationen ohne Erwerbszweck	111,7	105,3	101,8	100,9	100,9
Ausgaben öffentlicher Verwaltungen	107,7	103,2	102,6	103,0	102,9
Gesamtausgabe auf Landesebene	108,0	105,9	102,4	102,6	102,6
Ausgaben privater Haushalte nach Ausgabenkapiteln					
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	107,1	109,3	101,1	100,6	102,5
Bekleidung und Schuhe	105,9	106,7	102,2	101,5	102,8
Wohnung und damit verbundene Ausgaben	111,4	108,2	102,9	104,0	102,6
Sonstige Waren und Dienstleistungen	106,9	105,3	102,3	102,3	102,3
davon Gastgewerbe	109,0	105,2	103,3	103,1	103,5
Insgesamt	107,9	106,7	102,3	102,5	102,5

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
 Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Quelle: ASTAT

Tab. 14 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1991-2001

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1991-2001

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

1991	1995	1999	2000	2001	
Menge / Quantità					
					Totale per settore
103,0	103,5	101,5	101,4	100,7	Spesa delle famiglie
109,2	98,8	94,7	105,4	104,9	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
103,5	99,3	103,2	101,0	106,8	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
103,1	102,5	101,8	101,3	102,2	Totale spesa sul territorio provinciale
					Spesa delle famiglie per capitolo di spesa
100,1	100,4	99,9	100,4	100,3	Generi alimentari, bevande, tabacchi
103,5	102,5	100,3	101,3	102,2	Abbigliamento e calzature
102,6	102,3	102,6	102,4	101,3	Abitazione e spese connesse
103,9	105,1	101,5	101,2	100,3	Altri beni e servizi
104,9	106,7	98,8	100,9	103,9	<i>di cui Alberghi e pubblici esercizi</i>
103,0	103,5	101,5	101,4	100,7	Totale

- (a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

Fonte: ASTAT

Tab. 15

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2000

15.1 - In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2000

15.1 - Valori a prezzi correnti

	1990	1995	1998	1999	2000
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Branche des Eigentümers					
Land- und Forstwirtschaft	119.897	234.873	316.795	292.257	298.896
Produzierendes Gewerbe	248.432	410.335	420.091	455.061	464.488
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	190.501	319.131	312.057	359.029	367.136
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	4.077	4.618	3.918	8.512	11.870
Verarbeitendes Gewerbe	172.077	290.808	270.146	311.174	319.546
- Ernährungsgewerbe	40.655	76.762	67.022	72.635	85.270
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	4.767	3.489	2.648	2.184	3.339
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	7.835	13.910	15.524	15.497	13.201
- Chemische und pharmazeutische Industrie	9.314	12.595	18.256	12.253	13.531
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	9.217	14.078	10.916	15.171	18.763
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	31.990	38.503	42.326	54.993	44.595
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	26.777	58.231	53.066	54.161	60.627
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	41.521	73.240	60.387	84.279	80.220
Energie- und Wasserversorgung	14.347	23.705	37.993	39.344	35.720
Baugewerbe	57.931	91.204	108.034	96.032	97.353
Dienstleistungsbereich	1.015.607	1.546.999	1.885.623	2.030.801	2.191.117
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	332.818	548.865	592.548	570.092	578.294
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	96.381	172.580	189.349	183.396	199.994
Gastgewerbe	84.213	192.216	211.115	187.128	199.159
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	152.224	184.068	192.084	199.568	179.141
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	337.241	465.049	517.373	561.752	579.956
Kredit- und Versicherungsgewerbe	31.899	20.438	37.294	44.008	44.846
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	305.342	444.611	480.078	517.744	535.110
Andere Dienstleistungen	345.548	533.086	775.702	898.956	1.032.867
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	243.273	350.327	537.804	605.976	719.019
Erziehung und Unterricht	27.283	39.453	54.043	64.073	63.146
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	25.176	71.632	88.955	112.055	118.406
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	49.816	71.674	94.901	116.852	132.297
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	1.383.936	2.192.207	2.622.508	2.778.119	2.954.502
Güterart					
Bauten	793.738	1.351.450	1.687.325	1.752.999	1.874.222
Verkehrsmittel	206.435	248.054	284.493	314.430	323.551
Maschinen und Ausrüstungen	383.762	592.703	650.690	737.690	756.729
Insgesamt	1.383.936	2.192.207	2.622.508	2.778.119	2.954.502

Quelle: ASTAT

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2000

15.1 - In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2000

15.1 - Valori a prezzi correnti

1990	1995	1998	1999	2000	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Branca proprietaria					
8,7	10,7	12,1	10,5	10,1	Agricoltura e silvicoltura
18,0	18,7	16,0	16,4	15,7	Industria
13,8	14,6	11,9	12,9	12,4	Industria in senso stretto
0,3	0,2	0,1	0,3	0,4	Estrazione di minerali
12,4	13,3	10,3	11,2	10,8	Industria manifatturiera
2,9	3,5	2,6	2,6	2,9	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
0,6	0,6	0,6	0,6	0,4	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
0,7	0,6	0,7	0,4	0,5	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
0,7	0,6	0,4	0,5	0,6	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
2,3	1,8	1,6	2,0	1,5	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
1,9	2,7	2,0	1,9	2,1	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
3,0	3,3	2,3	3,0	2,7	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1,0	1,1	1,4	1,4	1,2	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
4,2	4,2	4,1	3,5	3,3	Costruzioni
73,4	70,6	71,9	73,1	74,2	Servizi
24,0	25,0	22,6	20,5	19,6	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
7,0	7,9	7,2	6,6	6,8	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
6,1	8,8	8,1	6,7	6,7	Alberghi e pubblici esercizi
11,0	8,4	7,3	7,2	6,1	Trasporti e comunicazioni
24,4	21,2	19,7	20,2	19,6	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
2,3	0,9	1,4	1,6	1,5	Intermediazione monetaria e finanziaria
22,1	20,3	18,3	18,6	18,1	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
25,0	24,3	29,6	32,4	35,0	Altre attività di servizi
17,6	16,0	20,5	21,8	24,3	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
2,0	1,8	2,1	2,3	2,1	Istruzione
1,8	3,3	3,4	4,0	4,0	Sanità e altri servizi sociali
3,6	3,3	3,6	4,2	4,5	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Tipo di bene					
57,4	61,6	64,3	62,1	63,4	Costruzioni
14,9	11,3	10,8	11,3	11,0	Mezzi di trasporto
27,7	27,0	24,8	26,6	25,6	Macchine e attrezzature
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2000

15.2 - In Preisen von 1995

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2000

15.2 - Valori a prezzi 1995

	1990	1995	1998	1999	2000
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Branche des Eigentümers					
Land- und Forstwirtschaft	146.300	234.873	297.016	270.353	269.996
Produzierendes Gewerbe	309.025	410.335	393.785	423.125	423.637
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	236.087	319.131	293.697	334.436	335.404
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	5.121	4.618	3.627	7.871	10.891
Verarbeitendes Gewerbe	212.943	290.808	254.087	289.668	291.690
- Ernährungsgewerbe	50.515	76.762	62.772	67.558	77.805
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	5.883	3.489	2.494	2.036	3.052
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	9.571	13.910	14.609	14.522	12.101
- Chemische und pharmazeutische Industrie	11.376	12.595	17.180	11.495	12.481
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	11.505	14.078	10.225	14.099	17.130
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	39.424	38.503	39.908	51.248	40.758
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	32.799	58.231	50.318	50.513	55.497
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	51.870	73.240	56.580	78.197	72.865
Energie- und Wasserversorgung	18.022	23.705	35.983	36.897	32.823
Baugewerbe	72.938	91.204	100.088	88.689	88.234
Dienstleistungsbereich	1.262.711	1.546.999	1.762.798	1.866.793	1.965.445
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	406.039	548.865	552.731	524.370	521.075
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	118.181	172.580	176.774	169.042	180.667
Gastgewerbe	102.729	192.216	198.536	173.802	180.928
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	185.129	184.068	177.421	181.526	159.480
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	422.114	465.049	483.368	516.040	519.844
Kredit- und Versicherungsgewerbe	39.814	20.438	34.782	41.017	41.150
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	382.301	444.611	448.585	475.023	478.695
Andere Dienstleistungen	434.558	533.086	726.699	826.383	924.526
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	305.376	350.327	503.886	557.196	643.849
Erziehung und Unterricht	36.199	39.453	50.658	58.979	56.630
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	30.497	71.632	83.266	102.854	105.695
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	62.486	71.674	88.889	107.354	118.352
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	1.718.036	2.192.207	2.453.598	2.560.272	2.659.079
Güterart					
Bauten	985.874	1.351.450	1.577.800	1.582.424	1.671.255
Verkehrsmittel	269.591	248.054	256.153	282.058	285.838
Maschinen und Ausrüstungen	462.571	592.703	619.646	695.790	701.986
Insgesamt	1.718.036	2.192.207	2.453.598	2.560.272	2.659.079

Quelle: ASTAT

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2000

15.2 - In Preisen von 1995

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2000

15.2 - Valori a prezzi 1995

1990	1995	1998	1999	2000	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Branca proprietaria					
8,5	10,7	12,1	10,6	10,2	Agricoltura e silvicoltura
18,0	18,7	16,0	16,5	15,9	Industria
13,7	14,6	12,0	13,1	12,6	Industria in senso stretto
0,3	0,2	0,1	0,3	0,4	Estrazione di minerali
12,4	13,3	10,4	11,3	11,0	Industria manifatturiera
2,9	3,5	2,6	2,6	2,9	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
0,7	0,6	0,7	0,4	0,5	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
0,7	0,6	0,4	0,6	0,6	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
2,3	1,8	1,6	2,0	1,5	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
1,9	2,7	2,1	2,0	2,1	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
3,0	3,3	2,3	3,1	2,7	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1,0	1,1	1,5	1,4	1,2	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
4,2	4,2	4,1	3,5	3,3	Costruzioni
73,5	70,6	71,8	72,9	73,9	Servizi
23,6	25,0	22,5	20,5	19,6	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
6,9	7,9	7,2	6,6	6,8	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
6,0	8,8	8,1	6,8	6,8	Alberghi e pubblici esercizi
10,8	8,4	7,2	7,1	6,0	Trasporti e comunicazioni
24,6	21,2	19,7	20,2	19,5	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
2,3	0,9	1,4	1,6	1,5	Intermediazione monetaria e finanziaria
22,3	20,3	18,3	18,6	18,0	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
25,3	24,3	29,6	32,3	34,8	Altre attività di servizi
17,8	16,0	20,5	21,8	24,2	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
2,1	1,8	2,1	2,3	2,1	Istruzione
1,8	3,3	3,4	4,0	4,0	Sanità e altri servizi sociali
3,6	3,3	3,6	4,2	4,5	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Tipo di bene					
57,4	61,6	64,3	61,8	62,9	Costruzioni
15,7	11,3	10,4	11,0	10,7	Mezzi di trasporto
26,9	27,0	25,3	27,2	26,4	Macchine e attrezzature
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 16

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1991-2000

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1991-2000

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

	1991	1995	1998	1999	2000
Implizite Preise / Prezzi impliciti					
Branche des Eigentümers					
Land- und Forstwirtschaft	107,5	103,1	101,5	101,4	102,4
Produzierendes Gewerbe	104,6	105,0	101,9	100,7	102,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	104,3	104,9	101,7	101,1	102,0
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	104,3	105,8	101,5	100,1	100,8
Verarbeitendes Gewerbe	104,4	104,9	101,7	101,1	102,0
- Ernährungsgewerbe	104,5	105,1	102,0	100,7	101,9
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	104,1	104,8	101,3	101,1	102,0
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	103,6	105,4	102,3	100,4	102,3
- Chemische und pharmazeutische Industrie	103,5	105,5	102,1	100,3	101,7
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	104,3	105,2	101,6	100,8	101,8
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	104,5	104,6	101,5	101,2	102,0
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	104,4	104,2	101,3	101,7	101,8
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	104,3	105,1	101,7	101,0	102,1
Energie- und Wasserversorgung	103,7	105,3	101,3	101,1	102,0
Baugewerbe	105,1	105,2	102,0	100,3	101,9
Dienstleistungsbereich	107,1	103,4	101,8	101,7	102,5
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	105,0	104,7	102,0	101,4	102,0
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	104,5	104,4	102,0	101,4	102,1
Gastgewerbe	103,8	104,2	101,4	101,3	102,2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	106,8	105,6	102,4	101,6	102,2
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	108,1	102,8	101,8	101,7	102,5
Kredit- und Versicherungsgewerbe	106,8	104,6	101,9	100,1	101,6
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	108,2	102,7	101,8	101,8	102,6
Andere Dienstleistungen	108,0	102,7	101,6	101,9	102,7
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	107,8	102,7	101,7	101,9	102,7
Erziehung und Unterricht	108,4	103,0	101,8	101,9	102,7
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	108,7	102,5	101,7	102,0	102,8
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	108,3	102,7	101,7	101,9	102,7
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	106,6	103,7	101,7	101,5	102,3
Güterart					
Bauten	108,1	102,5	101,7	102,0	102,8
Verkehrsmittel	105,1	107,5	102,5	100,4	101,6
Maschinen und Ausrüstungen	104,0	104,9	101,2	101,0	101,7
Insgesamt	106,6	103,7	101,7	101,5	102,3

Quelle: ASTAT

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers und Güterart - 1991-2000

Indizes mit veränderlicher Basis zur Messung von impliziten Preisen und Menge

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1991-2000

Indici a base mobile di prezzi impliciti e quantità

1991	1995	1998	1999	2000	
Menge / Quantità					
Branca proprietaria					
94,9	123,9	114,9	91,0	99,9	Agricoltura e silvicoltura
108,5	120,6	108,1	107,5	100,1	Industria
111,2	121,0	101,2	113,9	100,3	Industria in senso stretto
110,4	101,9	67,1	217,0	138,4	Estrazione di minerali
112,4	124,5	102,0	114,0	100,7	Industria manifatturiera
131,6	136,2	106,3	107,6	115,2	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
126,0	77,1	191,1	81,6	149,9	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
100,8	147,2	65,7	99,4	83,3	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
131,6	72,6	180,3	66,9	108,6	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
112,7	105,3	67,4	137,9	121,5	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
113,4	106,0	112,2	128,4	79,5	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
115,9	146,1	84,8	100,4	109,9	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
86,9	130,0	120,4	138,2	93,2	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
98,0	92,1	100,8	102,5	89,0	
99,9	119,3	135,2	88,6	99,5	Costruzioni
103,6	104,6	107,7	105,9	105,3	Servizi
105,2	111,9	117,2	94,9	99,4	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
129,3	100,3	130,1	95,6	106,9	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
110,4	124,4	110,7	87,5	104,1	Alberghi e pubblici esercizi
86,8	112,4	113,5	102,3	87,9	Trasporti e comunicazioni
102,6	99,6	95,0	106,8	100,7	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
92,2	92,2	78,6	117,9	100,3	Intermediazione monetaria e finanziaria
103,7	100,0	96,5	105,9	100,8	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
103,2	102,2	110,8	113,7	111,9	Altre attività di servizi
101,6	99,8	115,0	110,6	115,6	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
101,2	99,3	110,9	116,4	96,0	Istruzione
125,4	121,8	88,1	123,5	102,8	Sanità e altri servizi sociali
101,2	99,4	114,3	120,5	110,2	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
103,8	109,1	108,6	104,3	103,9	Totale
Tipo di bene					
106,6	107,7	106,1	100,3	105,6	Costruzioni
90,8	116,0	138,4	110,1	101,3	Mezzi di trasporto
105,4	109,6	105,5	112,3	100,9	Macchine e attrezzature
103,8	109,1	108,6	104,3	103,9	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 17

Bruttoanlageinvestitionen nach Güterart und Branche des Eigentümers - 2000

17.1 - In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per tipo di bene e branca proprietaria - 2000

17.1 - Valori a prezzi correnti

	Bauten Costruzioni	Verkehrsmittel Mezzi di trasporto	Maschinen und Ausrüstungen Macchine e attrezzature	Insgesamt Totale
Tausend Euro / Migliaia di euro				
Branche des Eigentümers				
Land- und Forstwirtschaft	194.884	6.126	97.886	298.896
Produzierendes Gewerbe	117.513	68.391	278.584	464.488
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	86.017	47.045	234.074	367.136
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	890	2.001	8.979	11.870
Verarbeitendes Gewerbe	81.079	41.264	197.203	319.546
- Ernährungsgewerbe	19.792	13.206	52.272	85.270
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	695	465	2.179	3.339
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	550	2.831	9.819	13.200
- Chemische und pharmazeutische Industrie	1.019	776	11.735	13.530
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	5.467	1.807	11.489	18.763
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	11.410	4.529	28.656	44.595
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	13.478	5.872	41.277	60.627
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	28.667	11.778	39.775	80.220
Energie- und Wasserversorgung	4.048	3.779	27.893	35.720
Baugewerbe	31.496	21.346	44.510	97.352
Dienstleistungsbereich	1.561.825	249.034	380.259	2.191.118
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	165.260	213.558	199.477	578.295
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	48.042	70.825	81.127	199.994
Gastgewerbe	91.720	11.896	95.543	199.159
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	25.498	130.837	22.806	179.141
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	466.506	31.308	82.141	579.955
Kredit- und Versicherungsgewerbe	7.848	3.841	33.156	44.845
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	458.657	27.467	48.985	535.109
Andere Dienstleistungen	930.059	4.168	98.641	1.032.868
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	639.212	3.945	75.863	719.020
Erziehung und Unterricht	54.073	79	8.994	63.146
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	115.258	28	3.120	118.406
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	121.516	116	10.665	132.297
Häusliche Dienste	-	-	-	-
Insgesamt	1.874.222	323.551	756.729	2.954.502

Quelle: ASTAT

Tab. 17 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Güterart und Branche des Eigentümers - 2000

17.2 - In Preisen von 1995

Investimenti fissi lordi per tipo di bene e branca proprietaria - 2000

17.2 - Valori a prezzi 1995

Bauten Costruzioni	Verkehrsmittel Mezzi di trasporto	Maschinen und Ausrüstungen Macchine e attrezzature	Insgesamt Totale	
Tausend Euro / Migliaia di euro				
Branca proprietaria				
173.779	5.412	90.804	269.995	Agricoltura e silvicoltura
104.787	60.419	258.431	423.637	Industria
76.702	41.561	217.141	335.404	Industria in senso stretto
794	1.768	8.329	10.891	Estrazione di minerali
72.299	36.454	182.937	291.690	Industria manifatturiera
17.649	11.667	48.490	77.806	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
				- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
620	410	2.022	3.052	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
491	2.501	9.109	12.101	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
909	686	10.886	12.481	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
4.875	1.596	10.658	17.129	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
10.174	4.001	26.583	40.758	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
12.019	5.188	38.291	55.498	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
25.562	10.405	36.898	72.865	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
3.610	3.339	25.875	32.824	
28.085	18.858	41.290	88.233	Costruzioni
1.392.688	220.006	352.751	1.965.445	Servizi
147.364	188.665	185.046	521.075	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
42.839	62.570	75.259	180.668	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
81.787	10.509	88.631	180.927	Alberghi e pubblici esercizi
22.737	115.586	21.156	159.479	Trasporti e comunicazioni
415.986	27.659	76.199	519.844	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
6.999	3.393	30.758	41.150	Intermediazione monetaria e finanziaria
408.987	24.266	45.441	478.694	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
829.339	3.682	91.505	924.526	Altre attività di servizi
569.989	3.485	70.375	643.849	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
48.217	70	8.343	56.630	Istruzione
102.776	25	2.894	105.695	Sanità e altri servizi sociali
108.356	102	9.893	118.351	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
1.671.255	285.838	701.986	2.659.079	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 18

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990-2001

18.1 - In jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-2001

18.1 - Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Land- und Forstwirtschaft	43.981	54.996	69.305	72.376	82.248
Produzierendes Gewerbe	826.093	1.046.832	1.142.355	1.206.678	1.240.210
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	594.375	759.367	815.274	863.278	885.446
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	7.335	9.304	14.295	15.127	.....
Verarbeitendes Gewerbe	536.439	686.931	743.952	791.486	.....
- Ernährungsgewerbe	81.904	118.772	140.547	144.648	.....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	20.311	19.813	16.464	15.960	.....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	32.679	47.625	57.745	59.825	.....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	23.246	23.992	27.304	29.589	.....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	19.633	31.128	27.146	28.390	.....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	116.974	127.775	124.977	139.496	.....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	139.252	177.414	211.238	224.091	.....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	102.441	140.412	138.531	149.487	.....
Energie- und Wasserversorgung	50.600	63.132	57.027	56.666	.....
Baugewerbe	231.718	287.465	327.081	343.400	354.764
Dienstleistungsbereich	2.038.746	2.706.177	3.315.338	3.442.478	3.644.149
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	860.094	1.151.500	1.372.868	1.419.403	1.484.058
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	383.637	508.226	637.549	660.261	.....
Gastgewerbe	252.903	361.360	429.066	451.046	.....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	223.554	281.914	306.253	308.096	.....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	230.302	360.688	421.432	447.083	460.784
Kredit- und Versicherungsgewerbe	140.255	230.033	236.589	238.551	.....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	90.046	130.655	184.844	208.532	.....
Andere Dienstleistungen	948.351	1.193.989	1.521.037	1.575.991	1.699.307
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	469.566	572.301	733.181	761.244	.....
Erziehung und Unterricht	216.737	257.195	304.669	312.298	.....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	169.845	243.124	346.887	360.261	.....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	58.774	74.008	85.761	89.750	.....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	50.540	52.438	.....
Insgesamt	2.908.820	3.808.005	4.526.998	4.721.532	4.966.607

Quelle: ASTAT

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990-2001

18.2 - Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-2001

18.2 - Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Euro					
12.000	16.555	18.001	18.098	18.604	Agricoltura e silvicoltura
20.580	26.312	27.689	28.817	29.661	Industria
20.471	26.624	27.943	29.216	29.942	Industria in senso stretto
21.386	27.856	41.435	40.993	....	Estrazione di minerali
19.681	25.620	27.099	28.399	....	Industria manifatturiera
19.021	25.460	30.876	30.947	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
15.295	20.447	23.059	23.856	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
21.947	28.881	34.681	35.695	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
24.889	34.422	36.997	38.679	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
21.646	28.196	24.346	24.881	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
21.420	26.389	24.160	26.290	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
21.626	28.395	31.147	32.243	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
16.024	21.153	20.633	22.348	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
35.262	45.881	41.384	43.290	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
20.864	25.521	27.074	27.860	28.982	Costruzioni
22.263	28.244	32.411	32.845	34.305	Servizi
20.017	26.171	29.407	30.033	31.062	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
18.716	24.495	28.260	28.834	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
19.156	25.787	29.587	30.784	....	Alberghi e pubblici esercizi
24.121	30.517	31.825	31.730	....	Trasporti e comunicazioni
25.244	34.005	35.216	36.428	37.262	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
38.051	55.045	53.190	53.106	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
16.562	20.326	24.584	26.800	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
24.017	28.975	34.855	34.809	36.873	Altre attività di servizi
26.258	30.824	37.671	37.548	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
25.388	30.488	33.535	32.750	....	Istruzione
27.483	34.907	44.899	45.311	....	Sanità e altri servizi sociali
19.578	24.860	28.164	28.391	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
8.607	11.113	11.699	12.044	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
21.486	27.411	30.713	31.334	32.576	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 19

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1991-2001

19.1 - Index mit veränderlicher Basis gemessen am Gesamtwert

Redditi da lavoro dipendente - 1991-2001

19.1 - Indice a base mobile sui valori complessivi

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1991	^		^	
		1995	1999	2000	2001
Land- und Forstwirtschaft	99,9	104,9	101,8	104,4	113,6
Produzierendes Gewerbe	111,9	102,9	102,8	105,6	102,8
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	111,7	105,0	100,5	105,9	102,6
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	104,0	101,1	123,5	105,8	....
Verarbeitendes Gewerbe	112,2	104,5	99,9	106,4	....
- Ernährungsgewerbe	115,5	98,1	107,5	102,9	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	100,9	102,3	97,2	96,9	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	114,9	109,1	96,8	103,6	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	117,3	97,3	113,5	108,4	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	113,7	103,5	113,5	104,6	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	110,3	107,2	93,2	111,6	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	110,2	108,2	104,1	106,1	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	114,5	103,9	91,0	107,9	....
Energie- und Wasserversorgung	107,7	110,4	103,8	99,4	....
Baugewerbe	112,5	97,8	109,1	105,0	103,3
Dienstleistungsbereich	111,2	103,1	108,5	103,8	105,9
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	110,2	105,9	110,1	103,4	104,6
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	109,8	103,4	104,7	103,6	....
Gastgewerbe	111,5	110,9	109,3	105,1	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	109,6	104,6	124,8	100,6	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	114,4	100,2	109,3	106,1	103,1
Kredit- und Versicherungsgewerbe	114,3	100,6	101,9	100,8	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	114,5	99,4	120,4	112,8	....
Andere Dienstleistungen	111,3	101,3	106,9	103,6	107,8
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	108,8	100,8	101,9	103,8	....
Erziehung und Unterricht	109,8	99,1	111,4	102,5	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	116,3	103,3	109,6	103,9	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	115,3	102,0	140,8	104,7	....
Häusliche Dienste	124,6	107,8	97,5	103,8	....
Insgesamt	111,2	103,0	106,9	104,3	105,2

Quelle: ASTAT

Tab. 19 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1991-2001

19.2 - Index mit veränderlicher Basis je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit

Redditi da lavoro dipendente - 1991-2001

19.2 - Indice a base mobile per unità di lavoro dipendente

1991	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
106,4	105,0	98,3	100,5	102,8	Agricoltura e silvicoltura
108,1	104,6	100,1	104,1	102,9	Industria
108,1	105,2	98,6	104,6	102,5	Industria in senso stretto
109,4	103,9	116,0	98,9	....	Estrazione di minerali
108,3	104,9	98,2	104,8	....	Industria manifatturiera
106,0	105,6	104,0	100,2	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
109,4	107,6	104,0	103,5	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
108,0	103,7	104,2	102,9	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
109,0	105,5	102,6	104,5	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
109,4	103,9	92,2	102,2	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
107,8	104,9	90,7	108,8	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
109,4	105,0	99,9	103,5	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
108,8	103,9	93,8	108,3	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
108,0	106,5	98,0	104,6	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
108,0	102,9	104,2	102,9	104,0	Costruzioni
109,3	102,5	104,1	101,3	104,4	Servizi
109,8	104,9	104,5	102,1	103,4	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
109,9	104,4	100,9	102,0	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
110,0	105,9	106,7	104,0	....	Alberghi e pubblici esercizi
109,3	104,4	109,3	99,7	....	Trasporti e comunicazioni
107,2	99,5	102,7	103,4	102,3	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
107,8	100,9	96,8	99,8	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
106,8	98,1	112,4	109,0	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
109,0	101,2	104,2	99,0	105,9	Altre attività di servizi
108,8	100,3	100,8	99,7	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
107,0	101,6	105,1	97,7	....	Istruzione
111,1	102,2	105,9	100,9	....	Sanità e altri servizi sociali
106,7	104,8	138,2	100,8	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
121,9	104,6	96,0	102,9	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
109,0	103,1	103,0	102,0	104,0	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 20

Beschäftigte - 1990-2001

20.1 - Insgesamt

Occupati - 1990-2001

20.1 - Totali

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Land- und Forstwirtschaft	23.568	23.287	24.009	24.062	24.131
Produzierendes Gewerbe	53.879	53.536	54.904	55.657	55.944
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	36.452	35.614	35.983	36.349	36.231
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	407	398	414	434	440
Verarbeitendes Gewerbe	34.582	33.812	34.151	34.567	34.191
- Ernährungsgewerbe	5.773	6.067	5.916	6.084	6.293
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	1.828	1.342	1.016	974	873
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	1.832	2.022	2.045	2.067	2.089
- Chemische und pharmazeutische Industrie	976	774	793	817	793
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	1.129	1.330	1.330	1.340	1.307
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	6.386	5.676	6.015	6.187	6.176
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	7.233	7.062	7.536	7.675	7.499
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff-zeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	9.425	9.539	9.500	9.423	9.161
Energie- und Wasserversorgung	1.463	1.404	1.418	1.348	1.600
Baugewerbe	17.427	17.922	18.921	19.308	19.713
Dienstleistungsbereich	134.808	139.644	147.953	151.364	153.267
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	73.511	73.996	74.699	75.661	75.841
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	34.777	34.838	35.893	36.388	36.471
Gastgewerbe	27.356	27.952	27.258	27.620	27.753
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	11.378	11.206	11.548	11.653	11.617
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	15.805	17.853	21.352	22.086	22.419
Kredit- und Versicherungsgewerbe	4.515	5.008	5.244	5.366	5.523
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	11.290	12.845	16.108	16.720	16.896
Andere Dienstleistungen	45.492	47.795	51.902	53.617	55.007
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	18.189	19.026	20.899	21.715	22.243
Erziehung und Unterricht	8.605	8.436	9.253	9.750	9.884
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	7.126	8.217	9.250	9.637	9.836
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	5.012	4.901	5.020	4.995	5.484
Häusliche Dienste	6.560	7.215	7.480	7.520	7.560
Insgesamt	212.255	216.467	226.866	231.083	233.342

Quelle: ASTAT

Tab. 20 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte - 1990-2001

20.2 - Unselbstständige

Occupati - 1990-2001

20.2 - Dipendenti

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
3.976	3.980	4.993	5.051	5.361	Agricoltura e silvicoltura
42.449	42.141	43.008	43.730	43.804	Industria
29.811	29.176	29.591	29.921	30.000	Industria in senso stretto
350	343	356	376	391	Estrazione di minerali
28.015	27.447	27.853	28.231	28.048	Industria manifatturiera
4.449	4.814	4.632	4.769	4.906	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
1.424	1.037	746	702	605	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
1.547	1.711	1.699	1.712	1.705	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
938	726	747	770	747	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
924	1.133	1.152	1.164	1.140	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
5.597	4.921	5.241	5.383	5.437	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
6.593	6.353	6.861	6.997	6.897	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
6.543	6.752	6.775	6.734	6.611	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
1.446	1.386	1.382	1.314	1.561	
12.638	12.965	13.417	13.809	13.804	Costruzioni
98.752	103.801	109.371	112.435	114.292	Servizi
45.717	46.826	47.828	48.669	49.262	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
21.949	22.178	23.337	23.767	24.236	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
14.347	15.294	14.864	15.207	15.310	Alberghi e pubblici esercizi
9.421	9.354	9.627	9.695	9.716	Trasporti e comunicazioni
10.400	12.086	12.939	13.438	13.571	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
3.847	4.362	4.554	4.665	4.795	Intermediazione monetaria e finanziaria
6.553	7.724	8.385	8.773	8.776	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
42.635	44.889	48.604	50.328	51.459	Altre attività di servizi
18.189	19.026	20.899	21.715	22.243	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
8.524	8.341	9.070	9.572	9.639	Istruzione
6.378	7.450	8.439	8.749	8.971	Sanità e altri servizi sociali
2.984	2.857	2.716	2.772	3.046	Altri servizi pubblici, sociali e personali
6.560	7.215	7.480	7.520	7.560	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
145.177	149.922	157.372	161.216	163.457	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 20 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte - 1990-2001

20.3 - Selbstständige

Occupati - 1990-2001

20.3 - Indipendenti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Land- und Forstwirtschaft	19.592	19.307	19.016	19.011	18.770
Produzierendes Gewerbe	11.430	11.395	11.896	11.927	12.140
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	6.641	6.438	6.392	6.428	6.231
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	57	55	58	58	49
Verarbeitendes Gewerbe	6.567	6.365	6.298	6.336	6.143
- Ernährungsgewerbe	1.324	1.253	1.284	1.315	1.387
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	404	305	270	272	268
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	285	311	346	355	384
- Chemische und pharmazeutische Industrie	38	48	46	47	46
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	205	197	178	176	167
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	789	755	774	804	739
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	640	709	675	678	602
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff-zeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	2.882	2.787	2.725	2.689	2.550
Energie- und Wasserversorgung	17	18	36	34	39
Baugewerbe	4.789	4.957	5.504	5.499	5.909
Dienstleistungsbereich	36.056	35.843	38.582	38.929	38.975
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	27.794	27.170	26.871	26.992	26.579
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	12.828	12.660	12.556	12.621	12.235
Gastgewerbe	13.009	12.658	12.394	12.413	12.443
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.957	1.852	1.921	1.958	1.901
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	5.405	5.767	8.413	8.648	8.848
Kredit- und Versicherungsgewerbe	668	646	690	701	728
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	4.737	5.121	7.723	7.947	8.120
Andere Dienstleistungen	2.857	2.906	3.298	3.289	3.548
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	-	-	-	-	-
Erziehung und Unterricht	81	95	183	178	245
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	748	767	811	888	865
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	2.028	2.044	2.304	2.223	2.438
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	67.078	66.545	69.494	69.867	69.885

Quelle: ASTAT

Tab. 21

Vollzeitäquivalente - 1990-2001

21.1 - Insgesamt

Unità di lavoro - 1990-2001

21.1 - Totali

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
26.702	25.933	26.049	26.202	26.342	Agricoltura e silvicoltura
51.544	51.134	52.971	53.613	54.110	Industria
35.712	34.964	35.644	35.972	36.045	Industria in senso stretto
400	388	403	427	429	Estrazione di minerali
33.860	33.182	33.827	34.197	34.022	Industria manifatturiera
5.618	5.911	5.828	5.980	6.185	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
1.725	1.272	982	938	835	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
1.769	1.957	2.008	2.026	2.045	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
972	745	784	821	786	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
1.104	1.295	1.293	1.315	1.273	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
6.247	5.591	5.982	6.066	6.075	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
7.073	6.943	7.445	7.586	7.432	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
9.352	9.468	9.505	9.465	9.391	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1.452	1.394	1.414	1.348	1.594	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
15.832	16.170	17.327	17.641	18.065	Costruzioni
127.447	131.465	141.235	144.263	146.015	Servizi
70.049	70.536	73.154	73.767	73.711	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
33.195	33.333	35.105	35.464	35.506	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
25.713	26.088	26.556	26.686	26.606	Alberghi e pubblici esercizi
11.141	11.115	11.493	11.617	11.599	Trasporti e comunicazioni
14.879	16.694	20.851	21.573	22.377	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
4.354	4.824	5.138	5.193	5.391	Intermediazione monetaria e finanziaria
10.525	11.870	15.713	16.380	16.986	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
42.519	44.235	47.230	48.923	49.927	Altre attività di servizi
17.883	18.567	19.463	20.274	20.627	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
8.618	8.531	9.268	9.714	9.932	Istruzione
6.928	7.732	8.537	8.838	8.959	Sanità e altri servizi sociali
5.206	5.143	5.642	5.743	6.035	Altri servizi pubblici, sociali e personali
3.884	4.262	4.320	4.354	4.374	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
205.693	208.532	220.255	224.078	226.467	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 21 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1990-2001**21.2 - Unselbstständige****Unità di lavoro - 1990-2001****21.2 - Dipendenti**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Land- und Forstwirtschaft	3.665	3.322	3.850	3.999	4.421
Produzierendes Gewerbe	40.141	39.786	41.257	41.874	41.813
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	29.035	28.522	29.176	29.548	29.572
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	343	334	345	369	380
Verarbeitendes Gewerbe	27.257	26.812	27.453	27.870	27.638
- Ernährungsgewerbe	4.306	4.665	4.552	4.674	4.805
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	1.328	969	714	669	570
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	1.489	1.649	1.665	1.676	1.668
- Chemische und pharmazeutische Industrie	934	697	738	765	740
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	907	1.104	1.115	1.141	1.106
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	5.461	4.842	5.173	5.306	5.348
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	6.439	6.248	6.782	6.950	6.831
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff-zeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	6.393	6.638	6.714	6.689	6.570
Energie- und Wasserversorgung	1.435	1.376	1.378	1.309	1.554
Baugewerbe	11.106	11.264	12.081	12.326	12.241
Dienstleistungsbereich	91.577	95.813	102.291	104.810	106.229
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	42.968	43.999	46.685	47.261	47.778
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	20.498	20.748	22.560	22.899	23.347
Gastgewerbe	13.202	14.013	14.502	14.652	14.715
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	9.268	9.238	9.623	9.710	9.716
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	9.123	10.607	11.967	12.273	12.366
Kredit- und Versicherungsgewerbe	3.686	4.179	4.448	4.492	4.663
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	5.437	6.428	7.519	7.781	7.703
Andere Dienstleistungen	39.486	41.207	43.639	45.276	46.085
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	17.883	18.567	19.463	20.274	20.627
Erziehung und Unterricht	8.537	8.436	9.085	9.536	9.687
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	6.180	6.965	7.726	7.951	8.095
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	3.002	2.977	3.045	3.161	3.302
Häusliche Dienste	3.884	4.262	4.320	4.354	4.374
Insgesamt	135.383	138.921	147.398	150.683	152.463

Quelle: ASTAT

Tab. 21 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1990-2001**21.3 - Selbstständige****Unità di lavoro - 1990-2001****21.3 - Indipendenti**

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
23.037	22.611	22.199	22.203	21.921	Agricoltura e silvicoltura
11.403	11.348	11.714	11.739	12.297	Industria
6.677	6.442	6.468	6.424	6.473	Industria in senso stretto
57	54	58	58	49	Estrazione di minerali
6.603	6.370	6.374	6.327	6.384	Industria manifatturiera
1.312	1.246	1.276	1.306	1.380	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
397	303	268	269	265	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
280	308	343	350	377	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
38	48	46	56	46	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
197	191	178	174	167	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
786	749	809	760	727	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
634	695	663	636	601	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
2.959	2.830	2.791	2.776	2.821	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
17	18	36	39	40	
4.726	4.906	5.246	5.315	5.824	Costruzioni
35.870	35.652	38.944	39.453	39.786	Servizi
27.081	26.537	26.469	26.506	25.933	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
12.697	12.585	12.545	12.565	12.159	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
12.511	12.075	12.054	12.034	11.891	Alberghi e pubblici esercizi
1.873	1.877	1.870	1.907	1.883	Trasporti e comunicazioni
5.756	6.087	8.884	9.300	10.011	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
668	645	690	701	728	Intermediazione monetaria e finanziaria
5.088	5.442	8.194	8.599	9.283	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
3.033	3.028	3.591	3.647	3.842	Altre attività di servizi
-	-	-	-	-	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
81	95	183	178	245	Istruzione
748	767	811	887	864	Sanità e altri servizi sociali
2.204	2.166	2.597	2.582	2.733	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
70.310	69.611	72.857	73.395	74.004	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 22

Vollzeitäquivalente - 1991-2001

Index mit veränderlicher Basis

Unità di lavoro - 1991-2001

Indice a base mobile

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1991	1995	1999	2000	2001
Insgesamt / Totali					
Land- und Forstwirtschaft	98,7	99,6	100,3	100,6	100,5
Produzierendes Gewerbe	102,7	99,1	102,3	101,2	100,9
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	102,5	99,9	101,6	100,9	100,2
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	95,5	97,7	105,8	106,0	100,5
Verarbeitendes Gewerbe	102,7	99,7	101,3	101,1	99,5
- Ernährungsgewerbe	104,9	94,3	102,8	102,6	103,4
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	92,9	95,4	94,0	95,5	89,0
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	105,9	104,5	95,1	100,9	100,9
- Chemische und pharmazeutische Industrie	107,7	93,0	109,7	104,7	95,7
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	103,3	101,8	119,1	101,7	96,8
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	101,9	102,2	104,0	101,4	100,1
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	100,7	103,3	103,1	101,9	98,0
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff- zeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	104,0	99,3	97,1	99,6	99,2
Energie- und Wasserversorgung	99,7	103,7	107,3	95,3	118,2
Baugewerbe	103,2	97,4	103,7	101,8	102,4
Dienstleistungsbereich	101,1	100,7	104,2	102,1	101,2
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	99,8	101,2	103,8	100,8	99,9
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	99,2	100,3	102,7	101,0	100,1
Gastgewerbe	100,4	102,4	101,7	100,5	99,7
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	99,9	100,9	112,7	101,1	99,8
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst- leistungen für Unternehmen	104,4	100,2	109,0	103,5	103,7
Kredit- und Versicherungsgewerbe	105,1	99,5	105,5	101,1	103,8
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	104,1	100,5	110,2	104,2	103,7
Andere Dienstleistungen	102,1	100,0	102,9	103,6	102,1
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	100,0	100,6	101,1	104,2	101,7
Erziehung und Unterricht	102,8	97,7	105,9	104,8	102,2
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	104,3	100,8	103,6	103,5	101,4
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	105,2	98,4	104,2	101,8	105,1
Häusliche Dienste	102,2	103,1	101,6	100,8	100,5
Insgesamt	101,2	100,1	103,3	101,7	101,1

Quelle: ASTAT

Tab. 22 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1991-2001

Index mit veränderlicher Basis

Unità di lavoro - 1991-2001

Indice a base mobile

1991	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Unselbstständige / Dipendenti					
93,9	99,9	103,6	103,9	110,6	Agricoltura e silvicoltura
103,5	98,4	102,8	101,5	99,9	Industria
103,3	99,8	102,0	101,3	100,1	Industria in senso stretto
95,0	97,4	106,5	107,0	103,0	Estrazione di minerali
103,6	99,6	101,7	101,5	99,2	Industria manifatturiera
109,0	92,9	103,4	102,7	102,8	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
92,2	95,1	93,5	93,7	85,2	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
106,4	105,2	92,9	100,7	99,5	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
107,6	92,2	110,6	103,7	96,7	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
104,0	99,6	123,1	102,3	96,9	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
102,3	102,3	102,8	102,6	100,8	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
100,7	103,0	104,3	102,5	98,3	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
105,2	100,0	97,1	99,6	98,2	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
99,7	103,7	106,0	95,0	118,7	
104,1	95,0	104,7	102,0	99,3	Costruzioni
101,8	100,6	104,3	102,5	101,4	Servizi
100,4	101,0	105,3	101,2	101,1	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
99,9	99,0	103,8	101,5	102,0	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
101,3	104,8	102,4	101,0	100,4	Alberghi e pubblici esercizi
100,3	100,2	114,1	100,9	100,1	Trasporti e comunicazioni
106,7	100,7	106,4	102,6	100,8	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
106,0	99,8	105,2	101,0	103,8	Intermediazione monetaria e finanziaria
107,2	101,4	107,1	103,5	99,0	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
102,1	100,0	102,6	103,8	101,8	Altre attività di servizi
100,0	100,6	101,1	104,2	101,7	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
102,6	97,6	106,0	105,0	101,6	Istruzione
104,6	101,1	103,6	102,9	101,8	Sanità e altri servizi sociali
108,1	97,3	101,9	103,8	104,5	Altri servizi pubblici, sociali e personali
102,2	103,1	101,6	100,8	100,5	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
102,1	99,9	103,8	102,2	101,2	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 22 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1991-2001

Index mit veränderlicher Basis

Unità di lavoro - 1991-2001

Indice a base mobile

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1991	1995	1999	2000	2001
Selbstständige / Independenti					
Land- und Forstwirtschaft	99,4	99,6	99,7	100,0	98,7
Produzierendes Gewerbe	99,7	101,5	100,6	100,2	104,8
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	98,9	100,1	99,8	99,3	100,8
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	98,2	100,0	101,8	100,0	84,5
Verarbeitendes Gewerbe	98,9	100,1	99,5	99,3	100,9
- Ernährungsgewerbe	91,5	99,8	100,6	102,4	105,7
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	95,0	96,2	95,4	100,4	98,5
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	103,6	101,0	107,9	102,0	107,7
- Chemische und pharmazeutische Industrie	110,5	106,7	95,8	121,7	82,1
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	100,0	116,5	98,9	97,8	96,0
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	99,0	101,8	112,0	93,9	95,7
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	101,6	105,9	92,7	95,9	94,5
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	101,5	97,8	97,1	99,5	101,6
Energie- und Wasserversorgung	100,0	105,9	200,0	108,3	102,6
Baugewerbe	100,9	103,3	101,6	101,3	109,6
Dienstleistungsbereich	99,3	101,0	104,0	101,3	100,8
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	98,8	101,4	101,1	100,1	97,8
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	98,2	102,4	100,8	100,2	96,8
Gastgewerbe	99,4	99,9	100,8	99,8	98,8
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	98,1	105,0	106,1	102,0	98,7
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	100,7	99,3	112,8	104,7	107,6
Kredit- und Versicherungsgewerbe	100,0	98,2	107,3	101,6	103,9
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	100,8	99,5	113,3	104,9	108,0
Andere Dienstleistungen	101,7	100,1	105,9	101,6	105,3
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	-	-	-	-	-
Erziehung und Unterricht	114,8	117,3	100,0	97,3	137,6
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	101,3	98,6	103,8	109,4	97,4
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	101,4	100,0	107,0	99,4	105,8
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	99,4	100,6	102,1	100,7	100,8

Quelle: ASTAT

Tab. 23

Produktivität je Vollzeitäquivalent - 1990-2001

23.1 - In Preisen von 1995

Produttività per unità di lavoro - 1990-2001

23.1 - Valori a prezzi 1995

1990	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Euro					
16.073	16.778	20.944	20.263	21.598	Agricoltura e silvicoltura
35.251	41.330	40.708	42.297	42.375	Industria
37.258	42.320	42.638	43.510	44.041	Industria in senso stretto
38.692	42.939	53.104	52.616	....	Estrazione di minerali
35.037	39.617	40.092	40.916	42.106	Industria manifatturiera
37.037	39.637	38.676	36.703	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
26.897	30.418	30.303	33.129	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
33.571	36.620	45.059	47.570	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
51.640	72.493	71.584	70.694	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
47.669	52.902	64.143	76.647	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
31.936	38.403	41.702	38.634	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
43.120	45.933	43.041	43.809	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
28.357	33.141	31.730	34.520	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
88.637	106.488	100.548	106.443	....	
30.726	39.189	36.739	39.825	39.051	Costruzioni
38.192	43.253	42.840	43.030	43.656	Servizi
32.800	38.174	36.993	38.226	38.824	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
34.638	38.680	39.034	40.242	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
28.324	34.028	32.669	32.813	....	Alberghi e pubblici esercizi
37.651	46.388	40.749	44.506	....	Trasporti e comunicazioni
84.086	94.797	81.980	80.400	80.525	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
64.061	92.449	74.292	78.557	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
92.370	95.751	84.494	80.985	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
31.015	31.899	34.617	33.793	34.265	Altre attività di servizi
34.225	33.845	36.759	36.037	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
32.417	32.188	32.853	31.069	....	Istruzione
33.591	39.423	46.247	43.117	....	Sanità e altri servizi sociali
29.090	30.312	31.060	33.889	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
11.113	11.113	10.414	10.371	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
34.584	39.489	39.738	40.192	40.784	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 23 - Fortsetzung / Segue

Produktivität je Vollzeitäquivalent - 1990-2001

23.2 - Indexzahl - Insgesamt = 100

Produttività per unità di lavoro - 1990-2001

23.2 - Numero indice - Totale = 100

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	1999	2000	2001
Land- und Forstwirtschaft	46,5	42,5	52,7	50,4	53,0
Produzierendes Gewerbe	101,9	104,7	102,4	105,2	103,9
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	107,7	107,2	107,3	108,3	108,0
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	111,9	108,7	133,6	130,9	....
Verarbeitendes Gewerbe	101,3	100,3	100,9	101,8	103,2
- Ernährungsgewerbe	107,1	100,4	97,3	91,3	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	77,8	77,0	76,3	82,4	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	97,1	92,7	113,4	118,4	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	149,3	183,6	180,1	175,9	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	137,8	134,0	161,4	190,7	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	92,3	97,2	104,9	96,1	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	124,7	116,3	108,3	109,0	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	82,0	83,9	79,8	85,9	....
Energie- und Wasserversorgung	256,3	269,7	253,0	264,8	....
Baugewerbe	88,8	99,2	92,5	99,1	95,8
Dienstleistungsbereich	110,4	109,5	107,8	107,1	107,0
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	94,8	96,7	93,1	95,1	95,2
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	100,2	98,0	98,2	100,1	....
Gastgewerbe	81,9	86,2	82,2	81,6	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	108,9	117,5	102,5	110,7	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	243,1	240,1	206,3	200,0	197,4
Kredit- und Versicherungsgewerbe	185,2	234,1	187,0	195,5	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	267,1	242,5	212,6	201,5	....
Andere Dienstleistungen	89,7	80,8	87,1	84,1	84,0
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	99,0	85,7	92,5	89,7	....
Erziehung und Unterricht	93,7	81,5	82,7	77,3	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	97,1	99,8	116,4	107,3	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	84,1	76,8	78,2	84,3	....
Häusliche Dienste	32,1	28,1	26,2	25,8	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

Tab. 24

Produktivität je Vollzeitäquivalent - 1991-2001

Index mit veränderlicher Basis

Produttività per unità di lavoro - 1991-2001

Indice a base mobile

1991	1995	1999	2000	2001	ATTIVITÀ ECONOMICHE
93,8	90,6	118,2	95,6	105,2	Agricoltura e silvicoltura
102,4	101,5	102,0	102,7	98,8	Industria
102,6	100,0	104,9	100,9	99,7	Industria in senso stretto
99,3	100,7	124,0	98,0	....	Estrazione di minerali
101,4	100,7	103,7	100,9	101,4	Industria manifatturiera
102,3	95,3	99,9	93,8	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
104,8	101,3	113,0	108,0	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
98,2	94,5	96,8	104,4	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
98,8	116,2	100,7	97,7	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
99,3	100,8	108,6	118,2	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
103,0	107,3	103,7	91,6	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
99,2	100,7	100,0	100,6	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
102,6	99,6	107,5	107,6	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
116,0	91,3	112,2	104,7	....	
101,7	104,8	95,8	107,1	96,7	Costruzioni
99,5	100,2	97,6	99,4	99,9	Servizi
100,2	101,0	95,3	102,1	100,1	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
101,4	100,7	94,4	101,9	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
100,2	101,8	100,2	99,3	....	Alberghi e pubblici esercizi
96,4	101,1	87,7	108,0	....	Trasporti e comunicazioni
97,4	103,2	93,2	96,9	98,7	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
100,6	108,4	85,4	104,5	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
				....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
96,6	101,3	95,7	94,8	....	
98,3	95,7	103,8	96,6	99,9	Altre attività di servizi
					Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
98,5	94,9	101,8	97,0	....	Istruzione
96,5	94,3	103,9	93,5	....	Sanità e altri servizi sociali
100,3	99,0	107,5	92,2	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
98,7	96,6	105,7	107,8	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
98,8	96,2	101,2	98,5	....	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 25

Lohnstückkosten - 1997-2001

Prozentuelle Veränderung

Costo del lavoro per unità di prodotto - 1997-2001

Variazione percentuale

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1997 1996	1998 1997	1999 1998	2000 1999	2001 2000	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Land- und Forstwirtschaft	6,6	13,1	-12,3	8,0	6,6	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	3,5	1,1	4,6	1,6	2,6	Industria
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	2,8	-2,2	0,3	3,8	1,4	Industria in senso stretto
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	1,6	7,7	12,0	6,8	....	Estrazione di minerali
Verarbeitendes Gewerbe	3,4	-2,9	0,1	4,2	-1,7	Industria manifatturiera
- Ernährungsgewerbe	-5,9	8,4	6,4	8,4	....	- Industrie alimentari e delle bevande
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	-3,9	-0,2	5,4	-11,3	....	- Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	4,5	-14,3	15,5	-1,9	....	- Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
- Chemische und pharmazeutische Industrie	8,4	-2,5	-10,1	9,7	....	- Industrie chimiche e farmaceutiche
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	-21,8	-14,8	7,0	-12,5	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	8,0	-5,6	-11,7	20,5	....	- Produzione di metalli e prodotti in metallo
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	7,3	-6,3	1,5	4,2	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffserzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	6,1	1,1	1,7	-0,8	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatture
Energie- und Wasserversorgung	-4,3	-2,6	-0,9	-6,1	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
Baugewerbe	6,7	8,3	15,6	-3,1	5,3	Costruzioni
Dienstleistungsbereich	4,9	-2,5	5,4	3,4	4,3	Servizi
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2,7	-0,8	2,7	0,1	3,0	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	5,1	4,3	3,3	0,5	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
Gastgewerbe	-0,9	-2,9	4,8	4,7	....	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,7	-8,3	-3,0	-7,9	....	Trasporti e comunicazioni
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	3,6	-1,0	7,7	8,2	2,9	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
Kredit- und Versicherungsgewerbe	7,5	-2,8	21,1	-4,6	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	5,3	..	5,1	17,7	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
Andere Dienstleistungen	5,8	-3,8	4,1	6,1	6,3	Altre attività di servizi
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	6,0	-1,9	3,1	5,9	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
Erziehung und Unterricht	4,4	-7,6	10,9	8,4	....	Istruzione
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	8,7	-2,9	5,0	11,5	....	Sanità e altri servizi sociali
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	-9,7	-13,0	-11,3	-4,0	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
Häusliche Dienste	5,1	7,5	2,1	4,2	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
Insgesamt	4,3	-1,1	4,1	3,2	3,6	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998
 1999, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1999
 2000, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 2000
 2001, zweisprachige Ausgabe, 485 Seiten, 2001
 2002, zweisprachige Ausgabe, 489 Seiten, 2002

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue, 483 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue, 483 pagine, 2000
 2001, edizione bilingue, 485 pagine, 2001
 2002, edizione bilingue, 489 pagine, 2002

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Südtirol in Zahlen

1999, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1999
 2000, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2000
 2001, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2001
 2002, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2002
 2003, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2003

Alto Adige in cifre

1999, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2000
 2001, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2001
 2002, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2002
 2003, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2003

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 89 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 2000/01**
 zweisprachige Ausgabe, 69 Seiten, 2001
- Nr. 90 **Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 2001 und Fremdenverkehrsjahr 2000/ 2001**
 zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 2002
- Nr. 91 **Die Bevölkerung in Südtirol - Eine Analyse auf Gemeindeebene - 1940-2000**
 zweisprachige Ausgabe, 239 Seiten, 2002
- Nr. 92 **Seilbahnen in Südtirol - 2001**
 zweisprachige Ausgabe, 87 Seiten, 2002
- Nr. 93 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2001**
 zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002
- Nr. 94 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 1997-1999**
 zweisprachige Ausgabe, 53 Seiten, 2002
- Nr. 95 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2000**
 zweisprachige Ausgabe, 139 Seiten, 2002
- Nr. 96 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 2001/02**
 zweisprachige Ausgabe, 71 Seiten, 2002

"Collana - ASTAT"

- Nr. 89 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2000/01**
 edizione bilingue, 69 pagine, 2001
- Nr. 90 **Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2001 e anno turistico 2000/2001**
 edizione bilingue, 77 pagine, 2002
- Nr. 91 **Quadro demografico: i comuni della provincia di Bolzano in cifre - 1940-2000**
 edizione bilingue, 239 pagine, 2002
- Nr. 92 **Impianti a fune in Alto Adige - 2001**
 edizione bilingue, 87 pagine, 2002
- Nr. 93 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2001**
 edizione bilingue, 137 pagine, 2002
- Nr. 94 **I conti dell'amministrazione pubblica della provincia di Bolzano - 1997-1999**
 edizione bilingue, 53 pagine, 2002
- Nr. 95 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2000**
 edizione bilingue, 139 pagine, 2002
- Nr. 96 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2001/02**
 edizione bilingue, 71 pagine, 2002

- | | |
|---|---|
| Nr. 97 Vornamen in Südtirol - 2001
zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 2002 | Nr. 97 Nomi di battesimo in provincia di Bolzano - 2001
edizione bilingue, 77 pagine, 2002 |
| Nr. 98 Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 2002 und Fremdenverkehrsjahr 2001/ 2002
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2003 | Nr. 98 Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2002 e anno turistico 2001/2002
edizione bilingue, 84 pagine, 2003 |
| Nr. 99 Ausländer in Südtirol - 2002
zweisprachige Ausgabe, 156 Seiten, 2003 | Nr. 99 Stranieri in Alto Adige - 2002
edizione bilingue, 156 pagine, 2003 |
| Nr. 100 Weiterbildung, Kultur und Freizeit in Südtirol - 2002
zweisprachige Ausgabe, 104 Seiten, 2003 | Nr. 100 Educazione permanente, cultura e tempo libero in Alto Adige - 2002
edizione bilingue, 104 pagine, 2003 |
| Nr. 101 Umweltindikatoren in der Landwirtschaft - 2002
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2003 | Nr. 101 Indicatori ambientali in agricoltura - 2000
edizione bilingue, 48 pagine, 2003 |
| Nr. 102 Bildungsindikatoren in Südtirol 1991/92-2001/02
zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2003 | Nr. 102 Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano 1991/92-2001/02
edizione bilingue, 88 pagine, 2003 |
| Nr. 103 Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 1997-2000
zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2003 | Nr. 103 I conti dell'amministrazione pubblica della provincia di Bolzano - 1997-2000
edizione bilingue, 64 pagine, 2003 |
| Nr. 104 Seilbahnen in Südtirol - 2002
zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2003 | Nr. 104 Impianti a fune in Alto Adige - 2002
edizione bilingue, 90 pagine, 2003 |
| Nr. 105 Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 2002
zweisprachige Ausgabe, 58 Seiten, 2003 | Nr. 105 Turismo in alcune regioni alpine - 2002
edizione bilingue, 58 pagine, 2003 |
| Nr. 106 Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2001
zweisprachige Ausgabe, 133 Seiten, 2003 | Nr. 106 Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2001
edizione bilingue, 133 pagine, 2003 |

„ASTAT - Information“

2003

- 1 14. Volks- und Wohnungszählung 2001 - Vorläufige Ergebnisse der Gebäudezählung
- 2 Konsolidierte Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2000
- 3 Preise 2002
- 4 Bevölkerungsprognose für Südtirol - 2000-2015
- 5 Bankbedingungen - Situation am 31.12.2002
- 6 Südtirols Außenhandel - 2002
- 7 Erwerbstätige und Arbeitsuchende in Südtirol - 1998-2002
- 8 14. Volks- und Wohnungszählung 2001 - Amtliche Einwohnerzahl
- 9 Weiterbildung in Südtirol - 1998-2002
- 10 Informationstechnologien der Unternehmen - 2000

"ASTAT - Informazioni"

2003

- 1 14° Censimento della popolazione e delle abitazioni 2001 - Dati provvisori del censimento degli edifici
- 2 Conto consolidato degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2000
- 3 Prezzi 2002
- 4 Previsioni demografiche della provincia di Bolzano - 2000-2015
- 5 Condizioni bancarie - Situazione al 31.12.2002
- 6 Commercio estero della provincia di Bolzano - 2002
- 7 Occupati e disoccupati in provincia di Bolzano - 1998-2002
- 8 14° Censimento della popolazione e delle abitazioni 2001 - Popolazione legale
- 9 Educazione permanente in Alto Adige - 1998-2002
- 10 Tecnologie dell'informazione delle imprese - 2000

- | | |
|--|--|
| 11 Wohnbevölkerung in Südtirol - 2002 | 11 Popolazione residente in provincia di Bolzano - 2002 |
| 12 Bevölkerungsentwicklung - 1. Trimester 2003 | 12 Andamento demografico - 1° Trimestre 2003 |
| 13 Die Frauen und ihr soziales Umfeld in Südtirol - 2002 | 13 Le donne e il loro contesto sociale in provincia di Bolzano - 2002 |
| 14 Öffentliche Arbeiten - 2002 | 14 Opere pubbliche - 2002 |
| 15 Umweltsiegel - 2003 | 15 Marchio ecologico - 2003 |
| 16 Unterrichtendes Personal an Südtirols Grundschulen - 2002 | 16 Insegnanti delle scuole elementari in provincia di Bolzano - 2002 |
| 17 Ansässige Ausländer in Südtirol - 2002 | 17 Gli stranieri residenti in provincia di Bolzano - 2002 |
| 18 8. Arbeitsstättenzählung - 2001 - Vorläufige Ergebnisse | 18 8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 2001 - Risultati provvisori |
| 19 Unterrichtendes Personal an Südtirols Mittelschulen - 2002 | 19 Gli insegnanti delle scuole medie in provincia di Bolzano - 2002 |
| 20 Unterrichtendes Personal an Südtirols Oberschulen - 2002 | 20 Gli insegnanti delle scuole superiori in provincia di Bolzano - 2002 |
| 21 Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 2002/03 | 21 Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2002/03 |
| 22 Südtiroler Studierende an österreichischen und italienischen Universitäten - 2001/02 | 22 Studenti altoatesini nelle università austriache ed italiane - 2001/02 |
| 23 Wohnungen, Güter und Sicherheit der Südtiroler - Mehrzweckerhebung der Haushalte, Jahre 2001-2002 | 23 Abitazioni, beni e sicurezza dei cittadini altoatesini - Indagine multiscopo sulle famiglie, Anni 2001-2002 |
| 24 Dauersiedlungsgebiete in Südtirol - 2002 | 24 I territori insediativi in Alto Adige - 2002 |
| 25 Öffnungs- und Wartezeiten an den Schaltern - Mehrzweckerhebung der Haushalte 2002 | 25 Orari e tempi di attesa agli sportelli - Indagine multiscopo sulle famiglie 2002 |
| 26 14. Volks- und Wohnungszählung - Vorläufige Ergebnisse auf Landesebene | 26 14° Censimento della popolazione e delle abitazioni - Risultati provvisori a livello provinciale |

Andere Publikationen

Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft
zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992

13. Allgemeine Volkszählung 1991
zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995

Gemeindedatenblatt 1998
zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000
zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

Hörer- und Seherbefragung 2001
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2001

5. Landwirtschaftszählung 2000
zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen
zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

Statistiksammlung 2003 (CD-Rom)

Altre pubblicazioni

Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue
edizione bilingue, 160 pagine, 1992

13° Censimento generale della popolazione 1991
edizione bilingue, 341 pagine, 1995

Dati comunali 1998
edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998
edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirol Alto-Adige Trentino 2000
edizione bilingue, 14 pagine, 2000

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 2001
edizione bilingue, 112 pagine, 2001

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000
edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari
edizione bilingue, 137 pagine, 2002

Raccolta statistica 2003 (CD-rom)